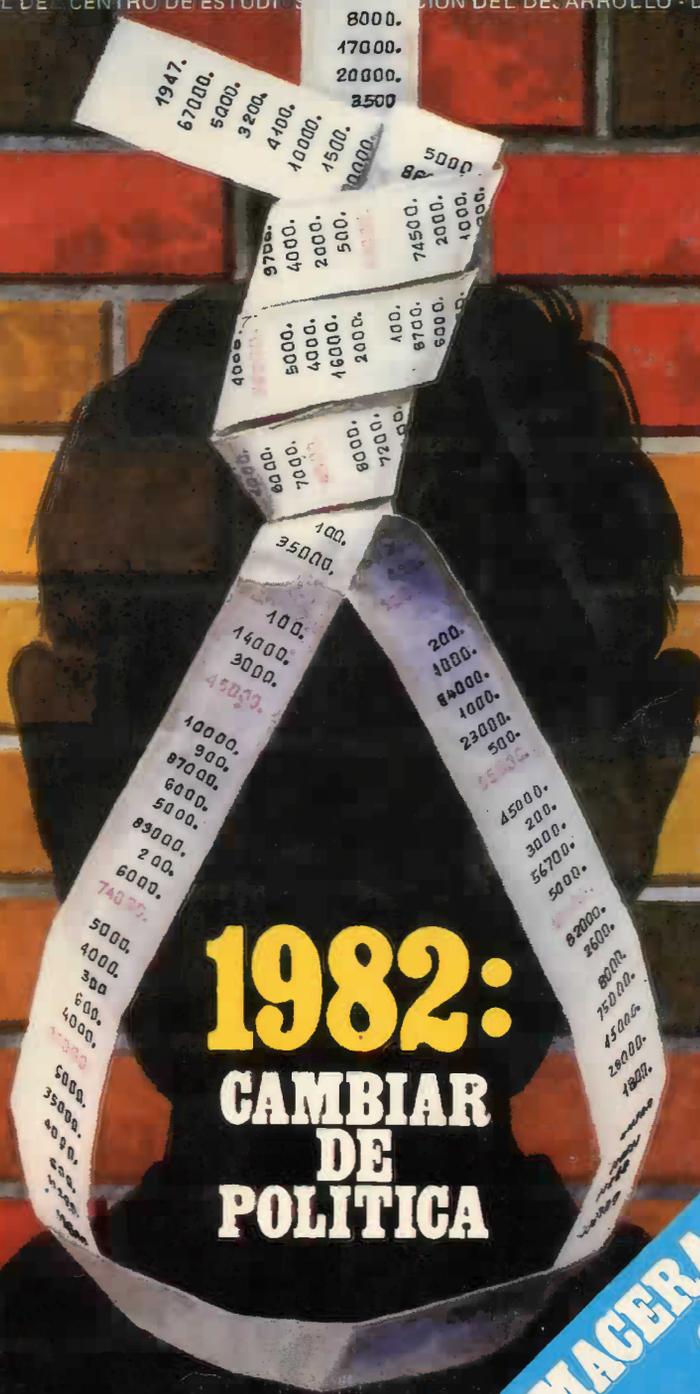


15

QUE EL ACER

realidad nacional problemas y alternativas

REVISTA BIMESTRAL DE CENTRO DE ESTUDIOS Y DE INVESTIGACION DEL DE. ARROLLO - DESCO - FEBRERO 1982



1982: CAMBIAR DE POLITICA

**MACERA: Entrevista
exclusiva**

PRECIO: S/. 600.00

desco

CENTRO DE ESTUDIOS Y PROMOCION DEL DESARROLLO

SERIE ESTUDIOS

TOMAS DE TIERRAS EN EL PERU

Diego García-Sayán

Una descripción analítica de esta forma de lucha campesina, planteando interrogantes sustanciales sobre los orígenes y los efectos de estas movilizaciones.

EN VENTA EN LAS MEJORES LIBRERIAS



PEDIDOS:

PUBLIREC – Promotora de Publicaciones Realidad y Cultura – Jr. Huamachuco 1927, Lima 11. Telf. 233-234

desco

Centro de Estudios y Promoción del Desarrollo

SERIE PUBLICACIONES PREVIAS

**POLITICAS
EXPLICITAS
DE TRATAMIENTO
AL CAPITAL
EXTRANJERO
EN EL PERU.**

Clara Ogata Shimokawa

SERIE PUBLICACIONES PREVIAS
desco - Centro de Estudios
y Promoción del Desarrollo - 1988

1

**a un año
del segundo
belaundismo**

**UN PERFIL
DEL PROCESO
POLITICO
PERUANO**

Henry Pease García

SERIE PUBLICACIONES PREVIAS
desco - Centro de Estudios
y Promoción del Desarrollo - 1988

2

**MODALIDADES
DE PRESENCIA
Y ANALISIS
FINANCIERO
DE LA BUNGE
CORPORATION
EN EL PERU.**

Carlos Parodi Zevallos

SERIE PUBLICACIONES PREVIAS
desco - Centro de Estudios
y Promoción del Desarrollo - 1988

3

**PARLAMENTO,
ESTADO
Y SOCIEDAD**

Enrique Bernaldes B.

SERIE PUBLICACIONES PREVIAS
desco - Centro de Estudios
y Promoción del Desarrollo - 1988

4

EN VENTA EN LAS MEJORES LIBRERIAS

PEDIDOS:

PUBLIREC – PROMOTORA DE PUBLICACIONES REALIDAD Y CULTURA
Jr. Huamachuco 1927 - Lima 11 - Telf. 233-234

UNMSM-CEDOC

- 2 CORRUPCIÓN EN 1982: ALERTA ROJA
ACTUALIDAD NACIONAL
- 4 Ulloa: un mensaje encubridor / Henry Pease García
- 12 NAUFRAGIOS
AGRO
- 22 El mensaje del Sr. Ulloa y las lluvias / Fernando Eguren
- 28 Cooperativas Agrarias: la libertad de elegir lo que a tí me conviene / María Julia Méndez
- IGLESIA
- 37 Obispos: contra todo lo que ofende la dignidad del hombre / Luis Peirano
- 40 "Fe cristiana y compromiso social": un texto renovador / Cecilia Tovar
- 45 La Encíclica del Papa para los trabajadores del mundo / Javier Neves
- 46 A los diez años de "Teología de la Liberación" / entrevista con Gustavo Gutiérrez
- ENTREVISTA
- 48 Pablo Macera: Tim, Velasco, el Papa, Abimael Guzmán, Ulloa, Alva, Haya, Pizarro, el ajedrez, el terrorismo, el erotismo y el resentimiento nacional / José María Salcedo
- ECONOMIA
- 66 Crisis en la industria textil: verdades y mentiras / Jorge Fernández-Baca
- EVENTOS
- 74 Solidaridad con el Pueblo Salvadoreño
- 74 El Salvador: por la paz, los derechos humanos y la autodeterminación / Alfredo Filomeno
- 78 El conflicto armado y la posición del FDR-FMLN
- 82 Declaración Final de la Conferencia Continental por la Paz, los Derechos Humanos y la Autodeterminación del Pueblo Salvadoreño
- 84 Mensaje al Pueblo Salvadoreño del Frente de Intelectuales Peruanos por la Identidad Cultural y la Soberanía de los Pueblos de nuestra América
- INTERNACIONALES
- Polonia en el debate
- 87 Campesinado y lucha de clases en Polonia / Ricardo Vergara
- 96 Unidad del poder político, pluralidad social e ideológica / Víctor Fay
- CULTURA, ARTE, COMUNICACION
- 104 La muchacha mala de la historia / Abelardo Sánchez León
- 112 "Yo soy hijo de una civilización que nunca consumió a Walt Disney" / Una entrevista con Armand Mattelart, por Rafael Drinot y Luis Peirano

28



46



48



74



DIRECTOR: Henry Pease García / COMITE DIRECTIVO: Henry Pease García, Luis Miguel Saravia, Federico Velarde, Julio Da Silva, Eduardo Ballón, Mario Zolezzi, Fernando Eguren, Fernando Sánchez Albavera, Francisco Eguiguren / Coordinador de la Edición y Jefe de Redacción: Juan Larco / Carátula y Diagramación: Carlos Tovar / Producción: DESCO / Fondo Editorial / Fotos: Luis Peirano, Pedro Sánchez / Dirección: Av. Salaverry 1945, Lima 14, Perú - Teléfono 724712 / © : Centro de Estudios y Promoción del Desarrollo - DESCO.

CORRUPCION EN 1982: ALERTA ROJA

L OS militares llaman ALERTA ROJA al momento final de los preparativos: se acerca la hora de atacar. 1982 se nos presenta con las mismas características, si nos referimos a la corrupción, y dentro de ésta, con énfasis particular, a la que tiene en el tráfico de drogas su sustento principal.

El reciente mensaje de los Obispos Católicos del Perú ha tenido la virtud de señalar que la crisis actual no es sólo la prolongada crisis económica, sino que comporta una dimensión de crisis moral que afecta a la sociedad de modo sustantivo. Son varias las dimensiones allí señaladas, pero retenemos como elemento fundamental el reino de los antivalores propios del materialismo práctico—inherente al capitalismo—, mencionado como egoísmo generalizado, palpable en la indiferencia ante el drama que viven las mayorías de este pueblo.

Pero de los casos mencionados en el mensaje, hay uno que debe ser públicamente evaluado por sus efectos directos e indirectos. El tráfico de drogas no sólo es un atentado contra la juventud o quienes la consuman. Es un negocio pingüe que para subsistir necesita corromper a los poderes del Estado, a sus aparatos ejecutivo-administrativos... y lo viene haciendo aunque sea difícil probarlo. ¿Queremos cerrar los ojos, tal vez, a las graves lacras que corroen a la Institución Judicial? ¿Es que las cárceles no han pasado a ser lugares en los que el narcotráfico eleva las coimas y prebendas a límites antes desconocidos? ¿Y queda acaso al margen el poder ejecutivo, sus cuerpos policiales o la administración regional?

Observe el lector cómo se distorsiona el mercado de inmuebles para "blanquear" los dólares que provienen de la cocaína; estúdiense cómo circula una buena cantidad de dinero, que también se expresa en lujos y signos exteriores de riqueza no probados. El narcotráfico es complemento ideal del proyecto neoliberal que hoy se aplica, pues amplía los minoritarios sectores beneficiados, sirve de refugio a empresarios, burócratas o funcionarios frustrados, es la ganancia fácil en un medio donde lícitamente es cada día más difícil vivir.



Y lo más grave es que esta actividad trae necesariamente la corrupción a todo el sistema político. El poder efectivo que de allí se genera obliga a guardar silencio, amenaza incluso con la muerte, dinamiza otros tipos de delincuencia, y es usado en otros países muy cercanos como estabilizador de la dominación burguesa en el sistema político. Si avanza en nuestro medio llegará el día en que oponerse al gobierno de turno implicará riesgos mucho mayores; silenciamientos y exclusiones definitivas.

Es peligroso tratar este tema, pues fuera del Estado prácticamente no se puede investigar y dar pruebas. ¿Se aplicará entonces el supuesto delito de desacato? Por esto mismo es obligación del gobierno abrir un gran debate; es obligación del Parlamento hacer funcionar realmente a la Comisión Investigadora que hasta hoy ha hecho poco al respecto. Y es preciso decir en alta voz, incluso lo que puede ser sólo un simple rumor: que se ha estado a punto de comprar una importante línea aérea, que habría un nuevo diario con rotativa y todo, que tienen como asesores legales a importantes hombres públicos. U otro caso, el denunciado por Caretas en su número 684, que implica al Partido Aprista y al gobierno anterior, mostrando el enorme poder político que el narcotráfico puede alcanzar.

Creemos que hay hombres honestos en el país y en este gobierno también, capaces de reaccionar al menos cuando el asunto alcanza tales magnitudes. No es ésta la única dimensión de la corrupción, pero sí la más grave y la que tiene efectos multiplicadores. Advertimos sobre el peligro que implica y nos congratulamos de la claridad del mensaje de los Obispos que, aunque no desarrolla este aspecto descriptivamente —¿quién puede hacerlo ahora?— ubica los elementos centrales de la explicación en el conjunto de antivalores que vienen reinando en esta sociedad en la que día a día se agrandan las diferencias sociales.

Parte de la lucha por una nueva sociedad es la lucha contra la corrupción; ésta refuerza el orden establecido justamente porque la economía actual descansa sobre la injusticia y la violencia institucionalizada. QueHacer 15 dedica buena parte de sus páginas a analizar el modelo económico y las políticas que se aplican. Su crítica sería incompleta si por miedo a las consecuencias calláramos las referencias a la corrupción del narcotráfico. El propio partido gobernante ha tenido que comenzar el año tomando medidas con respecto a uno de sus diputados. Nos felicitamos de ello aunque sea insuficiente y tardío, así como reclamamos de todos los sectores del país un esfuerzo particular para esclarecer la verdadera dimensión de este problema y atacarlo definitivamente.



ULLOA: un mensaje encubridor

Henry Pease García

El éxito de Ulloa no estriba en lo que dicen sus palabras, sino en lo que ellas encubren.

CUANDO parecía más solo que nunca Ulloa habló al país. Confluían sobre él las críticas de todos los sectores políticos, incluidos algunos representantes de su propio partido y de su aliado, el PPC. Respondía al debate generado por la aprobación de un presupuesto desfinanciado, festinando trámites e imponiéndolo por carpetazo, previo retiro de toda la oposición parlamentaria. Su palabra, sin embargo, soslaya este contexto frustrante con el cual finalizaba 1981 y responde por todo lo alto, desde un rol de Jefe de Gobierno que parece haber recibido por delegación presidencial. El mensaje fue lo que el 28 de Julio no hizo Belaúnde. En medio de todo, el Premier Ulloa supo ser audaz.

Expuso la política general del gobierno evadiendo, no sólo el tema presupuestal, sino el sustantivo endeudamiento externo y el fracaso de todas sus previsiones de hace un año. Tras intentar hábilmente justificarse recurriendo a la situación internacional, exhorta a luchar contra la inflación poniendo el acento en los comerciantes pequeños o medianos, como si la bodega de la esquina o el mercado de abastos fueran los principales responsables del alza de precios que justamente en Enero y Febrero se ha disparado sensiblemente.

Es un mensaje que busca el consenso perdido. Sólo puede mostrar como logro, el aumento del producto agropecuario y, quizás por ello dice que esa es su prioridad. Las palabras grandilocuentes sobre la importancia y el rol de algunos sectores de la economía y la sociedad, corresponden justamente con lo que su proyecto margina o golpea: ahora resulta que el agro es la primera prioridad, que las comunidades campesinas son los interlocutores del gobierno y que el sector informal —ambulantes incluidos bajo la denominación de “pequeños empresarios”— es muy importante para el gobierno. El premier entiende la palabra priorizar a contrapelo de la propia semántica.

Se dirige a sus partidarios como quien es consciente de ser la única alternativa económica de Acción Popular. Parece decirle al Presidente Belaúnde que mientras se mantenga “por encima”, él se quemará políticamente en su servicio. Se dirige al ciudadano medio, hábilmente desinformado por la mayoría de medios de comunicación, presentándole una realidad que resulta muy distante de su vivencia cotidiana, pero que aparenta ser la única alternativa a la situación actual. Tras todo ésto explica la estrategia de desarrollo del gobierno como una diáspora de sectores económicos tratados, más o menos, por



UNMSM-CEDOC



Frank Ortiz, embajador de los Estados Unidos; a su lado, atrás, Roberto Abusada, vice-ministro de Ulloa.

igual. Si creyéramos sus palabras tendríamos que aceptar que, a pesar de los hechos, el agro es la primera prioridad, vivimos mejor que el año anterior y la lucha contra la inflación es objetivo prioritario de todos, incluso del propio Premier.

¿AUTOCRITICA O REAFIRMACION IMPERATIVA?

El Premier se ha cuidado, esta vez, de no incurrir en la autosuficiencia como estilo político. Pero en el fondo, es sólo cuestión de palabras. Uno de los errores que reconoce, sin embargo, ayuda bien a entender el camino que estamos siguiendo. Hace un año se presentaron los bonos alimenticios como la medida justa y adecuada para priorizar la atención a los más pobres. Hoy se reconoce que fracasaron, pero ya se cortaron los antiguos subsidios, los bienes esenciales siguen subiendo y los más pobres simplemente pasan hambre. ¿Qué alternativa propone el autocrítico Premier? Ninguna. El objetivo está cumplido: como en muchos casos, cuando pasan los meses, se confirma que palabras y medidas de este tipo se usan para distraer a la opinión pública.

Piensa el Premier que ha errado al no contestar a sus adversarios y comunicarse con la ciuda-

danía. Si juzgamos por los spots televisivos que nos siguen bombardeando hoy con parte de su mensaje concluiremos que el Premier confunde propaganda con comunicación. Bien sabemos que ni en los tiempos de la OCI se usó tan eficientemente prensa y televisión para orquestrar el apoyo al gobierno y excluir, minimizar o distorsionar a los opositores. Y si, aunque a empujones y con muchos esfuerzos ahora se abren espacios a la crítica, no es obviamente por mérito del gobierno. Fue hábil el Premier en cambiar el centro del debate: su autocrítica se centra en las debilidades de la administración o la relación entre poderes. No se autocritica del fracaso de sus previsiones o de que, como se ha mostrado luego, tiene que recurrir al FMI y empieza, a paso firme, la apertura bancaria a las transnacionales.

Insiste en llamar a una concertación en abstracto, pero sin concesión alguna. Insiste en interpretar la alta votación obtenida por Acción Popular en Mayo del 80 como un "cheque en blanco" para que el gobierno haga lo que le da la gana y los peruanos lo acatemos. Como Morales Bermúdez, en los comienzos de la crisis, se pretende culpar a la situación internacional de los desastrosos resultados de la gestión económica. Ingenuamente se pregunta el Premier si es responsable por no prever la victoria de Reagan.

Pero hay que preguntarle, a este político que no es ingenuo, ¿qué significa liberalizar importaciones cuando las grandes potencias se vuelven proteccionistas? ¿No es justamente hacerles el mejor servicio? ¿Acaso no es responsabilidad de todo estadista prever el contexto internacional? Y, más aún, ¿acaso el proteccionismo de los grandes comienza recién con Reagan? Desde luego que no. Por el contrario, la política de este gobierno es justamente lo que demandan de los países periféricos las potencias industrializadas de occidente, porque el liberalismo de nuestros gobiernos les permite ahora ganar aún más.

A pesar de todo Ulloa tiene un plazo, a Julio, para resolver el conjunto de demandas de su partido y de su aliado con particular énfasis en atender a los reclamos de los empresarios nativos de mayor peso.

LA DEMOCRACIA QUE QUIERE EL GOBIERNO

Insiste Ulloa, como en otros momentos el Presidente, en considerarse autor de la apertura

Para el pueblo la alternativa no puede ser Ulloa o Silva Ruete.



Hay que preguntarle a Ulloa: ¿qué significa liberalizar las importaciones cuando las grandes potencias se vuelven proteccionistas?

democrática que el pueblo conquistó con sus movilizaciones de 1977 y 1978. Pero aún más, afirma que "se han sentado las bases de una sociedad que el pueblo del Perú quiere construir en libertad, justicia y progreso". ¿Cuáles son esas bases? No lo responde. Pero señala como objetivos nacionales el logro de: a) instituciones robustas y equilibradas; b) que en todas ellas prevalezca la libertad; y, c) que la educación permita la verdadera independencia y la plena participación ciudadana en la construcción de su destino.

Pero si de algo es responsable este gobierno es de debilitar las instituciones, de reducir la libertad a un orden desigual que fortalece a las minorías y desarticula a las mayorías convirtiendo a la educación en un mito pauperizado que en la lógica argumental del Premier se usa para justificar la postergación de toda iniciativa que permita la participación popular en las decisiones políticas.

Sucede que todas las libertades se subordinan a una sola, la libertad de los dueños del capital, la fe en el libre mercado como ordenador natural que oprime a los más débiles o simplemente los elimina. Obviamente para este gobierno no está en discusión esta opción ideológica y política: se insiste en la cantaleta de que toda alternativa al capitalismo cercena la libertad. Ciertamente la única libertad que toda alternativa al capitalismo tiene que restringir es la que pone el lucro de unos pocos sobre las necesidades de las mayorías, pero esto es esencialmente democrático.

Es justamente en momentos de crisis que estos liberales se oponen al derecho decisorio de los más, lo que hace que en la historia de los países periféricos sean tan cortos los períodos de libertad política y se recurra rápidamente a la dictadura abierta. No es lo que corresponde al momento actual peruano, pero sí lo que está en la tendencia del proyecto neoliberal que encarna Ulloa, a pesar de palabras e incluso de intenciones.

UN MODELO PARA ADAPTARSE
AL CAPITALISMO TRANSNACIONAL

Para saber el terreno que pisamos, es preciso reiterar al menos a grandes rasgos el proyecto del gobierno actual.

La lógica del modelo gubernativo no es fortalecer la capacidad de negociación del capitalismo estatal o privado que aquí se afina ni lograr mixtura alguna dentro de estos términos, sino adaptarse mecánicamente a las demandas de la burguesía transnacional obteniendo de ello algunas ventajas para sus minoritarias manos, asociadas para producir o simplemente intermediarias. Dentro de este orden, Ulloa, cuya biografía lo ubica siempre fuera del espacio económico-productivo peruano, salvo cuando viene a gobernar, representa lo más adecuado a las exigencias transnacionales, favoreciendo principalmente a los sectores financieros y a los grandes grupos dedicados a la extracción de materias primas. De allí sus contradicciones con otros sectores de la burguesía, incluso asociados a las transnacionales, pero que actúan en ramas productivas de este espacio económico. Mayores lo son y serán con sectores de mediano y pequeño capital que dependen vitalmente del mercado interno. Con los primeros puede conciliar, con los segundos es más difícil el logro de resultados.

No estamos frente a un proyecto nacional de la burguesía. Ni lo tiene ni ello parece viable en el capitalismo transnacionalizado de hoy que le ofrece a los capitalistas nativos oportunidades de lucro *pero* en asociación subordinada o en la mera intermediación. Murieron hace tiempo en la región los intentos de cuajar una "burguesía nacional" y ellos son irrepitibles porque mientras sea el lucro el que gobierne sus decisiones, el enfrentamiento de intereses con las transnacionales no sólo aparece menos rentable sino

El proyecto del gobierno prioriza la acentuación de nuestra inserción subordinada a la economía mundial a partir de la exportación primaria de nuestros agotables recursos petroleros, mineros, pesqueros y forestales...

innecesario. Pocos, por evolución ideológica más que por su racionalidad económica, alcanzan a visualizar la importancia de la autonomía y el proyecto nacional y aún aceptando reformismos terminan enredados en sus contradicciones cuando la conciliación de intereses resulta difícil. Y ésto, en la situación actual del capitalismo es, en gran medida, lo que hace volver a las tesis liberales cercanas a la ultranza decimonónica.

Ciertamente la alternativa no puede ser Ulloa o Silva Ruete, el "Dinamo" o el "Cosmos". Pero ciertamente también Ulloa encarna lo más foráneo y la manera más acelerada de fortalecer el poder político local de las transnacionales, cuyos núcleos financieros ganan hoy a manos llenas mientras este pueblo se pauperiza más y más.

El proyecto del gobierno prioriza la acentuación de nuestra inserción subordinada a la economía mundial a partir de la exportación primaria de nuestros agotables recursos petroleros, mineros, pesqueros y forestales, dando vigencia irrestricta al principio de las ventajas comparativas, cumpliendo lo que las potencias industrializadas del capitalismo reclaman de nosotros y aprovechando los costos más bajos de nuestra mano de obra. Y este objetivo se está cumpliendo aceleradamente, con prisa y sin pausa, desde que se asumió el gobierno.

A estos sectores se les facilita todo, para que sea mayor su tasa de ganancia: se exonera de impuestos a las petroleras, se facilita el ingreso de la banca transnacional, se entrega a las grandes compañías mineras el monopolio real de la comercialización de minerales, se reduce la capacidad de negociación y regulación del Estado con la desatención primero y el remate posterior de las empresas públicas y de éstas no pocos "buenos bocados" pasarán a manos transnacionales o a los grandes de la burguesía nativa, asociados a ellas.

El agro y la industria son sectores subordinados en este modelo, como lo somos en otro plano la mayoría de los peruanos tratados como simple mercancía en un orden desigual de oportunidades. El gobierno se justifica diciendo que las divisas que vengan —a tan alto costo— se dirigirán al agro. Pero habrá que preguntar sin embargo, a quiénes en el agro y cuándo y en qué términos. Para entender a Ulloa es a veces correcto escuchar a Reagan y en estos días el proyecto reaganiano de cooperación con los países del sur —que se experimentará desde el Perú— parte de su oferta de la conferencia de Cancún, cuya lógica central es impulsar el ingreso de la inversión privada norteamericana en el



¿Escuchar a Reagan para entender a Ulloa?

agro de nuestros países para elevar la producción mundial de alimentos. Algo así como una parodia subdesarrollada de lo que fue el Plan Marshall que en la Europa de la postguerra impuso la hegemonía norteamericana sobre el golpeado capitalismo del viejo continente, produciendo reacciones nacionalistas en la burguesía que no pudo frenar, sin embargo, la nueva dinámica de la transnacionalización.

En el agro, pues, lo que importa no son los campesinos —parcelarios, cooperativistas o comuneros— sino la introducción de las grandes transnacionales de la agroindustria y su asociación con la recuperable burguesía agraria en rol efectivamente subordinado. Y se cruza aquí lo que se obtiene por sumisión a la política de Washington con lo que se otorga en minería y petróleo donde las divisas que lleguen —más bien lo poco de ello que capte el Estado— se dedicará a obras públicas para lograr algo de apoyo político, pero fundamentalmente —como toda nuestra historia— para invertir en los rubros de infraestructura indispensables para la penetración de las transnacionales. Es el viejo esquema exportador de materias primas, adaptado al presente, condenándolos a la fluctuación de los precios siempre más baratos de la producción primaria e insertándolos en el engranaje de las transnacionales.

Al sector industrial no se le dice nada nuevo salvo insistir en la prioridad de las pocas empresas que pueden orientarse a la exportación de manufacturas. Se encamina a un reordenamiento en esta dirección del sector industrial, afectando sistemáticamente a las pequeñas y medianas empresas a las que solamente se ofrecen palabras. No se entiende que el sector industrial debe ser repensado y priorizado en función de las necesidades básicas de este pueblo, cosa que no niega la exportación pero la subordina a esta prioridad. Se ofrecen soluciones para los más grandes, que pueden presionar en mejores términos por su asociación transnacional, y se vuelve a distorsionar el peso de la cuestión internacional en la crisis.

Sin desarrollar ni describir el modelo, con sólo estos trazos que contradicen muchas palabras del Premier, nos preguntamos por el significado político que en el mediano plazo tiene el proyecto del gobierno. En poco tiempo se han fortalecido sustantivamente los núcleos que se apoyan y representan estos intereses. ¿Cuál será el costo social de enfrentarlos luego?; ¿cuándo los peruanos tendremos los elementos y la fuerza para plantear un proyecto nacional que no nos condene a este orden subordinado? No es simple ideología nacionalista: es la priorización de los intereses de este pueblo, en la economía, la política y la cultura, lo que se hace más difícil con el proyecto neoliberal que encarna Ulloa. Y en este camino no ha fracasado el Premier. Ha dado pasos consistentes para lotizar el Perú entre las transnacionales, para que vengan al país y se adueñen de nuestras riquezas naturales y de la Banca en corto tiempo, y para que éstas tengan a sus intermediarios suficientemente encarnados en el poder político local.

DESARROLLO Y ALTERNATIVAS POPULARES

La estrategia del Premier descansa en la expectativa de obtener de la exportación primaria las divisas que afirma invertirá en el agro. Muchas preguntas surgen, sin por ello partir ni quedarse en las tesis cepalinas de la fracasada sustitución de importaciones. ¿De quién serán esas divisas? 528 millones de dólares se remesan al exterior en un año a partir de cuatro empresas y antes de que este gobierno les otorgue nuevas ventajas. Y aún cuando el gobierno obtenga antes de finalizar su mandato la cuota de divisas a la que aspira, ¿no presionarán las transnacionales por nuevas exoneraciones? ¿No terminarán siendo las transnacionales las que fijen la prioridad en la asignación de los recursos obtenidos?

La lógica de un "circuito continuo", de producir para exportar bienes cuyo precio es inestable y tiende a bajar, es interminable. Pero tras la lógica se asienta el poder político vinculado a esos centros de decisión. ¿No nos dice nada la historia del guano, de la anchoveta o de la exportación azucarera? En nombre de ello se continúa sacrificando a una generación de peruanos. ¿Qué significa postergar a mediano plazo las urgentes necesidades de las mayorías? ¿Cómo esta estrategia puede cumplir con el millón de empleos ofrecido, que en este primer año ni manipulando cifras puede mostrar resultados? Y si de empleo se trata, ¿hasta cuándo nos limitaremos a engañar con cifras de empleo estacional e inestable?

En el escaso debate nacional se están olvidando lecciones de las décadas pasadas, cuando en América Latina se discutía con esperanza sobre la cuestión del desarrollo, esperanza que poco a poco destruyó el imperio del capital. Volvemos a ver confundidas las nociones de crecimiento y desarrollo económico y volvemos a recordar la insuficiencia de la noción de desarrollo, plagada de ambigüedades. La crítica a Ulloa se ha centrado en cifras de crecimiento, de endeudamiento, de inflación o de déficits presupuestales. No es ocioso hacerlo porque muestra cómo el Premier no cumple lo que ofrece. Pero es insuficiente, porque oculta que sí está cumpliendo lo que se propone de verdad, aunque con muchas palabras encubra su verdadero significado.

Sin dejar de discutirle al Premier en sus propios términos, es preciso preguntarse: ¿qué tipo

de desarrollo se busca aplicar?, ¿cuáles son las clases sociales beneficiadas?, ¿en qué medida la política aplicada fortalece o debilita a las instituciones, base de toda sociedad democrática?, ¿qué presencia tienen los intereses urgentes de este pueblo en esas instituciones?, ¿cómo evoluciona la calidad de la vida, concepto mucho más complejo y completo que el de "nivel de ingreso" en las mayorías nacionales?

No se puede, por ejemplo, evaluar si el crecimiento de la producción y exportación petrolera o minera conviene al país sin saber: a) quién controla el proceso de producción; b) en qué condiciones económicas y sociales se realiza; c) quién decide sobre las condiciones de su venta; d) quién decide sobre las divisas obtenidas de su exportación; e) en qué se utilizan esas divisas; y, f) cómo todo ello fortalece el poder de las mayorías o el de pequeñas minorías foráneas y asociadas. Más aún, no podemos evaluar a un sector de la economía, las facilidades que se le otorgan, sin apreciar su impacto en el conjunto y las ventajas comparativas, no en función del mercado internacional solamente, sino en función de las necesidades populares urgentes de hoy y más graves de mañana. Y si en teoría nadie puede proclamar hoy la autarquía ni dogmáticamente negarse al uso contractual de inversiones que generen divisas, ciertamente debe demostrarse cómo el proyecto lleva a que seamos un país más capaz de tomar sus propias decisiones y más capaz de satisfacer las necesidades básicas de su pueblo. Hay que insistir en que el problema del desarrollo no se mide simplemente por



Para el proyecto transnacional no importan los campesinos

el incremento de la inversión foránea o el crecimiento del PNB.

Es preciso abordar esta discusión desde el campo popular, replanteando esquemas y priorizando la atención de las necesidades fundamentales de este pueblo, ya urgentes hoy y previsibles para el mañana. En este país toda alternativa pasa por el desarrollo rural, entendido como el desarrollo de la población que vive en el campo y la producción de alimentos para el campo y la ciudad. Es preciso entender que tras los indicadores económicos hay seres humanos, con toda su potencialidad creadora, que al recibir el impulso de una masiva movilización de los recursos nacionales pueden impulsar el desarrollo de otros sectores de la economía con su propia demanda. Pero hacerlo supone respetar su experiencia y sus modos de organización y priorizar esa organización frente a los dictados tecnológicos transnacionales, obviamente sin ignorar el progreso técnico. La prioridad de un campo productor de alimentos para este país y no para exportar, debe partir de lo que constituye una emergencia nacional. No aceptamos la tesis de sacrificar una generación en función de las quimeras de Ulloa o de cualquier quimera. ¿Acaso tras las propuestas de desarrollo capitalista transnacional no vienen también las propuestas genocidas —elevadas por varios autores al nivel de teorías— buscando que los pobres del mundo sean menos, evitando para ello que nazcan, o matándolos abierta o encubiertamente?

Desarrollar el agro hoy, implica movilizar hacia éste el máximo de recursos: una verdadera movilización nacional que comience por el propio aparato estatal, hombres y créditos, oficinas y nuevas condiciones de comercialización que reviertan la tendencia a dejar siempre bajo el precio del productor en favor de los múltiples intermediarios.

Pero una alternativa así supone poner de cabeza la lógica central de esta economía, reconociendo que no necesariamente la ganancia del propietario beneficia al trabajador o supone la mejor decisión en la asignación de recursos y menos aún, cuando esas decisiones parten de conglomerados gigantescos para los cuales nuestro país es sólo un punto más. Obviamente, pequeños y medianos comerciantes y propietarios de industria tienen su lugar, como en el agro, en la larga marcha hacia una sociedad cuyos valores centrales no sean el lucro y la competencia, sino la solidaridad y la eficiencia social como criterio que reemplace a la rentabilidad del capital. Y ese lugar que muchas veces se niega ideológicamente, aparece cada días más evidente cuando se aprecian los escasos márgenes que benefician a estos

sectores, ciertamente peruanos, en el proyecto transnacional.

Queremos ser un país de hombres libres y solidarios. Nada de ésto se cuestiona con una planificación democrática de la asignación de los recursos escasos por un Estado en el cual las mayorías no sólo tengan representantes auténticos sino que participen en una concepción descentralizada de la gestión pública y del aparato productivo. Y una economía política que parta de nuestras propias necesidades no tiene que negar la dedicación de algunos sectores a exportar y obtener divisas. Pero las preguntas planteadas y el para qué inherente a las mismas, jamás dejarán de formularse, pues se trata de sectores que se subordinan, en el proyecto alternativo, a las necesidades del agro y la industria repensadas desde y para este pueblo.

Nos resistimos a ser mendigos de las migajas que nos dejen las transnacionales. Nos preocupa que en la lógica del Premier, reconociendo la baja de precios de materias primas, se inscribe la idea de reemplazar bajos precios con mayor volumen exportable, para terminar dejando a nuestros hijos un territorio arrasado y sin reservas estratégicas, con la alternativa política de terminar siendo un "Estado libre asociado", en la forma o en la práctica.

Es tarea de las fuerzas políticas opositoras asumir la bandera y las lecciones de los frustrados reformismos de este siglo que nos indican que los márgenes de conciliación con los dueños del Perú son escasos. Y es tarea democrática, en su más profundo sentido, la única forma de prevenir el derrotero autoritario de una plutocracia que ya impone sus intereses sobre los de las mayorías, haciendo uso del espacio de apertura ganado por el pueblo ante el fracaso del régimen militar. Construir un amplio bloque alternativo, de fuerzas sociales con programa y con voluntad de conducir hegemónicamente el proceso político, es tarea de nuestra generación y único camino para prevalecer sobre estas minorías que hoy se llenan la boca de palabras democráticas para imponer sus prioridades sobre toda la sociedad a cualquier costo. Reconozcamos los elementos positivos del presente de apertura democrática limitada, pero impidamos que ella sirva sólo al asentamiento de los nuevos dueños del Perú. Transitemos en este espacio político, abriendo el camino de las masas o en pocos años tendremos nuevamente la respuesta autoritaria, cuando por los resultados inherentes al actual modelo no se pueda sino acallar por la fuerza el grito de los oprimidos. Entonces comprenderemos que las audacias del Premier, nos cuestan demasiado caro. ■

nau- fra- gios



Alva y Pécovich... ¿pidiendo garantías a Belaúnde?

¡No al fraude electoral en AP!

⊙ El 27 de enero último, el actual Vice-presidente Javier Alva Orlandini, rival en las elecciones internas de AP, del parlamentario Fernando Calmell del Solar, declaró estar dispuesto a declinar su postulación al máximo cargo —por elección— de AP en aras de la unidad partidaria, pero sólo cuando quede claro que las elecciones internas serán realmente democráticas y se respetará la voluntad de las bases partidarias. Como si tal declaración fuera poco, al día siguiente el Presidente de la otra rama legislativa —Luis Pécovich— dijo que era indispensable que las elecciones internas populistas sean plenamente garantizadas.

El que dos destacados líde-

res del partido de gobierno pidan garantías electorales, puede ser una demostración del espíritu democrático que reina en Acción Popular, de la fraterna confianza que entre sus dirigentes existe, de la indudable vocación de respeto a la voluntad de la militancia. Si no fuera así, acompañemos a Alva y Pécovich bajo el lema: "No al fraude electoral". Para ello podemos usar las mismas pancartas que usaran los grupos opositores al régimen con ocasión de los comicios municipales, oportunidad en que sus reclamos —frente a evidentes manipulaciones pro-gobiernistas— mereció el más firme rechazo de... Alva y Pécovich.



Cambio de roles

⊙ Normalmente se asocia a una modelo o a una actriz —principalmente si tiene alguna fama— con frivolidad, superficialidad, inmadurez. Y, por otro lado, la imagen de un director y productor de un programa periodístico de televisión, suele vincularse con ponderación, preparación, seriedad. El día 20 de enero se transmitió el programa de televisión "60 Minutos". Su direc-

tor Francisco Diez Canseco Távora entrevistó a Bianca Jagger, que asistiría a la Conferencia Continental por la Paz, los Derechos Humanos y la Autodeterminación del Pueblo Salvadoreño. Y asistimos a un cambio de roles: la frivolidad y superficialidad, estuvieron del lado de Diez Canseco y la seriedad y la ponderación a cargo de la Jagger. ■

El proyecto Ulloa no resiste funcionarios honestos

En estos días se concreta la renuncia del Director General de Contribuciones, Dr. Armando Zolezzi Moller, a pedido del Ministro Ulloa y no exactamente por

A pedido de Ulloa sale Zolezzi.



incumplir sus deberes de funcionario.

Es raro encontrar en nuestra Administración un funcionario a la vez honesto y eficiente, brillante en su especialidad e incorruptible. Varios órganos de prensa han reconocido estas dos cualidades en este profesional que se atrevió a cerrar establecimientos que evadían impuestos y que, probablemente, se haya atrevido a enfrentar internamente las presiones transnacionalizantes de más de un Ministro u hombre fuerte del régimen.

Ciertamente Zolezzi ha sido ejecutor y no diseñador de las políticas tributarias del régimen, con las que discrepamos sustantivamente. Y es evidente que el gobierno necesita allí no sólo un ejecutor sino un ejecutor que admita hacerse la vista gorda cuando conviene al partido gobernante. Será difícil encontrar un sucesor que no sea simplemente eso o que no esté directamente vinculado a los estudios de abogados que sirven a



Seriedad y ponderación frente a la frivolidad.

las transnacionales.

Recordamos una presentación en "Hemiciclo" que mostró a este funcionario aferrado en los límites de su función, ejecutor de políticas y no definidor de éstas. Pero con todo aparecía una voz disonante simplemente por contraste: es que en la lógica del proyecto ulloísta se estrechan los márgenes para la gente honesta y a la vez capaz, ingenuidades aparte.

Mientras esto sucedía, el Presidente Belaúnde el último día 7 —según versión de la propia agencia oficial ANDINA— ponderaba la tarea de la Dirección General de Contribuciones y expresaba "su confianza que con una acertada política en materia tributaria se evite la evasión de impuestos...". ■





Frases Célebres

☉ *"Somos muertos sentados en un barril de oro, si no tenemos las llaves para abrirlo... para ello tenemos que traer capitales extranjeros y esas son las llaves. Debemos, igualmente, entregar la explotación de los yacimientos a la empresa privada, la que nos da trabajo y el Estado aumenta sus ingresos. El Estado gana cuando se trae nueva tecnología y también ganan los trabajadores chilenos".* (Presidente Pinochet, en diciembre de 1981, en la inauguración de la mina de oro de "El Indio").



Sentado en un barril... ¿de oro?

De Ayacucho con temor

☉ *"El pueblo ayacuchano ha sufrido la brutal masacre, torturas, asesinato, especialmente el campesinado es el que ha sufrido todo tipo de*

¿Y las denuncias contra los excesos?

maltratos, encarcelamientos, de la dictadura civil. Para este gobierno ambriador del pueblo todos somos terroristas. Cuando reclamamos nuestros derechos y reivindicaciones y defendemos la tierra, para que no vuelva el patrón, nos dicen subversivos. En calidad de presidente de la FADA, también estube detenido 13 días, incomunicado, sin ver los rayos solares, en los calabosos de la Seguridad del Estado, pero la oportuna intervención del Decano del Colegio de Abogados de Ayacucho, hizo posible para salir sin culpa alguna. De igual forma hoy en día sigue la represión. Nuevamente han regresado los sinchis y actuando con más brutalidad, siguen las detenciones injustas, casa por casa. Este gobierno nefasto quiere acallarnos con esto la frente alta...". (De la carta de Evaristo Ochatoma, Presidente de la Federación Agraria Departamental de Ayacucho, a nuestro director).

El periodista de *Caretas*



nau-
fra-
gios



(No. 683), autor de la nota en la que se critica a los Obispos peranos por haber dedicado —en su reciente Mensaje, publicado al término de la LIII Asamblea del Episcopado— sólo tres palabras a repudiar el terrorismo y 17 a condenar los excesos de la represión, podría tomarse el trabajo de contar el número de palabras

(¡y no son todas!) con que el dirigente de la FADA denuncia estos excesos. Lo que ponen de manifiesto tales “excesos” es, precisamente, el tipo de represión que se ejerce; y lo que éste a su vez pone al descubierto es el tipo de régimen que acecha en la sombra al régimen constitucional, que lo tolera. ■

Zimmermann: La Libertad de Opinión en el banquillo

⊙ Al momento de cerrar nuestra edición, el director del semanario *Kausachum*, Augusto Zimmermann Zavala, salía finalmente en libertad provisional, luego de que el viernes 5 el Juez del Undécimo Juzgado de Instrucción decretó su detención definitiva, a raíz de la acusación de desacato por parte del par-

lamentario populista Dagoberto Láinez.

Más allá de lo discutible del procedimiento —ya que destacados juristas consideran que no cabe el desacato frente a los parlamentarios— el hecho político central resulta la intimidación que se pretende ejercer contra los sectores

independientes de la prensa por parte de importantes hombres del gobierno actual. Con gran parte de la prensa nacional devuelta e indemnizada por el Poder Ejecutivo, con el aval de la mayoría parlamentaria, resulta más grave la “arremetida” contra la prensa no oficialista. A la detención de Zimmermann se añadía la citación a Sinesio López, director de *El Diario de Marka*, bajo la misma acusación, pero en el caso de éste el acusador es nada menos que el Presidente del Senado y 2do. Vice-Presidente de la República, Javier Alva Orlandini.

Al exigir que cese la hostilización del director de *Kausachum* y las presiones a los periodistas de oposición, creemos no sólo cumplir con un deber solidario, sino también reclamar por un derecho que todos los peruanos contribuimos a recuperar: la plena libertad de expresión. ■

Detención por represalia.



Leyendo el cable

⊙ El nuevo Presidente electo de Costa Rica, Luis Alberto Monge, en sus primeras declaraciones a la prensa nacional e internacional, ha sido explícito en rechazar las ofertas norteamericanas de vender armas a Costa Rica (EFE, 8 de febrero).

“Lo que se le pide a los EE.UU. es ayuda económica”, dijo. “Si se nos ayuda para conjurar los problemas económicos y sociales que tiene Costa Rica en estos momentos, Estados Unidos no va a tener necesidad de venir a ayudarnos militarmente” aclaró.

Para el Sr. Monge parece haber, pues, dos clases de necesidades: la de Costa Rica,

que es económica y social; y la de Estados Unidos, que es la de introducir sus armas en Costa Rica. Si la primera necesidad es satisfecha, la segunda saldría sobrando.

No estuvimos presentes en la conferencia de prensa. Si el Sr. Monge hizo estas declaraciones poniendo la cara seria, la punta de ironía que contienen no se le pudo escapar a nadie. Si al revés las hizo en tono socarrón, su seriedad tampoco se les podía escapar. ■





La cantaleta del fútbol

⊙ Demasiadas suelen ser las frustraciones en este país para que el “abuelo” Tim pueda satisfacer, en el fútbol, las expectativas de todos los jugadores profesionales.

Ultimamente el periodismo local tiene, como el régimen, una versión bastante demagógica de la democracia: para ellos la Selección nacional equivale a un microbús en el cual todos pueden, de una manera u otra, ingresar. Los jóvenes quieren ser experimentados a toda costa y los experimentados susurran con José Alfredo Jiménez: “sacaré juventud de mi pasado...”.

Pero lo cierto es que la lista de los 22 elegidos ya la conocemos todos —aunque se diga que Tim prefiere a los “jubilados” que a los “provincianos”, que cómo es posible que no estén los goleadores del Descentralizado, Carranza,

los hermanos Neyra, etc.—. Lamentablemente todos en el Perú queremos una oportunidad en medio de los obstáculos y las dificultades, pero no todos podemos estar jugando al fútbol en España 82.

Nadie exige, de otro lado, que empiecen las sesiones serias de entrenamiento; de repente, de puro aburrimiento, se nos muere el abuelo de pena. El ya dijo las verdades. El periodismo, en cambio, como no sucede nada, aparte de los encomiables “U”-Muni, delira con sugerir nombres para la divisa nacional.

Que el fútbol es un negocio no tiene nada de nuevo; pero que todos los hinchas de la “U” y del Muni se crean esto del clásico moderno, del regional, del desempate, de la Copa, es lamentable: justo tres partidos, qué extraño... Y Tim, y todos, esperando.

Y quien espera, desespera, o se cansa. El asunto de Cuento, La Rosa y Barbadillo está ya bien pensado, para los que están pensando en la quincena. Un consejo: decirles a los señores de Medellín y de Monterrey que no los necesitamos: Oleachea va de puntero, Uribe adelante y Cubillas de volante; van a ver cómo empiezan a conversar estos señores.

El fútbol nos encanta, pero no seamos como el culantro. Y, además, sería conveniente que el Sr. Aramburú sea más contundente cuando hable de sus gestiones (que se confundan con los itinerarios de viajes), porque estamos a fojas cero. Antes Barbadillo llegaba el 9. Hoy cuesta un millón de dólares. Buenas noches, Perú.



Terry también quiere jugar.



nau-
fra-
gios



OYE, MANUEL: ESTO
ME HUELE MUY MAL.

NO TE
PREOCUPES.
TODO ESTÁ DE
ACUERDO CON
EL LIBRO



personajes, eventos

Situación delicada debe manejar Javier Pérez de Cuéllar. Theo van Boren, director de la Comisión de Derechos Humanos de la ONU, ha declarado que cesa en sus funciones —su contrato vence en abril y no se le renueva— por “divergencias importantes” con la Secretaría General. Las actitudes “demasiado claras y firmes” de van Boren en esta materia, según algunos, le habrían valido que soviéticos y norteamericanos vean con buenos ojos que no siga en el cargo.



El 8 de enero el Presidente Belaúnde inaugura la Asamblea del Consejo Mundial de Iglesias, importante evento ecuménico.



Monseñor Augusto Vargas Alzamora es el nuevo Secretario General de la Asamblea Episcopal Peruana, cuya conferencia anual hizo público un importante documento.

El Congreso de Alcaldes Provinciales, inaugurado por el propio Belaúnde, significó un mayor distanciamiento entre los burgomaestres gobiernistas y los de la oposición.



El 18 de enero —con asistencia del pintor ecuatoriano Oswaldo Guayasamín y el dirigente salvadoreño A. Bernal— se formó el Frente de Intelectuales Peruanos por la Identidad Cultural y la Soberanía de los Pueblos de Nuestra América.



El 27 de enero se inició el VIII Congreso Nacional Extraordinario del Partido Comunista Peruano, que significó importantes cambios en esa agrupación política.

El Presidente del Frente Democrático Revolucionario Farabundo Martí para la Liberación Nacional, Guillermo Ungo (al centro), fue figura principal de la Conferencia Continental por la Paz, los Derechos Humanos y la Autodeterminación del Pueblo Salvadoreño, realizada en Lima los días 19 y 20 de enero.

Esquina peligrosa

¿ALIMENTANDO A QUIEN?

⊙ Con gran despliegue publicitario —y en presencia de los propios mandatarios— los Estados Unidos y el Perú anunciaron, hace algunos días, la conformación de una “Misión Presidencial sobre desarrollo agrícola de los Estados Unidos al Perú”. Un cable de LATIN-REUTER, desde Washington, señala que Peter McPherson, administrador de la AID declaró que, en el marco del proyecto, un grupo de expertos asesorará al Perú en investigación agrícola a largo plazo, producción y exportación, sistema de comercialización de estímulo a la inversión privada. Por cierto que, más allá del anuncio del proyecto, no hay nada concreto y el propio Primer Ministro, Manuel Ulloa, ha reconocido que todavía no se tiene idea del ámbito económico y técnico del programa.

Ahora bien, ante el inusitado despliegue propagandístico frente a un proyecto cuyos alcances el propio Ulloa desconoce, una serie de preguntas se nos plantean. En primer lugar, ¿tiene alguna relación el proyecto con el documento de Santa Fe? Como se recuerda (1) tal documento —que viene normando la política exterior norteamericana hacia América Latina— considera vital para su propia seguridad la producción de alimentos de todo el continente y la posibilidad de que *“las Américas puedan ejercer una fortísima presión sobre los estados potencialmente hostiles mediante la retención de los abastecimientos de alimentos a guisa de rehén...”*. Es en ese contexto que se propone también —en el mismo documento— intensificar la dependencia comercial de los países latinoamericanos, llegando incluso a decir que *“los*

granjeros pequeños de Guatemala o Nicaragua pueden recibir más ganancia pasando a la producción de productos de exportación como espárragos, frambuesas, etc., para su venta en EE.UU. y a la compra de cereales importados de los EE.UU.”, con lo cual —aparte de tal dependencia— se busca modificar los patrones de cultivo, la sustitución de los hábitos alimenticios y la creación de una inseguridad alimentaria potencial. En segundo lugar, la intervención de la AID, ¿tiene algo que ver con la función que ese mismo documento le asigna, justamente la de canalizar créditos para que se cambien los patrones de cultivo? Pero, por otro lado, y conocida la experiencia de algunas misiones de estudio en el pasado, ¿servirán las investigaciones que se realicen a la agricultura peruana o sólo se utilizará como lugar de experimentación? Y, finalmente aunque dé tanta importancia como las otras preguntas, el asesoramiento para el estímulo a la inversión privada, ¿significa que también el campo se transnacionalizará?

Son estas algunas de las preguntas que el proyecto nos sugieren y que ya han motivado opiniones como la de la revista “Caretas” que —desde su propia óptica— luego de señalar que confía en que la misión asesora logre que la AID priorice los créditos para el agro peruano, añade que *“como una mano lava a la otra, serán también los proveedores norteamericanos de maquinarias e insumos agrícolas los más interesados en intensificar la presencia yanqui en el desarrollo rural peruano ya que, como no es inusual en estos casos, los créditos priorizarán las exportaciones de su país”*.

Es necesario también mencionar —para terminar— las palabras del Ministro de Agricultura, Nils Ericsson Correa, que al destacar la importancia del proyecto señaló que el país tiene inmensas posibilidades agropecuarias y capacidad no sólo de autoabastecerse, sino de convertirse en un proveedor importante de alimentos para el mundo. ¿Habrà leído el documento de Santa Fe el ministro? ¿estará pensando en la necesidad de la utilización de los abastecimientos de alimentos como parte de la política de agresión norteamericana?, ¿sabrà a qué intereses buscar aumentar el señor Reagan? ■

(1) Ver QUEHACER No. 13, “La distensión es la muerte”.

la revista

en el número siete

Michael Smith enjuicia la situación de los medios de comunicación,

Fernando Rospigliosi pasa revista a Polonia,

Helan Jaworski plantea las condicionantes de una alternativa a la política belaundista,

Bruce Cameron y Leonel Gómez cuestionan la política de Reagan en El Salvador,

Guillermo Romero explica qué es la sociobiología,

Martínez Alier muestra la relación entre energía y alimentación,

Antonio Cornejo Polar analiza *La guerra del fin del mundo*,

José Deustua historia la incorporación nacional del fútbol,

Jorge Burga enfoca la arquitectura velasquista, y

Guilherme da Cunha explica la problemática de los refugiados.

Además: poemas de Julio Ortega y la sección *lecturas*, dedicada a los libros acerca de Mariátegui recientemente aparecidos

dirigirse a Pachacútec 1155. Lima 11.

desco

CENTRO DE ESTUDIOS Y PROMOCION DEL DESARROLLO

ACABAMOS DE REEDITAR:

LOS CAMINOS DEL PODER. TRES AÑOS DE CRISIS EN LA ESCENA POLITICA - Henry Pease García (2da. Edición)

EL MAGISTERIO Y SUS LUCHAS. 1885-1979
César Pezo, Eduardo Ballón, Luis Peirano (2da. Edición)

ALIMENTOS Y TRANSNACIONALES. LOS COMPLEJOS SECTORIALES DEL TRIGO Y AVICOLA EN EL PERU
Fernando González Vigil, Carlos Parodi Zevallos, Fabián Tume Torres (2da. Edición)

AGRO, CLASES, CAMPESINADO Y REVOLUCION
Diego García-Sayán, Fernando Eguren (2da. Edición)

EN VENTA EN LAS MEJORES LIBRERIAS

PEDIDOS: Promotora de Publicaciones Realidad y Cultura - PUBLIREC
Jr. Huamachuco 1927 - Lima 11 - PERU - Telf. 233-234



CCP: proyecto de ley de promoción agraria alternativo.



CNA: denuncia las graves consecuencias de la política gubernamental.

El mensaje del señor Ulloa y las lluvias

Fernando Eguren

La naturaleza y no la política gubernamental son la causa de la mejora del sector agrario en 1981, año en que la economía peruana tuvo un desempeño lamentable. Las relaciones entre gobierno y productores, sin embargo, no son nada fáciles. En su intento de liquidar las empresas asociativas, el Ministro de Agricultura privilegió el trato con una burguesía agraria ideológicamente cercana a la ex Sociedad Nacional Agraria y renuncia a tender puentes para el diálogo con las organizaciones representativas de los campesinos y de los agricultores.

EL Premier Ulloa, en su Mensaje del 10 de enero, dedica una atención especial al sector agrario. No es de sorprender, pues en un año en el que el desempeño de nuestra economía fue lamentable, aparecía como excepción extraordinaria el sector agrario con un 12 0/0 de aumento de la producción en relación a 1980.

Posiblemente un incremento porcentual de esa magnitud no se había producido en las últimas tres décadas. Debe tomarse en consideración no obstante que 1980 —el año que sirve de comparación— fue de gran sequía, que el regreso de las lluvias en 1981 ha permitido la recuperación de nuevas áreas y el aumento de la producción, y que el importante aumento (alrededor del 40 0/0) de la producción avícola —una agroindustria— infla indebidamente el optimismo del Premier y con ello el porcentaje de aumento adjudicado oficialmente al sector agrario. En efecto, según la información dada a conocer por el Banco Central de Reserva (comunicado del 24 de enero de 1982 publicado en los diarios) la producción per capita de alimentos en 1981 fue inferior a la de los años 1976 y 1977, previos a la sequía. Debemos esperar que transcurra 1982 para juzgar los efectos, sobre la producción, de la política agraria del gobierno plasmada en la ley de promoción agropecuaria (Decreto Legislativo No. 2) y en el conjunto de medidas adoptadas en 18 meses de gestión belaudista.

No todos están dispuestos a esperar, sin embargo. Durante las últimas semanas las empresas asociativas, los agricultores y los campesinos han hecho pública su discrepancia con la política agraria oficial.

Los productores cafetaleros afincados en su mayoría en la ceja de selva y asociados a cooperativas de servicios y a centrales de cooperativas, han protestado en reiteradas oportunidades por la liberalización del comercio del café, decretada por el gobierno (D.S. No. 161-81-AG), que favorece a los grandes comerciantes. Tan sólo un reducido porcentaje de productores, organizados fuera de las cooperativas agrarias, apoyan la medida gubernamental. Esta diferencia de opinión —una mayoría que critica las medidas de liberalización adoptadas por el gobierno por sentirlas perjudiciales, y una minoría (compuesta por una burguesía agraria ideológicamente más cercana a la ex Sociedad Nacional Agraria), que las apoya, no solamente ocurre con el caso de los productores cafetaleros, sino que va generalizándose en toda la agricultura. La protesta de la mayoría de caficultores se extiende a reclamar la devolución de un Fondo Cafetalero ascendente a nueve mil quinientos millones de

Tan sólo un reducido porcentaje de productores, organizados fuera de las cooperativas agrarias, apoyan las medidas de liberación del comercio...

soles, formados por contribución de los productores, y que el Estado ha transferido a una Junta del Café —de la que han sido excluidos los productores—, y a defender la permanencia de las empresas asociativas (1).

Los productores de algodón, por un lado, hacen hoy causa común contra la Empresa Nacional de Comercialización de Insumos (ENCI), principal responsable, a sus ojos, de la grave situación económica que los aqueja: precios oficiales de la fibra y de la pepa que no cubren los costos de producción, pero que subsidian a la industria textil y oleaginoso; marginación total de los productores; excesivas ganancias de ENCI. Así como en el caso del café, no todos los productores algodoneiros son iguales. Problemas comunes permiten que se suscriban comunicados en los que firman, lado a lado, conocidos apellidos de hacendados pre-reforma agraria —hoy “medianos agricultores”, como Peschiera, Alayza, Gereña, Valle Riestra, Cillóniz— con cooperativas agrarias de producción constituidas sobre las tierras de los familiares expropiados de los primeros (2). Pero ello no oculta diferencias profundas. Mientras que aquéllos, por ejemplo, plantean como alternativa liberalizar la comercialización del algodón, los segundos exigen un régimen mixto en el que participen los productores y ENCI, sabedores de que la liberalización del comercio de la fibra y la pepa significaría su rápido control por el grupo Romero y La Fabril —ambos dueños de las principales desmotadoras de la costa, de fábricas de textiles y de oleaginosas—. El remedio sería peor que la enfermedad, afirman.

Por otro lado, las dos centrales campesinas

(1) Ver por ejemplo el reciente comunicado del “Comité de Defensa de los Intereses de la Selva Central-Chanchamayo” publicado por “El Observador” el 27 de enero.

(2) Ver, por ejemplo, el comunicado a página entera de los “Agricultores de la Costa Central” publicado en “El Comercio” el viernes 29 de enero.

mantienen profundas discrepancias con la política agraria gubernamental. Superando una actitud "antitodista", la Confederación Campesina del Perú (CCP) presentó en su III Consejo Nacional realizado en octubre de 1981 dos importantes documentos. El primero es un intento de definir la naturaleza del problema agrario peruano después de la reforma agraria y abre las puertas para el desarrollo de planteamientos de largo aliento que puedan guiar el hoy aletargado movimiento campesino. El segundo es un proyecto de ley de promoción agraria alternativo a la vigente actualmente que, a la par que muestra la capacidad de la izquierda para definir políticas alternativas, evidencia el carácter poco democrático de un gobierno incapaz de dialogar seriamente con la población organizada en la oposición.

La Confederación Nacional Agraria (CNA) ha publicado hace algunas semanas un comunicado en el que denuncia las graves consecuencias de la política gubernamental —incluyendo el problema de cafetaleros y algodóneros— y reacciona fuertemente contra la voluntad oficial de debilitar las empresas asociativas —CAPs y SAIS— y de propiciar su parcelación.

A pesar del triunfalismo del discurso del Premier en lo referente al sector agrario, es aparente que los directamente involucrados —agricultores, empresas y campesinos— manifiestan con cada vez mayor frecuencia y de manera pública sus discrepancias con la política agraria, más preocupada en considerar el campo peruano exclusivamente como una fuente de bienes para el consumo urbano, la agroindustria y la exportación que como un espacio del que dependen directamente seis millones de peruanos.

EL DISCURSO DE ULLOA

En su Mensaje, Ulloa afirmó que el incremento de la producción creció espectacularmente, debido no sólo a las lluvias sino a la política agraria del régimen. Según el Premier esta política se expresó en el aumento del monto de los créditos otorgados por el Banco Agrario y del área servida, en especial de cultivos alimenticios; en la transformación radical del sistema de comercialización de la producción agropecuaria con la ejecución del proyecto PROCOPRA; en el restablecimiento de la asistencia técnica a través del Instituto Nacional de Investigación y Promoción Agropecuaria (INIPA); en la ejecución de tecnificación de riesgos; y en los proyectos integrales de desarrollo en la sierra y ceja de selva.

Pero salvo la ampliación de la cobertura cre-

El gobierno no toma en cuenta las opiniones de los productores ni el carácter representativo de las organizaciones campesinas, de agricultores y de empresas asociativas.

diticia —que asumimos sea cierta al no disponer de información última, y a pesar de que "El Observador" en su informe económico trimestral de julio-setiembre señale que en términos reales los créditos tuvieron una caída del 13 % en el período enero-julio respecto al mismo período de 1980— las demás medidas que señala Ulloa, o son continuación de proyectos iniciados en la década del '70, como las obras de irrigación, o son simples deseos. Pues no otra cosa es sostener que se ha modificado sustancialmente el sistema de comercialización por el hecho de que existe un proyecto —PROCOPRA— cuyo financiamiento acaba apenas de materializarse. O que se ha restablecido con el INIPA la asistencia técnica, cuando el presupuesto de este organismo es ínfimo. Se basa aquí en la gran expectativa que suscita en el Ministro de Agricultura, Nils Ericsson, la asesoría israelí. Pero esto en todo caso es cosa del futuro.

Los efectos del incremento del crédito, sin embargo, ha sido neutralizado por el alza de los precios de los insumos empleados en la actividad agropecuaria, que son superiores, según los productores, a la evolución de los precios agrícolas. Por otro lado, aún con una mayor cobertura, la distancia entre el crédito *otorgado* al sector agrario y lo *requerido* continúa siendo tan grande, que todo intento de reducir significativamente esa brecha implicaría una masiva movilización de recursos financieros hacia el agro. Tal medida contradiría radicalmente la política económica del gobierno, secundariamente interesada en este sector.

Según el Premier, el gobierno ha dado prioridad a la Sierra; afirmó que las empresas asociativas están mal trabajadas y criticó los supuestos —según él falsos— sobre los que se construyeron las cooperativas y las SAIS: el primero, que la gran empresa sería la más eficiente; el segundo, que existiría una similitud entre la propiedad

colectiva y los usos y costumbres ancestrales de los campesinos de los Andes. "La comunidad —afirma el Premier momentáneamente convertido en antropólogo— no es otra cosa que una asociación de pequeños propietarios y poseedores que comparten ciertas reglas comunes de planificación y de uso de la tierra, del agua, de los recursos comunales". Con habilidad utiliza a las comunidades campesinas para contrastarlas con las empresas asociativas y propone convertir a aquéllas en las "interlocutoras" para el desarrollo de la sierra.

Con ello Ulloa intenta justificar la opción adoptada por el gobierno de parcelar las empresas creadas en el período de la reforma agraria, realzando las virtudes de los pequeños productores —"nada mejor que el pequeño productor que conoce a la perfección e intima con cada uno de los detalles de su propiedad"— a quienes su propia política agraria condena a la miseria.

¿Por qué existe tanta oposición a la política del gobierno? El comunicado de la Confederación Nacional Agraria publicado el 21 de enero en "El Observador" hace una síntesis de los principales problemas inmediatos resultantes de

Ulloa, momentáneamente convertido en antropólogo muy especial.



la política agraria: caótica comercialización de la producción que conduce a que una buena cosecha pueda significar un desastre para los productores, como el reciente caso de la papa; política de importaciones que ahoga a los productores de maíz, trigo, menestras, frutas y a los ganaderos; bloqueo a las iniciativas de productores para asumir de manera directa y organizada la comercialización de sus productos; la negativa por el Ministerio de Agricultura a entregar los títulos de propiedad a las empresas asociativas; la posibilidad de que se anulen procesos de afectación, expropiación y adjudicación de tierras; política de liquidación de empresas asociativas, a lo que se suman los reclamos de caficultores y algodoneros a los que nos hemos referido ya.

A ello se suma el comportamiento antidemocrático del gobierno al no tomar en cuenta las opiniones de los productores ni el carácter representativo de las diferentes organizaciones campesinas, de agricultores y de empresas asociativas. "Yo dialogo con los campesinos auténticos; no con quienes pretenden manipularlos a ellos para dar la apariencia de una representatividad que no tienen", afirma el Ministro de Agricultura en una entrevista periodística. Con sus virtudes y defectos, la CNA y la CCP son hoy por hoy las únicas organizaciones nacionales que articulan a comunidades campesinas y a las empresas asociativas. Aunque aquejadas de burocratismo y de caudillismo, continúan siendo vistas por las bases como *sus* organizaciones y aparecen fuerzas decididas a darles nueva frescura y mayores bríos. Pero el Ministro de Agricultura renuncia a tender los puentes que permitan una instancia de contacto, por imperfecta que sea, con el campesinado. De hecho, ambos gremios campesinos quedan excluidos del Consejo Nacional y de los Consejos Regionales de Coordinación Agraria, creados por la ley de Promoción y Desarrollo Agrario con la finalidad de proponer la política agraria a nivel nacional y regional respectivamente. El Reglamento de la mencionada ley (D.S. 147-81-AG), amén de incluir en los Consejos una mayoría de funcionarios públicos, enumera un conjunto de requisitos exigibles a las "Organizaciones Representativas de Productores Agrarios" (sic) que excluye en la práctica la incorporación de las dos centrales nacionales.

Y sin embargo, el problema agrario es en primer lugar un problema de centenares de miles de trabajadores rurales que no están, en su mayor parte, organizados en asociaciones de productores. Hay comités de productores de arroz, de algodón, de maíz, de café, etc. que incorpo-

ran a un porcentaje variable de empresas y agricultores, en particular en la región costera y, en el caso del café, de ceja de selva. Las organizaciones de productores se forman sobre todo en relación a cultivos comerciales de gran consumo urbano (directo o industrial) o de exportación, y con ellas se articulan principalmente las empresas asociativas y los medianos agricultores —la burguesía agraria— y en proporción menor los pequeños productores. Por razones particulares, un alto porcentaje de los caficultores son pequeños y están organizados en cooperativas de servicios.

Pero, ¿qué sucede con los 400 mil productores de maíz en la sierra?; ¿cómo pueden presionar por mejores condiciones los 240 mil productores de trigo?; ¿con qué instancia gubernamental pueden comunicarse 350 mil familias que cultivan cebada?; ¿cómo atraer la atención de un Premier más familiarizado e interesado en la banca internacional que con la indigencia campesina?; ¿cómo convencer al Ministro de Agricultura que sin apoyo técnico masivo —los israelíes están bien para la costa—; sin créditos —la sierra recibe menos del 15 % del crédito del Banco Agrario—, sin infraestructura —las grandes inversiones públicas relacionadas con el agro se centran en las irrigaciones de la costa y en las vías de transporte en la región selvática— no es posible elevar la producción?; ¿cómo “torcer” una ley de promoción y desarrollo agrario, evidentemente hecha para atraer recursos en las áreas y actividades más rentables, por lo tanto *no* donde están los campesinos?

“El Estado reconoce en las comunidades el interlocutor para la planificación agropecuaria, pues concertando con ellas es como desarrollaremos los Andes”, afirmó en su Mensaje el Premier, recogiendo el consejo de algún antropólogo asesor. Sería muy saludable que después de más de cuatro siglos de historia, el Estado tra-

Con sus virtudes y sus defectos, la CNA y la CCP son hoy las únicas organizaciones nacionales que articulan a comunidades campesinas y empresas asociativas.

duzca en realidad estas palabras. Desgraciadamente el que salga precisamente de los labios de Ulloa nos obliga a ponernos en alerta, pues nada está más alejado de la valorización de las comunidades que la política “transnacionalizadora” de este gobierno.

En este contexto las centrales campesinas —la CCP y la CNA— tienen la inmensa responsabilidad de organizar inmensas demandas secularmente insatisfechas, con la condición de que sepan diferenciar lo gremial de lo político— partidario, confusión que ha contribuido a debilitarlos y a perder parte de una legitimidad justamente ganada en la década pasada.

Ambas centrales deben saber articular aquellos sectores que tienen mayores posibilidades de ser escuchados por la importancia económica (y política) de sus actividades —arroceros, cañeros, caficultores, algodoneros— con la inmensa mayoría de productores campesinos con dificultades infinitamente mayores de organizar sus reivindicaciones. El hecho de que para la opinión pública urbana de hoy el problema agrario se restrinja a la producción de algunos cultivos básicos para el abastecimiento de las ciudades, es en parte responsabilidad de las centrales campesinas. Y esto permite al Premier dar una imagen dorada del futuro inmediato del agro, haciendo algunas proyecciones optimistas sobre ciertos cultivos, sin mencionar siquiera la situación de generalizada miseria del campo, la cual no mejorará ni este año ni los próximos que podemos imaginar.

Es posible que, a los problemas que hemos mencionado, se sumen los que surjan del proceso de parcelación de las empresas asociativas costeñas. La opción oficial reiteradamente mencionada es la liquidación de las empresas asociativas en favor de la parcelación. Puesto que los futuros parcelarios no tendrán, en su mayoría, la oportunidad de desenvolverse satisfactoriamente en un contexto económico adverso, la opción oficial apuesta en realidad a la apertura de una “frontera agrícola” para la burguesía agraria. ¿No son las tierras de las cooperativas las ricas tierras de los hacendados de antes? La reapertura del mercado de tierras facilitará el traspaso de las parcelas a los medianos agricultores. La constitución de nuevas haciendas está en el camino futuro del agro costeño.

Es poco probable que el sector agrario crezca en un 5 % en 1982, como anticipa el gobierno. El escepticismo no es sólo patrimonio de la oposición, sino también proviene de funcionarios públicos. Pero aún si lograra esa tasa, sabríamos que ello no modifica los graves problemas que viven seis millones de peruanos. ■

Primer Congreso Peruano de Sociología

CONVOCATORIA

● Los últimos veinte años han atestiguado un avance significativo de la investigación y formación de profesionales en Sociología, contribuyendo notablemente a la comprensión de los cambios ocurridos en la sociedad peruana contemporánea. De allí la necesidad de un balance crítico del camino recorrido, de los campos trabajados y de los problemas existentes en el ejercicio de la profesión y diseñar las perspectivas de investigación más adecuadas para el conocimiento científico de nuestra realidad.

● Con estos propósitos, la Comisión Organizadora del Primer Congreso Peruano de Sociología convoca a los sociólogos y estudiantes de la especialidad a participar en este certamen a realizarse en la ciudad de Huacho entre el 5-8 de Mayo de 1982.

● EL PRIMER CONGRESO PERUANO DE SOCIOLOGIA cuenta con el auspicio de las siguientes instituciones:

Universidad Nacional JOSE FAUSTINO SANCHEZ CARRION que lo promueve

Programa Académico de Sociología de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos.

Programa Académico de Ciencias Sociales de la Pontificia Universidad Católica del Perú

Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología.

- TEMARIO:**
1. Perspectivas teóricas y metodológicas
 2. El oficio del sociólogo, formación profesional y mercado de trabajo
 3. Problemática urbana y regional
 4. Industrialización y relaciones laborales
 5. Problemas rurales
 6. Proceso político y Estado
 7. Población, migraciones y empleo.

Informes e Inscripción:

Departamento Académico de Ciencias Histórico-Sociales de la UNMSM. C.U. Pabellón Letras. Telf. 524641 - Anexo 19.

Programa Académico de Ciencias Sociales. PUC. Fundo Pando. Telf. 622540 - Anexo 217.

Programa Académico de Sociología. Universidad Nacional José Faustino Sánchez Carrión. Ferrocarril s/n. Telf. 324741.

Huacho, Noviembre 1981

COMISION ORGANIZADORA

COMITE DIRECTIVO:

Rolando Ames, César Germaná, Sinesio López, Bruno Podestá, Gonzalo Portocarrero, Denis Sulmont y dos docentes sociólogos de la Universidad de Huacho.

COMITE COORDINADOR:

Edwin Peláez, Gerardo Alcántara, Abraham Fudrini, Luis Vargas Tarrillo, Pablo Betteta, Jorge Canales y Roque Espino.

COOPERATIVAS AGRARIAS: la libertad de elegir lo que a tí ME conviene

María Julia Méndez

En "mensaje" al país que todavía está reciente, el Premier y Ministro de Economía relievó el crecimiento del agro como jamás lo había hecho. Sin embargo, mientras su agradecimiento se justifica porque tal crecimiento frenó la inflación (no lo dijo), la realidad muestra que a pesar del incremento la crisis se agrava, ahondándose en las empresas asociativas con la inestabilidad jurídica ahora institucionalizada.

UN poco antes del mensaje del Dr. Ulloa, varios economistas señalaron a modo de Balance 1981, que el crecimiento del producto agropecuario había contribuido sustantivamente a frenar o desacelerar el proceso inflacionario. Por ejemplo, Guido Pennano (revista "Punto", 18-12-81) refiriéndose al índice previsto de 75 % dice: "Es importante señalar que uno de los factores que han contribuido a evitar que la inflación de 1981 no llegue a los tres dígitos es la sobreproducción agropecuaria, producto de las lluvias excesivas que ha permitido una caída en los precios absolutos y relativos de los bienes agropecuarios. No hay que olvidar que el 36.3 % del gasto total de una familia promedio de Lima Metropolitana se destina a la compra de alimentos".

Después del mensaje, otros tantos economis-

tas y comentaristas políticos criticaron centralmente al Premier por su referencia a un índice de inflación "de nueve meses", lo que fue identificado como un subterfugio para disminuir el impacto del alto índice anual.

Sin embargo, excepto una declaración de la CNA pero que no menciona esta cuestión, el Ministro no fue criticado por su exhibición de logros en el sector agropecuario. Es más, en una de las entrevistas con motivo de su mensaje, el Dr. Ulloa cortó drásticamente un amago de crítica con algo así: "Vamos, chicos, ahora resulta que todo fue por las lluvias... pero si antes también ha llovido y no creció tanto...", etc.

En mi opinión, la cuestión central es que *a pesar de tal crecimiento, el agro está peor*, aunque el país se haya beneficiado con menores precios agropecuarios.



Con la "formación" reciben instrucciones por grupos para el trabajo del día en la Cooperativa Agraria.



Distribuidos en los campos, los trabajadores realizan la jornada, en modalidades de "jornal" o "tarea".

Y muy particularmente son las *empresas asociativas* de la Costa las que, habiendo aportado al crecimiento mayor del tercer trimestre (período en que "salen" sus "cosechas grandes" de pan llevar), y las que a su vez han aprovechado mejor el mayor crédito —aunque caro— que se tuvo disponible, son sin embargo las más perjudicadas con el resultado final.

Creo que es cierto lo que dice el Ministro de Agricultura ("El Observador", 26-2-82): "Nosotros creemos que hay un conjunto de factores que han hecho posible este buen año —refiriéndose a 1981—. Y entre esos factores están todas las políticas que el gobierno ha venido implementando". Pero sólo *parcialmente* cierto. Veamos porqué.

MAYOR PRODUCCION, PERO TAMBIEN MAYOR PERDIDA

En efecto, entre los factores positivos estuvo el incremento de hectáreas cultivadas en base a la ampliación de créditos por el Banco Agrario. Los productores, y especialmente las empresas

La organización del trabajo está más desarrollada en la explotación de ganado en establos.



asociativas de la Costa, han usado más crédito (su único capital de trabajo, por otro lado), han sembrado más hectáreas, porque tuvieron más agua, pero los resultados finales (y esto es lo que interesa) son verdaderamente desastrosos, como se verá recién con los Balances cerrados al 31 de diciembre de 1981, y que se conocerán en marzo de 1982.

Entonces. ¿De qué valió el esfuerzo? ¿Para qué producir más si con los precios vigentes se perdió no solamente dinero — y no se podrá pagar al Banco, ni gratificación de fin de año—, sino también el entusiasmo para el nuevo año? Tampoco se podrá obtener nuevos créditos sin pagar los anteriores.

Si el esfuerzo sólo sirvió para los discursos ministeriales, poco valió el esfuerzo.

LAS PRUEBAS DE LA QUIEBRA

La economía del productor individual, su resultado económico final, son conocidos y asumidos por él y su familia.

Pero los resultados de las empresas se están conociendo precisamente en estos días (por eso la CNA habla de la "quiebra de 600 empresas y 100,000 pequeños productores").

Sin embargo, no es necesario esperar hasta que estén listos los Balances de las empresas asociativas para adelantar algunas conclusiones.

En un estudio que comprendió tres valles de la Costa Peruana, y cuyo resumen publicará próximamente DESCO, ya a mediados de 1981 se verificaba la siguiente situación:

- Teniendo en cuenta que los gastos de la campaña agrícola 80-81, están parcialmente ya reflejados en los Balances de cierre de 1980 (a través del rubro llamado "Cultivos en Proceso") y consecuentemente también la deuda contraída con el Banco Agrario por tales cultivos, puede hacerse una "proyección" de la evolución de la situación financiera en el año 1981;

- La proyección se hizo presumiendo una estructura de precios-costo de producción, similar a la que se refleja en los datos ya cerrados de 1980. La situación se agravaría en caso que esa relación se deteriora por baja relativa de los precios.

- Se han tomado los datos contables de 20 Cooperativas Agrarias en el Valle "A"; 16 CAPs en el Valle "B" y 11 Cooperativas en el Valle "C";

- De las conclusiones del estudio, tomaremos exclusivamente la que se refiere a la "Situación y Proyección de Liquidez 1980-1981", que comprende el tradicional "índice de liquidez" (capacidad de responder al endeudamiento de

SITUACION Y PROYECCION DE LIQUIDEZ EN CAPS (1980-1981)

Empresas (CAPs)	Activo Corriente	Pasivo Corriente	Liquidez Corriente	Productos en Proceso		Pasivo Corriente	Respuesta Agrícola	Proyección a Dic. 1981
				Dic. 1980	Proy. 81			
1	281'400	185'700	1.51	180'500	240'600	185'700	1.29	Disminuirá liquidez
2	238'200	188'200	1.26	147'100	193'500	188'200	1.02	Disminuirá liquidez
3	229'300	227'800	1.00	148'700	195'600	227'800	0.85	lIquidez
4	200'200	193'800	1.03	105'300	126'900	193'800	0.65	lIquidez severa
5	443'100	347'100	1.27	319'200	456'000	347'100	1.31	Estacionario
6	377'700	274'400	1.37	238'600	345'800	274'400	1.26	Disminuirá liquidez
7	768'700	571'300	1.34	460'300	687'000	571'300	1.20	Disminuirá liquidez
8	238'200	177'400	1.34	165'500	337'800	177'400	1.90	Mejorará liquidez
9	153'500	116'400	1.31	108'400	161'800	116'400	1.39	Estacionario
10	302'900	268'900	1.12	180'200	246'900	268'900	0.91	lIquidez
11	93'400	71'900	1.30	68'100	86'200	71'900	1.19	Disminuirá lIquidez
12	214'500	190'100	1.13	142'300	215'600	190'100	1.13	Estacionario
13	139'700	152'100	0.91	120'900	120'900	152'100	0.79	lIquidez severa
14	50'500	37'600	1.34	32'300	35'900	37'600	0.95	lIquidez
15	200'300	161'000	1.24	150'100	217'500	161'000	1.35	Mejorará liquidez
16	144'000	122'000	1.18	89'300	313'300	122'000	1.07	Disminuirá liquidez
17	209'300	171'500	1.22	149'000	219'100	171'500	1.27	Estacionario
18	50'800	56'000	0.90	31'600	35'900	56'000	0.64	lIquidez severa
19	73'300	19'000	3.85	21'600	41'500	19'000	2.18	Disminuirá liquidez
20	s/d							
Total Valle "A"	4,414'500	3,543'100		2,864'300	---	3,543'100		
1	245'400	148'900	1.65	143'700	205'300	148'900	1.37	Disminuirá liquidez
2	210'300	125'800	1.67	134'400	144'500	125'800	1.14	Disminuirá liquidez
3	249'100	223'800	1.11	138'800	210'300	223'800	0.94	lIquidez
4	131'800	97'000	1.36	77'700	100'900	97'000	1.04	Disminuirá liquidez
5	194'900	141'400	1.38	85'400	120'300	141'400	0.85	lIquidez
6	125'300	107'500	1.17	56'300	70'400	107'500	0.65	lIquidez severa
7	360'200	216'400	1.66	210'200	304'600	216'400	1.40	Disminuirá liquidez
8	188'500	141'200	1.33	114'000	140'700	141'200	0.99	lIquidez
9	252'500	108'500	2.32	156'400	226'600	108'500	2.08	Disminuirá liquidez
10	119'500	110'700	1.08	74'500	114'600	110'700	1.03	Disminuirá liquidez
11	246'300	178'800	1.38	144'700	185'500	178'800	1.03	Disminuirá liquidez
12	186'800	146'200	1.28	82'900	110'500	146'200	0.75	lIquidez severa
13	195'000	174'100	1.12	123'000	175'700	174'100	1.00	lIquidez
14	108'500	97'000	1.12	58'500	83'600	97'000	0.86	lIquidez severa
15	53'600	45'900	1.17	32'800	50'500	45'900	1.10	Disminuirá liquidez
16	263'300	163'600	1.61	164'600	245'700	163'600	1.50	Disminuirá liquidez
Total Valle "B"	3,131'200	2,226'800		1,797'900	2,489'700	2,226'800		
1	149'800	157'800	0.94	107'100	144'700	157'800	0.92	lIquidez
2	193'000	227'600	0.84	117'500	117'500	227'600	0.51	lIquidez severa
3	253'600	163'900	1.54	157'300	231'300	163'900	1.41	Disminuirá liquidez
4	106'100	152'900	0.69	41'800	59'700	152'900	0.39	lIquidez severa
5	360'500	269'500	1.33	214'700	265'000	269'500	0.98	lIquidez
6	295'400	236'300	1.25	189'500	228'300	236'300	0.96	lIquidez
7	200'000	150'800	1.32	125'800	189'000	150'800	1.25	Disminuirá liquidez
8	273'600	182'700	1.49	163'500	263'700	182'700	1.44	Estacionario
9	180'700	157'200	1.14	109'200	124'000	157'200	0.78	lIquidez severa
10	346'700	249'400	1.39	239'300	263'000	249'400	1.05	Disminuirá liquidez
11	230'900	177'400	1.30	131'000	170'100	177'400	0.95	lIquidez
Total Valle "C"	2,590'300	2,125'500		1,595'700	2,056'300	2,125'500		

FUENTE: Datos contables de las CAPs.

ELABORACION: M.J. Méndez

corto plazo, con las disponibilidades a favor de la empresa, también en el corto plazo) y una variante de tal índice, que se está llamando "índice de respuesta agrícola", que permite proyectar la evolución del rubro "Cultivos en proceso" en relación a la deuda de corto plazo. Dada

la particular situación de las CAPs, que cierran sus Balances en pleno proceso productivo de "campaña grande", y dado que su estructura financiera muestra una predominancia absoluta del endeudamiento de corto plazo (avfos de sostenimiento), tales índices son verdaderamente

demostrativos de la situación y proyección de la empresa.

En el Cuadro Anexo se presentan los datos y la evolución de la situación hacia fines de 1981.

Allí puede verse que *el conjunto de empresas* verá disminuir considerablemente su "índice de liquidez" corriente, como lo muestra el indicador de "respuesta agrícola". La previsión, formulada a mediados de 1981 y ahora ya evidente, aunque no se tienen los resultados finales, es clara:

o En el Valle "A", serán 6 (y no 2), las empresas que entren en "iliquidez" incluso severa —esto es, tener disponible sólo 30 ó 40 centavos para pagar cada sol de deuda—. Quizá se presenten 2 casos de mejora en relación al año anterior, mientras que en 4 permanecería estacionario y en las restantes 7 disminuirá el índice de liquidez;

o En el Valle "B", probablemente 7 empresas entren en proceso de "iliquidez" —incluso "severa" en 3 cooperativas— mientras que las restantes verán disminuir su liquidez.

o En el Valle "C" se presentaría la situación más grave, ya que en una empresa se agudizará aún más la "iliquidez severa" que venía presentando, mientras que 2 más entrarían en iliquidez también severa. Otras 3 verán disminuir su indicador, y sólo en un caso se mantendría el indicador de liquidez.

Finalmente, respecto a la lamentable confirmación de nuestras previsiones, cabe señalar que los poquísimos casos en que se mantiene algún nivel aceptable de liquidez se deben, casi sin excepción, a medidas acertadas de gestión (buen manejo del aspecto productivo que da liquidez permanente —como el ganado—, o de cultivos permanentes), que sólo fueron posibles sobre la

base de un proceso de capitalización anterior, —y no de "nuevos créditos"—.

En conclusión, volviendo a lo del Ministro de Agricultura: es cierto, ha sido "un buen año" para la producción lo que necesariamente no es sinónimo de "buen año" para los resultados económicos. Al contrario, ha sido "un pésimo año" en rentabilidad, una mayor porción del excedente agrario fue sustraída a favor de otros sectores, y no podrá haber más "años buenos" tampoco para la producción, si se sigue precisamente con lo que han sido o son "las políticas que el gobierno ha venido implementando".

Entre esas "políticas", destaca nítidamente la decisión gubernamental (de ésto sí habló el Premier) de fomentar por todos los medios a su alcance la parcelación de las empresas asociativas.

En el Ministro de Agricultura, creo que puede primar una cierta visión de productor medianamente "eficiente", convencido de la superioridad de cualquier modelo que se acerque a esa visión.

Pero en el Premier, como sostuvo en el Seminario realizado por DESCO en diciembre de 1981, el impulso a la parcelación y las críticas a las cooperativas no parecen tan "inocentes".

LA PARCELACION DE TIERRAS EN CHILE, EL MODELO ECONOMICO, ETC.

Recuerdo haber citado, en ese Seminario, las interesantes conclusiones de Foxley (Hacia una economía de libre mercado. Chile 1974-1979; revista "Desarrollo Económico", v. 21, No. 81, Ides, Buenos Aires), relacionando lo que se presentó como "política supuestamente neutra en sus efectos distributivos" en el modelo pinochetista —esto es, la menor participación estatal, privatización de las actividades económicas, mo-

SITUACION DE LA REFORMA AGRARIA EN ABRIL DE 1979*

Situación	Hectáreas	Porcentaje
1. Restitución a antiguos propietarios	2.965.640	29.8
2. Superficie asignada (a)	3.521.141	35.3
3. Transferencias de CORA (b)	1.639.772	1.65
4. En poder de ODENA	1.839.315	18.4
5. Total expropiado	9.965.868	100.0

(a) Del total de la superficie asignada a los beneficiarios de la reforma agraria, a junio de 1978, casi un 40 por ciento había sido vendido o arrendado para su explotación a terceras personas.

(b) Incluye remate de predios y transferencias a otras instituciones públicas (como CONAF) o privadas.

FUENTE: Presentación del Gobierno de Chile a la Conferencia sobre Reforma Agraria y Desarrollo Rural, 1979, en **Taller de Coyuntura**, Comentarios sobre la Situación Económica, primer semestre de 1979.

(*) Tomado de Foxley Alejandro, Revista "Desarrollo Económico" (IDES) No. 81.



Los trabajadores exponen sus puntos de vista sobre la parcelación de las Cooperativas Agrarias.

dificaciones en la legislación laboral— con los hechos económicos acontecidos.

Los hechos mostraron en Chile el objetivo de volver a concentrar la riqueza, y precisamente Foxley cita, entre otros, dos hechos que son como gotas de agua con lo que está pasando en el Perú: 1) “el proceso de privatización de las empresas estatales...” (aunque esto en nuestro país fue mediatizado por varias presiones políticas y populares); y 2) el proceso de reversión de la propiedad agraria.

Pero citemos textualmente: “Algo similar ocurrió en el sector agrícola, en el que la política fue de devolución de una fracción de las tierras expropiadas durante la Reforma Agraria a sus antiguos propietarios. *Otra parte fue parcelada* y entregada a los campesinos, como se ilustra en el Cuadro 9. En abril de 1979, un 30 % de la tierra expropiada había sido devuelta a sus antiguos propietarios y un 35 % había sido asignada en parcelas individuales a los beneficiarios de la Reforma Agraria. *Sin embargo, ya en junio de 1978 casi un 40 % de estas tierras había sido vendida o arrendada por los campesinos a terceras personas, como consecuencia del alto costo del crédito y del escaso apoyo del Estado a los campesinos bajo la forma de asistencia u otras*” (los subrayados son nuestros, y el Cuadro

9 se reproduce al final, dado el interés que revisite hoy aquí).

Por ello he dicho que no me parece nada “inocente” la dedicación de largos minutos de su exposición a la parcelación de Cooperativas, en los mismos días que salía el dispositivo legal que las “autoriza” (¡Qué raro!, nunca habíamos leído un dispositivo legal que diga, por ejemplo: “Las sociedades anónimas que decidan cambiar su modelo...”, etc.... Pero esto constituye un párrafo aparte).

¿Pero, por qué el gobierno alienta la parcelación de las Cooperativas, como fórmula de aplicación de un modelo económico en el agro?

En primer lugar, dadas las “limitaciones” que le pone el régimen constitucional, el modelo original no podría ser aplicado como en Chile, y por tanto la Reforma Agraria no podría ser revertida por la fuerza, mediante la devolución simple y llana de la tierra a los ex-propietarios.

En segundo lugar, era lógico que el gobierno aprovechara las condiciones creadas por la crisis en las empresas asociativas. Las propias empresas no visualizan correctamente su situación en el contexto nacional. Desconocen los métodos para advertir a tiempo la vecindad de los efectos perniciosos de la “libertad de mercado” sobre su producción (caso de la papa con sobrepro-

ducción y bajos precios en 1981); no han desarrollado mecanismos eficaces de concertación y de presión política (para más datos, *ninguna* fuerza política las representa hoy; y cuando las Centrales sindicales reclaman, *jamás* dicen una línea en torno al agro).

Por tanto es fácil que las empresas *tiendan* a concentrarse en el debate de sus problemas internos (que los hay, como he puntualizado en *QUEHACER* No. 12).

Entonces la receta parece sencilla: "Dejémosles destruirse en torno a sus problemas internos, agreguémosle el caramelo de la parcelación que toca el sueño de los más despiertos o capaces entre ellos, y el plato estará servido para el primer paso: la parcelación y su ilusoria compañera, la Cooperativa Agraria de Servicios. Los otros pasos vendrán por añadidura, como lo muestra la historia: la venta de la tierra, su "alquiler", como una vez propuso el ex-presidente de la S.N.A. en "La Prensa". Para entonces ya tendremos a los que dispongan de liquidez para comprarlas y desarrollarlas... Colorín colorado...".

¿Sería injusto negar que se trata de un aporte creativo al modelo Friedman! ¿Tendrá resultado esta "mediatización", o, como dijo Eduardo Frei ("The New York Times", 6 de mayo 1979): "...No podrían imponer una economía a este costo social sin recurrir a la dictadura?"

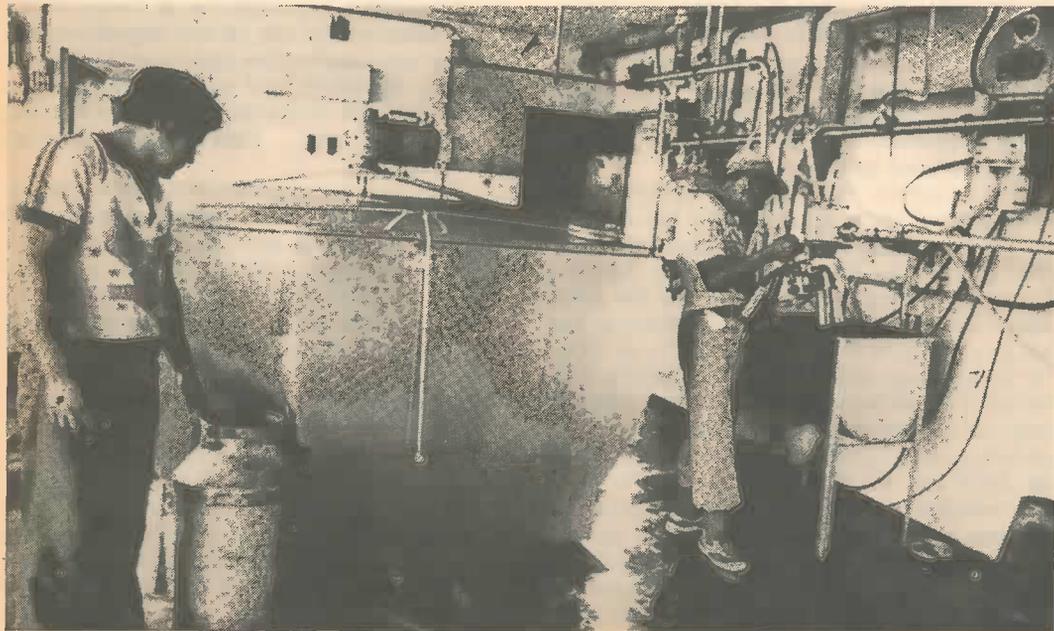
LA "HEROICA CREACION" DE LA PARCELA PARA IMPONER EL MODELO ECONOMICO

Al comienzo tímidamente, y luego cada vez con más fuerza, el Gobierno impulsa la liquidación de las empresas asociativas formadas en el proceso de Reforma Agraria velasquista. Lo último fue el Decreto Supremo No. 001-82-AG (14-1-82) por el cual "el Ministerio de Agricultura fija criterios y procedimientos para el cambio de modelo empresarial de las empresas asociativas". El Ministro de Economía había dado el día 11 del mismo mes un gran aliento: "Si las cooperativas *deciden convertirse* de 'cooperativas agrarias' en su forma actual, en cooperativas de servicios de pequeños propietarios, *les daremos todo el apoyo; porque estamos convencidos* que esa fórmula produce más, da más empleo y contribuye mejor al desarrollo personal del agricultor y de la región donde vive" (más claro, ni el agua. A las CAPs se les dice en buen romance: "tienes *libertad* para escoger, ahora que si escoges esto, todo mi apoyo, y si persistes en tu empresa asociativa, "ese es tu problema").

Unos pocos días después, en entrevista para "El Observador", el Ministro de Agricultura sostiene:

"Concretamente, en los casos en que una cooperativa de producción, que es propiedad

La parcela obligará a la reorganización del trabajo, con probable desaparición de las actividades más tecnificadas.



comunal, que es propiedad de todos y de nadie, ellos pueden ir a una Cooperativa de Servicios, en la que se identifique la parcela de cada uno; y las instalaciones comunes, los servicios, sean propiedad común. Esto se llama cooperativa de servicios”.

Preguntado sobre su enfática declaración de que “el resultado” —de las CAPs— es negativo, y a qué lo atribuye, además del “abandono de tierras” (“más en la Sierra...”, “y también en la Costa...”, “...no tenemos las cifras”) el Ministro dice: “La estructura ha fallado porque el agricultor no se ha identificado con la tierra”.

Por otra parte sostiene que sí se han realizado “sondeos”, para dictar el D.S.; que la parcela no generará “minifundio” (dice que algunas CAPs son un “minifundio acumulado”, ¡y esto parece una creación en la teoría agraria!); que “no tiene en la memoria”, pero conoce dos casos en que prefieren la parcela (Té Huyro y CAP Palpa); que la parcelación es una “medida de política agraria” y no de política política, y que no dialoga ni dialogará con organizaciones de “cúpulas” sino directamente con las bases.

LOS DEBILES ARGUMENTOS:

El conjunto de elementos dados por el Ministro de Agricultura es muy débil para justificar una medida tan importante: No exhibe un diagnóstico sobre *las causas verdaderas* de la crisis en las CAPs, sólo menciona que han fallado porque el agricultor “no se ha identificado con la tierra” (olvidando que en la Costa, el trabajador de las CAPs nunca fue agricultor individual —como sí pudo ser en la Serranía— sino trabajador asalariado de las haciendas expropiadas).

Tampoco exhibe un diagnóstico sobre las Cooperativas Agrarias de Servicios, que se ofrecen como modelo alternativo en los aspectos no productivos. Hay que recordar que *ya existen* (o existieron, o vegetan con uno o dos empleados) más de trescientas (300) Cooperativas Agrarias de Servicios, que nucleán a pequeños productores, y que excepto aquellas grandes (como Café, Té, Azúcar), todas las demás están pasando las de Caín...

ARGUMENTOS MAS CONVINCENTES

En favor de la parcelación de sus Cooperativas Agrarias, fundamentan mejor algunos trabajadores de las propias empresas, especialmente dirigentes. He tenido oportunidad de participar en varias reuniones con ellos, para escuchar sus argumentos, pero también para darles mi opinión y alguna información que les falta.

Voy a citar los argumentos en favor y en contra recogidos unos días después de la dación del Decreto Supremo, en reunión con unos 15 dirigentes, y también los puntos de vista que expuse en la reunión:

a) Argumentos en favor:

— el interés del trabajador por su parcela, y el buen resultado económico que se podría tener con un Plan de Desarrollo;

— permite trabajar la chacra con la familia (la mujer, los hijos, o algún pariente que no tenga trabajo), y buscar mejores ingresos en la ciudad. Para mejorar hay que salir del campo;

— si quedamos en CAP el gobierno no nos dará ningún apoyo, qué haremos sin crédito;

— si la empresa sigue mal, quebrará, y entonces mejor cada uno con su parcela antes de eso;

— permite que algunos ociosos que hay en las CAPs no sigan viviendo a costa de los que trabajamos;

— ayudaría a los socios que pronto van a jubilarse, y así tendrían también la tierra para seguir trabajando, ya que la jubilación no alcanza;

b) Argumentos en contra —o de duda—:

— se cambiaría totalmente la manera de vivir, especialmente en el caso de las empresas que tienen ganado, y que no sabrían cómo trabajarlo fuera del establo, por ejemplo;

-- no permite pensar en el futuro y ver un desarrollo agroindustrial;

— no hay cómo resolver el reparto del agua, nos mataremos por eso, y también por los linderos;

— el ocioso rápido vendería la tierra, y cualquiera compra, el que tiene capital, y volverían las haciendas;

— sería “el fracaso del campesino” y de la reforma agraria y se volvería a la hacienda como “el caso de México”;

— los jubilados y los profesionales explotarían a su propia familia;

— sería muy difícil resolver la compra de insumos, y también la venta de productos, y el intermediario ganaría todavía más de lo que ya gana;

— ya no habría CNA ni nadie que defiendan nuestros intereses;

— no volvería nunca más la asamblea, que tuvo muchas fallas pero permitió conocernos; y ya no habría una vida más amistosa entre trabajadores, sino cada uno en su pedazo;

— no tendríamos el Seguro Social, que por malo que sea es una protección ante la enfermedad;

c) Los otros argumentos:

Naturalmente, en forma espontánea y reunidos en grupo, no afloraron muchos argumen-

tos que los trabajadores discuten en el seno familiar: la herencia para los hijos, la posibilidad de ganar la disputa por los mejores lugares en base a la experiencia de los más capaces en la producción, alguna oferta rondante en el caso de las CAPs factibles de ser urbanizadas, o de un ex-propietario amigo o compadre...

Pero es importante señalar que hay también otros argumentos, en este caso los que expresé a continuación de sus reflexiones, que a estar por sus conclusiones, les han ayudado sobremanera a reflexionar más de una vez antes de tomar la decisión de parcelarse:

1) La parcela no resuelve en la Costa los problemas de bajos precios en el mercado y ellos lo constatan con la actual existencia de pequeños propietarios, que han obtenido el mismo precio que las CAPs (caso, por ejemplo, de la papa, en 1981, en que recibieron un pago promedio de S/. 30 kilo, frente a un costo de producción de S/. 70 promedio). No hay entonces excedente que permita formar un capital propio de trabajo. Dependerán, tanto como su empresa, del crédito agrícola, ya que en estos Valles el fundamento de la producción es el uso intensivo del capital, y no sólo la propiedad de la tierra. No hay que ser adivino para darse cuenta que la banca de fomento ni querrá (ni verdaderamente podrá) cubrir semejante multiplicación de deudores, a los que no podría darse seguimiento, a menos que como ya lo permite la ley, la tierra y los bienes puedan ser *gravados* con esa deuda, y por tanto factibles de ser rematados;

2) Lo que ellos mismos señalaron como "cambiar totalmente la manera de vivir", y que visualizan claramente en el caso de los ordeñadores, no es más que la expresión en términos cotidianos del cambio radical que habría de producirse en la *división técnica del trabajo* y en el *nivel de desarrollo tecnológico y administrativo* actualmente alcanzados. En efecto, cuando estos trabajadores pertenecieron a la hacienda, no solamente la *retribución del trabajo* (salario) fue de tipo capitalista, sino también los dos aspectos antes señalados. Estos tres aspectos fueron mantenidos con la Cooperativa, es decir, la producción continuó siendo *social*, pero la apropiación *dejó de ser privada* en favor de un solo dueño, y aunque mediatizada por otros factores que drenan el excedente (intervención del Estado, intermediarios, etc.) pasó a ser del grupo colectivo.

De estos tres aspectos, el relativo al nivel de desarrollo tecnológico puede quebrarse drásticamente. La empresa tendría que ser rediseñada para fraccionar no sólo la tierra, sino también los actuales "potreros", los actuales "canales de

regadío" (¿cómo?). Un porcentaje muy significativo de la fuerza laboral que se transforme en "dueña" carece del conocimiento integral del proceso de seguimiento de los cultivos tradicionales (¡y esto en lo productivo!; ni hablar del resto de problemas de gestión).

3) También cambiarán las relaciones sociales, naturalmente, comenzando por la propia familia. La incorporación de mano de obra a una sobreexplotación —mujer y niños— será el primer paso imprescindible en el vano intento de sacarle jugo a la tierra. Pero también es cierto —y los trabajadores lo reconocen— que así como en la Serranía los pocos soles ahorrados para semilla jamás serán invertidos en la salud de ningún familiar (porque esto haría peligrar la subsistencia del *grupo* familiar), en la Costa la actitud del trabajador cooperativo es más "moderna", diríamos, y ante la primera dificultad por enfermedad podría llevarlos a la quiebra. Cambiarían las relaciones en el grupo, con el entorno de las ciudades y sobre todo, serían más débiles frente a los intermediarios.

4) La propia historia de la formación de las haciendas en el Perú mostró la concentración a partir de los famosos "habilitadores" que luego se quedaban con la tierra. No es desatinado pensar que esto ocurra, cuando hasta las propias CAPs recurren a verdaderos "habilitadores" (como los que "adelantan" para que se siembre zapallo, los que "facilitan" el pago de salarios en alguna semana de iliquidez.

Por eso es importante que cuando los trabajadores discutan el tema, recuerden que los aspectos sustantivos de las nuevas leyes (entre otras, de Promoción y Reglamentaciones) no se refieren sólo a la parcelación, sino además —entre otros— a los dispositivos que *facilitan el embargo y la venta de la tierra*, y a los artículos que definen como "productor" a gente que jamás lo será, pero que sin embargo podrá tener tierras (burlando así el espíritu de la Constitución de 1979);

5) Los trabajadores han sido "embarcados" en la discusión del tema "parcelación", y por tanto no logran poner *en el centro del debate lo que debe estar allí*: la crisis económica afecta a las empresas, también a los demás productores y al conjunto de peruanos. Y no se resolverá con el cambio de propiedad. Tampoco se resolverá con el mantenimiento de las CAPs, pero éstas van adquiriendo —y pueden hacerlo mejor— conciencia de su fuerza colectiva hasta transformarse en factor de presión, que incida y decida en su propio destino sin contradicciones con otros sectores nacionales patriotas. ■



Monseñor Augusto Vargas Alzamora, Secretario General electo de la Asamblea Episcopal Peruana.

OBISPOS: CONTRA TODO LO QUE OFENDE LA DIGNIDAD DEL HOMBRE

Luis Peirano

LA 53a. Asamblea de Episcopado ha concluido el pasado mes felicitándose por los múltiples signos de vitalidad de la Iglesia Católica en el mundo y en nuestro país, entre los que se cuentan el aumento de vocaciones sacerdotales y la creciente participación de los laicos en la construcción del reino de Dios.

Al confirmar esto, sin embargo, ha hecho evi-

dente la preocupación de los participantes de la Asamblea, provenientes de cada una de las diferentes regiones del país. Ha debido así insistir en la necesidad de no solamente reafirmar y promover la grandeza y trascendencia del hombre, sino también de defenderla frente a las amenazas que impiden hoy su plena realización como persona.

Esto ha llevado a los obispos del Perú a reno-

var de manera explícita su propósito de que cada hombre pueda vivir cada vez con mayor perfección su dignidad de persona e hijo de Dios.

Muchos son, sin embargo, —han dicho los obispos— los obstáculos y agresiones que impiden al hombre alcanzar esa dignidad a la que está llamado y a la que tiene un derecho irrenunciable:

“La alarmante crisis moral que está viviendo nuestra sociedad, fruto del egoísmo y materialismo generalizados, amenaza al desarrollo integral y libre de cada persona, y conduce hacia una “permissividad” que trata de agradar al mundo y contradice las claras exigencias evangélicas y la ley impresa por Dios en los corazones”.

Los obispos constatan así, cómo la familia se encuentra minada en un gran porcentaje por la creciente crisis que pone en peligro su estabilidad. El Papa ha manifestado ya su preocupación en este sentido, señalando que a las familias “les falta muchas veces bien sea los medios fundamentales para la supervivencia... como son el alimento, el trabajo, la vivienda, las medicinas, bien sea las libertades más elementales...” (cfr. Familiaris Consortio, No. 6).

La preocupación de Su Santidad por la situación de la familia se recoge con mayor gravedad

en nuestro país donde sufre, adicionalmente, masivas e ilegítimas campañas de control de natalidad que los obispos han denunciado y frente a las cuales reiteran su protesta. La patente inmoralidad, la delincuencia y la violencia, son también motivo de preocupación para los obispos peruanos:

“Se exhibe películas y programas de TV inmorales; se vende o alquila publicaciones pornográficas, cada vez más lesivas a la dignidad del hombre, de la mujer y a los valores fundamentales de la persona y de la sociedad. Asimismo, muchos, impulsados por el lucro fácil, se dedican al tráfico de drogas, fomentando su creciente consumo, lo cual, además de atentar contra la vida, la salud, los ideales de tantos, sobre todo jóvenes, es ocasión para dañar más la honestidad pública, por la tentación del soborno y de la corrupción. A nadie se oculta que las pingües ganancias que producen estos infames negocios, hace que la ola siga creciendo y manche con su inmundicia a toda la sociedad.

“A todo esto se añade la delincuencia y la violencia, el aumento de robos, aún sacrílegos, asaltos y crímenes. Lo mismo que el recurso al terrorismo como arma política y a la represión indiscriminada y violenta, que tiende a descono-

Monseñor José Dammert Bellido, Segundo Vice-Presidente.



cer y lesionar los derechos fundamentales del hombre. Todo esto merece nuestro más enérgico rechazo y reclama una decidida acción de nosotros, como Pastores de todo el pueblo de Dios, de las autoridades públicas y de todas las instituciones”.

El derecho a una vida plenamente humana ocupa lugar central en el Mensaje. Los Obispos son absolutamente claros y contundentes en señalar los obstáculos que impactan actualmente sobre todo a los cristianos y a los hombres de buena voluntad.

“Nos referimos a la grave situación económica y a necesidades vitales no satisfechas, que en lugar de disminuir se acentúan: enfermedades, mortandad infantil, desocupación y desnutrición, que muestran el serio deterioro social que afecta a tantos hermanos en los sectores populares, urbanos y rurales”. Frente a esta situación cobra plena vigencia el llamado del Papa a la solidaridad:

“Esta solidaridad debe estar siempre presente allí donde lo requiere la degradación social del sujeto del trabajo, la explotación de los trabajadores, y las crecientes zonas de miseria e incluso de hambre. La Iglesia está vivamente comprometida en esta causa, porque la considera como su misión, su servicio, como verificación de su fidelidad a Cristo, para poder ser verdaderamente la “Iglesia de los pobres”. Y los “pobres” se encuentran bajo diversas formas, aparecen en diversos lugares y en diversos momentos, aparecen en muchos casos como resultado de la violación de la dignidad del trabajo humano; bien sea porque se limitan las posibilidades del trabajo es decir, por la plaga del desempleo, bien porque se desprecian el trabajo y los derechos que fluyen del mismo, especialmente el derecho al justo salario, a la seguridad de la persona, del trabajador y de su familia”. (Laborem Exercens, No. 8).

Se hace imperativo a los obispos un llamado para que los organismos competentes actúen en favor de las necesidades del pueblo:

“Las lacras de nuestra sociedad son evidentes. Toca a los organismos públicos, organismos intermedios y al sector privado buscar aquellas medidas políticas, económicas y sociales que alivien las necesidades del pueblo, erradiquen estos males y aseguren el bien común de la sociedad. En esta tarea, no se puede buscar egoístamente el lucro personal, de clase o de grupo; ni usar aquellos medios que violan la moral y la ley, y que corrompen la conciencia de todo un pueblo”.

Es claro también el señalamiento de los obispos sobre la ignorancia religiosa que impide una integración coherente entre la Fe y las exigen-

cias mismas de la vida cotidiana.

Los obispos apelan, finalmente, al esfuerzo de todos para la superación de estos obstáculos, frente a los que la Iglesia contribuye a través de sus propios centros educativos y de su presencia a donde sea posible transmitir valores y formar personas en la justicia, la paz, el amor y la libertad que llevan al hombre a su plenitud en Cristo.

— Del Gobierno, sus instituciones y dirigentes responsables, profundizando el carácter humanista y cristiano en los programas educativos, conforme el sentir de nuestro pueblo creyente y su cultura.

— De los Educadores, promoviendo en los educandos una fe convencida y convincente, con un espíritu de dedicación y servicio a la comunidad.

— De los medios de comunicación, respetando siempre los auténticos valores éticos, de modo que se acrecienten la conciencia sobre la dignidad del hombre y los sentimientos de solidaridad fraterna. Es grave su responsabilidad por el peso que tienen que formar o deformar los criterios y las mentes.

— De la sociedad en su conjunto, creando un ambiente que salvaguarde y favorezca todo aquello que la ayuda a crecer en humanidad y rechazando todo aquello que la degrada”.

PRESIDENCIA DE LA ASAMBLEA EPISCOPAL PERUANA

Presidente: Sr. Cardenal Juan Landázuri Ricketts.
1er. Vicepresidente: Mons. Ricardo Durand Flores
2do. Vicepresidente: Mons. José Dammert Bellido
Secretario General: Mons. Augusto Vargas Alzamora (sujeto a aprobación de la Santa Sede).

MIEMBROS DEL CONSEJO PERMANENTE

Mons. Eduardo Picher, Mons. Manuel Prado, Mons. Javier Ariz, Mons. Luciano Metzinger, Mons. Luis Bambarén, Mons. Lorenzo León, Mons. Miguel Irizar, Mons. Emilio Vallebuona.

COMISIONES EPISCOPALES (PRESIDENTES)

Para la Doctrina de la Fe, Mons. Javier Ariz Huarte.
Del Clero, Mons. Oscar Cantuarias.
De Seminarios y Vocaciones, Mons. Manuel Prado Pérez Rosas.
De Religiosos, Mons. Miguel Irizar Campos.
De Movimiento Apostólico, Mons. Eduardo Picher Peña.
De Familia, Mons. Alfredo Noriega Arce.
De Juventud, Mons. Fernando Vargas Ruiz de Somo-curcio.
De Catequesis, Mons. Lorenzo León.
De Educación, Mons. Emilio Vallebuona.
De Liturgia, Mons. Alberto Brazzini.
De Misiones, Mons. Felipe Zalba.
De Acción Social, Mons. Luis Bambarén.
De Comunicación Social, Mons. Luciano Metzinger.
Cáritas del Perú, Mons. Lorenzo Unfried.

"FE CRISTIANA Y COMPROMISO SOCIAL": un texto renovador

Cecilia Tovar

"Un texto que, en varios aspectos, constituye una notable renovación del género". Un libro que nos hace sentir "inmediatamente identificados con los autores por sus interrogantes, inquietudes y también por sus esperanzas".

JUSTO antes de terminar el año 1981, casi en la misma época en que salió esa valiosísima Encíclica de Juan Pablo II, "Laborem Exercens", la Comisión Episcopal del Departamento de Acción Social (CEAS) de la Conferencia Episcopal Latinoamericana (CELAM) publicó un grueso libro de 489 páginas, titulado "Fe cristiana y compromiso social" (Lima, CEAS, 1981), bajo la responsabilidad del Presidente de dicho Departamento latinoamericano, Mons. Luis Bambarén y su Secretario Ejecutivo, Dr. Ernesto Alayza Mujica.

DOCTRINA SOCIAL DE LA IGLESIA HOY

Podemos afirmar que es una suerte de "Manual" de la llamada Doctrina Social de la Iglesia. Pero no nos equivoquemos. No se trata de aquellos manuales eclesiásticos que hemos conocido todos en mayor o menor grado en un pasado no tan lejano, con una serie de acostumbrados resúmenes o esquemas muy rígidos y especulativos, deducidos del "derecho natural" inmutable, sin ningún tipo de análisis social ni fundamentación

histórica o bíblica. Indudablemente, en este sentido, estamos aquí ante un libro que, en varios aspectos, constituye una renovación notable del género.

UN TRABAJO VERDADERAMENTE COLECTIVO

A nuestro modo de ver, la novedad viene, en primer lugar, del proceso mismo de producción del texto. Es el resultado de un trabajo colectivo, tras un largo período de consultas con todos los encargados de la pastoral social del continente. Incluso la CEAS de cada país recogió muchas observaciones, críticas y sugerencias, hechas al texto inicial, por parte de varias instituciones y personas calificadas en sus respectivos campos profesionales. En realidad, esta manera de trabajar en equipo no es nada nuevo en la tarea pastoral de la Iglesia, pero sí lo es, cuando se trata de un trabajo como éste que exige una alta calificación intelectual y pedagógica en campos tan amplios como el histórico, sociológico, económico, político, antropológico o teológico.

CARACTER ABIERTO DEL TEXTO

Este último punto nos introduce, en segundo lugar, al carácter abierto del libro, abierto al diálogo científico y a las experiencias concretas. Esta apertura nos parece igualmente novedosa entre los textos autorizados por la jerarquía eclesiástica; acostumbrados como estamos a considerar un texto de esta naturaleza como algo definitivo, indiscutible, dogmático.

En su "Presentación", Mons. Bambarén afirma que "La presente obra es *el inicio de un trabajo de reflexión*... Trabajo coordinado con los Presidentes y Secretarios Ejecutivos de la Pastoral Social de todas las Conferencias Episcopales de América Latina, que sin embargo *ha dejado campo* —cuando se trata de materias de opinión— *a la divergencia dialogal* y a los procesos de complementación de conceptos y posiciones" (p. XV-XVI).

Es un comienzo, un inicio del debate y del intercambio, con la consiguiente libertad de opi-

Compromiso con los pobres.



Más allá de la lógica del "derecho natural", la doctrina social (de la Iglesia) hoy en América Latina se basa en el Dios vivo de la Biblia y en su exigencia de justicia para con los oprimidos.

nar sobre la realidad social y cultural del continente en mutación, y también sobre las experiencias y testimonios vitales de diversas comunidades cristianas: "La situación y el tiempo que vivimos hoy, escribe Mons. Bambarén, son difíciles. Empero, percibimos que se trata de un momento único, en el que se descubre la maduración de nuestros pueblos latinoamericanos. *Es imperativo entonces el intercambio* de las ricas y múltiples prácticas y reflexiones de las distintas Comunidades de Fe" (p. XV). Nos parece que, finalmente, este carácter abierto del texto es un fruto de la percepción profunda de una realidad que es en el fondo inestable, cambiante, conflictiva y abierta. Esa percepción del mundo de hoy es algo nuevo en la pastoral social de la Iglesia.

CON CRITERIOS FIRMS: PRACTICAR LA JUSTICIA

No obstante lo dicho, se afirma, con no menos firmeza, el carácter normativo, imperativo, inequívoco de la Doctrina Social en términos del "camino" de la práctica de justicia social. No habrá otro camino para los cristianos que este "camino" que abrió de manera decisiva Jesús de Nazareth. Es decir, la llamada Doctrina Social, en su aspecto ético y religioso, no es algo facultativo para los cristianos, en la medida precisamente en que se basa en toda la tradición bíblica, patristica, escolástica y moderna, cuyo punto más alto es, sin duda, la práctica de Jesús.

Esta firmeza y convicción honda, basada en la práctica histórica de lo que hay de mejor en la tradición de comunidades de fe en el Dios protector y liberador de los oprimidos, es, al menos al nivel de los manuales de la Iglesia, una renovación notable. Más allá de la lógica del "derecho natural", la doctrina social hoy en América Latina se basa en el Dios vivo de la Bi-



Monsenor Romero: no sólo proclamó el derecho del pobre, sino que ofreció su vida por él.

bilia y en su exigencia de justicia para con los oprimidos (pp. XVI-XV). En el texto mismo se establecerán los criterios fundamentales de la acción social de la Iglesia hoy, a partir del compromiso con los pobres. Estos criterios de carácter ético-religioso y comprometido, de una mística por un hombre nuevo y una sociedad nueva, son presentados en el texto con mucha firmeza y sin ninguna ambigüedad, con un tono pausado, maduro, sereno y grave de esta Iglesia que sabe acompañar diariamente a los más necesitados en este subcontinente de agresión.

Este libro se presenta así como un intento de unificar los materiales diversos sobre la Enseñanza Social de la Iglesia existentes hoy en América Latina, en forma renovadora y vitalizadora. La estructura del texto sigue al esquema tripartito ya tradicional: partir de un análisis de la realidad (ver), confrontarlo con la tradición de la fe (juzgar) y plantear la opción pastoral y las acciones concretas (actuar). Veamos.

DERECHO DEL POBRE

En la lectura del texto, nos sentimos inmediatamente identificados con los autores por sus interrogantes, inquietudes, preocupaciones y también por sus esperanzas. Entramos en un ambiente conocido, un mundo muy cercano al nuestro. Así es el caso de la pregunta clave del

libro: ¿Qué le pasó a este continente mayoritariamente cristiano y expoliado implacablemente? Nuestro pueblo sencillo es hoy por hoy un pueblo al mismo tiempo explotado y creyente. Esta contradicción flagrante y anti-evangélica afecta hondamente a la Iglesia. ¿Cómo actuar pastoralmente en este continente cristiano donde reinan la violencia institucionalizada, la injusticia social, la dominación cultural y una miseria tan inhumana y aplastante? El texto se abre con esa pregunta: ¿Por qué la Iglesia se interesa por lo social? Ciertamente es que a la Iglesia le interesa todo lo que es humano y que "lo social es un campo de la actividad humana, del ser del hombre" (p. XXIX). Además, lo social es un campo de conflictos y en esa conflictividad social el pueblo sencillo está esperando la palabra de la Iglesia.

UN PUEBLO AGREDIDO

El verdadero texto empieza con el acápite titulado "Perspectiva histórica" (pp. 3-13). Esta manera de introducir al lector en el tema social es igualmente algo fuera de lo común en los tratados de la Doctrina Social. En esas apenas 10 páginas encontramos la línea de fuerza de este libro: una perspectiva histórica a través de la crítica y la autocrítica de una Iglesia insertada en este mundo. Hablando de la sociedad colonial "opresora", se afirma:

“Tres siglos fueron suficientes con los recursos pastorales y técnicos entonces conocidos, para conseguir el resultado final: *un continente cristiano y expoliado*. Se expandió la fe, conservada por el pueblo humilde, en la pobreza y en el sufrimiento, y también se consolidó el imperio del capitalismo naciente... La Iglesia no logró tomar distancia de aquel régimen, que se vislumbraba como *radicalmente incompatible con el mensaje cristiano*. Convivió con él con tal naturalidad, que utilizaba el trabajo esclavo y servil para mantener sus florecientes instituciones. Estas fueron muchas veces regadas por la sangre y el sudor de los indios y negros. Una auténtica comprensión de nuestra historia nos lleva a reconocer con humildad que esa Iglesia santa es también pecadora” (pp. 3-4).

Sin embargo, no hay motivos para una humillación. A pesar de todo, esta misma Iglesia ha estado con los pobres creando las instancias asistenciales. Es muy fácil criticar a la Iglesia de la época por su acción asistencialista. Pero preguntemos, por ejemplo: el trabajo asistencial de la CEAS hoy a los presos políticos de nuestros países, desde Centroamérica hasta el Cono Sur, ¿no tiene ningún valor histórico? En una situación de opresión dictatorial, bajo la vigencia de la ley marcial, en cualquier época, los mejores jueces para esa acción asistencial no somos nosotros sino aquellos presos hambrientos, torturados, muriéndose de frío y de enfermedad, o aquellos familiares que los esperan en una larga noche, hoy por hoy, de angustia y temor.

No hay motivos para una humillación: “Ninguna institución se constituyó en mayor crítica de la iniquidad esclavista del proyecto colonial que la Iglesia” (p. 5). No hay que olvidar que dentro de la misma Iglesia colonial había esos santos evangelizadores y defensores de los oprimidos como Pedro de Córdoba, Antonio de Montesinos, Toribio de Mogrovejo, Bartolomé de las Casas, Juan de Zumárraga, Vasco de Quiroga, Julián Garcés, Juan del Valle, Pedro Delgado, Domingo Navarrete, José de Anchieta, Manuel de Nobrega, Antonio Vieira, Antonio de Valdivieso... Muchos han sido perseguidos por la causa del pobre, hasta Mons. Oscar Romero

en nuestros días, en El Salvador.

Estamos aquí ante una serena autocrítica de la Iglesia colonial. En cambio, la crítica de la sociedad moderna “injusta” (p. 442), y la contemporánea “inhumana” es implacable. Se es muy severo frente a la mentalidad moderna, aquella actitud individualista de la democracia formal de los “ciudadanos”, entendida prácticamente como la de los propietarios. Más virulenta es la crítica de la sociedad de consumo, nuestra sociedad actual, y su cultura consumista de las grandes corporaciones transnacionales: “Más que sociedad de consumo, habría que denominarla *sociedad agresiva* que vive de la agresión a la naturaleza, destruyéndola, de la agresión a los más pobres, entregándolos a la miseria y a la muerte, de la violación de los derechos humanos, de la carrera de armamentos cuyo fin es conquistar o preservar las fuentes de abastecimiento dondequiera éstas se encuentren” (p. 12).

Así aparece el tema de la “agresión” al pueblo pobre de este continente. Toda la Primera Parte es un análisis de la realidad actual en términos de la “agresión económica”, la “agresión política” y “la agresión cultural” (pp. 15-66). En Medellín, los obispos describieron esta sociedad en términos de la “violencia institucionalizada”, y ahora lo completa por la situación *agredida* y los hombres *agredidos*.

EN LA LINEA DE LA TRADICION

Una de las mejores partes del presente libro es ciertamente esas hermosas páginas consagradas a la fundamentación bíblica, patristica, escolástica y contemporánea de la Doctrina Social (pp. 155-232). El Antiguo Testamento atestigua que “la justicia es un tema indisolublemente religioso y social”:

“Lo que los profetas proclaman sin cesar *no es el derecho de propiedad; es ante todo el derecho del pobre*, del humilde, de la viuda, del huérfano, del extranjero, del asalariado, es decir, de los que están marginados en la repartición de los bienes por los que se atribuyen la parte de león...”.

“No se contentan con reclamar la reciprocidad en el intercambio. Reconocen el derecho del necesitado por el solo hecho de ser necesario para vivir. Así los profetas dan a la justicia una dimensión que muchas veces se le niega hoy día. *La justicia para ellos, no es primero el derecho de los que tienen ya, es el derecho del necesitado* por el hecho mismo de su necesidad” (pp. 155-156).

La fundamentación bíblica que se hace aquí de estas afirmaciones es algo inusitado en este

¿Qué le pasó a este continente mayoritariamente cristiano y expoliado implacablemente?...



tipo de manuales. Aparecen los textos de Amós, Isaías, Miqueas, Jeremías, el Segundo Isaías. Y en el Nuevo Testamento no se encontrará nada nuevo con respecto a estas enseñanzas tradicionales. Jesús no sólo proclama el derecho del pobre sino lo vive y lo practica hasta la muerte. Aparece entonces el tema bíblico de gran actualidad: la crítica de la idolatría, idolatría del dinero y del poder: “No podéis servir a Dios y al dinero” (Lucas 16, 13). “El hombre se vuelve esclavo del infame Mamón, cuando llega a esta dureza de corazón y a esta ceguera del espíritu. La riqueza es la primera forma de la idolatría” (cf. p. 160; 90-94).

ACCION PASTORAL PARA UN HOMBRE NUEVO

Según el esquema ya tradicional desde Medellín, la última parte del libro (pp. 391-472) está consagrada a la acción pastoral. Toda acción pastoral en América Latina tiene que partir de esa famosa “opción preferencial por los pobres”, la opción tomada en Medellín y asumida en Puebla. Pero, ¿por qué razón? “En los países desarrollados, la pobreza es un fenómeno de marginalización. Los pobres son marginados, esto es, se sitúan al margen, en los bordes del círculo que comprende las clases favorecidas... En América Latina esta imagen espacial se invierte. Los pobres constituyen la mayoría, circuns-

critos en el gran círculo central. Los pobres en América Latina no son marginales, los marginales son los que constituyen la minoría opulenta. *Colocarse junto a los pobres*, para la Iglesia en América Latina, *es situarse en el centro*, en el círculo donde está comprendida la parte mayor y más sufrida de sus hijos” (p. 448).

La búsqueda de formas concretas y directas de una acción pastoral eficaz en este centro mismo, lleva a la Iglesia a dedicarse a la acción comprometedoramente de anuncio y denuncia profética, cueste lo que cueste. Y este hecho está a la base de ese fenómeno impresionante del surgimiento y fortalecimiento de las Comunidades Eclesiales de Base en todo el continente. Y esta corriente profética es uno de los motivos de esperanza para la Iglesia (p. 467; 450-457).

Ahora bien, para la transformación de la situación actual, necesitaremos hombres de tipo totalmente nuevo:

“Toda transformación histórica de las estructuras mentales y sociales que sea radical, global, universal e irreversible —que sea una “revolución”, en el sentido positivo de la palabra— supone un hombre que tenga un alto sentido de su responsabilidad, pero también de la libertad de los demás, del diálogo, de la concertación y de la conciliación, alto sentido de los derechos de cada hombre en la sociedad, especialmente de los que no tienen poder económico y por tanto están marginados de toda participación en el poder político. Un proceso auténtico de socialización supone un hombre que sepa sacrificar sus intereses propios al bien común. Un proceso de culturización exige un hombre más atraído por el ser que por el tener, por la calidad de la vida que por la cantidad de los bienes. Por tanto, toda revolución, en este sentido positivo, requiere una formación que puede ser solamente lenta. Todo trastorno de las estructuras que no se acompañe de tal educación de la conciencia, fracasa o crea nuevas injusticias” (pp. 441-442).

Se está hablando de una cierta revolución cultural, ese proceso lento y oneroso de la reforma moral e intelectual de todos los pueblos latinoamericanos.

Es totalmente ilusorio pensar que se pueda resumir en unas páginas un conjunto de estudios y reflexiones de tantos que están trabajando por la acción social de la Iglesia. Estas páginas están destinadas, sólo como una invitación a la lectura del libro mismo, a todos aquellos que luchan diariamente, dentro y fuera de la Iglesia, por la emancipación verdaderamente humana, emancipación política, social y cultural de esta inmensa masa empobrecida, oprimida y siempre postergada del continente. ■

LA ENCICLICA DEL PAPA para los trabajadores del mundo

Javier Neves

A TRAVES de una Encíclica, el Papa se dirige a cada uno de los hombres que constituye la comunidad universal, fijando la doctrina de la Iglesia sobre una cuestión particular. La difusión del documento, que es fundamental para que sea conocido por su destinatario, se torna aún más importante cuando aquél alude directamente a la situación de los sectores populares, que son la base de esa comunidad. En este sentido, la Encíclica "Laborem Exercens" de Juan Pablo II, publicada en setiembre del año pasado, que aborda el tema social, requiere su masiva propagación para llegar justamente a quienes se dirige y tienen legítima expectativa por la palabra de la Iglesia. Sin embargo, existen poderosos intereses que, preocupados por los efectos del conocimiento de este trascendental documento, optan por difundir, a través de la prensa, versiones parciales y distorsionadas; destinadas al consumo de las grandes mayorías.

Por ello, el trabajo realizado por la Comisión Episcopal de Acción Social por encargo del Consejo Permanente del Episcopado del Perú, de poner la esencia de esta Encíclica al alcance del trabajador, en su propio lenguaje, con referencias a situaciones cotidianas, gráficamente diseñada, cumple fielmente la vocación universal de esta obra. "El Papa habla con los trabajadores del mundo", es el sugestivo título de este documento, elaborado con la colaboración de CINCOS y la Comisión de Justicia Social de la



Prelatura de Chimbote, que constituye un verdadero diálogo con el hombre del pueblo, en tanto recoge de él la sencillez para expresarle en esos términos la doctrina de la Iglesia sobre un tema crucial.

El documento, presentado por Monseñor Luis Bambarén, Presidente de CEAS y Obispo de Chimbote, expone pedagógicamente los aspectos centrales de la Encíclica sobre el trabajo humano. Acompaña al lector —a quien trata más como a un interlocutor— en el recorrido por el texto de la Encíclica, desde los antecedentes del tratamiento de las cuestiones sociales por la Iglesia, la relevancia del trabajo para el hombre, la situación de opresión y explotación en que se encuentran los trabajadores, hasta el claro y detallado reconocimiento de sus derechos.

En momentos como los actuales, en que los derechos laborales fundamentales (estabilidad, sindicalización, huelga, negociación colectiva) y el propio rol del trabajo, están disminuidos o negados por la aplicación de normas laborales que se acomodan a una irresponsable política económica, la entrega de esta edición popular de la Encíclica confirmará a las clases trabajadoras que sus angustias y esperanzas son compartidas por la Iglesia.

Esperamos que este documento tenga la masiva difusión que merece e inaugure una línea de trabajo que fortalezca la proximidad entre la Iglesia y el pueblo, que son partes de una misma comunidad. ■

A LOS DIEZ AÑOS DE "TEOLOGIA DE LA LIBERACION"

En el X. aniversario de "Teología de la Liberación", Gustavo Gutiérrez responde a un breve cuestionario que le alcanzamos. No es posible soslayar la importancia de esa obra que le dio renombre mundial, y que ha sido traducida ya a más de 8 idiomas, entre otros al holandés, alemán, francés, italiano, polaco. Con ella G. Gutiérrez ha contribuído generosamente a la reflexión teológica y a la praxis liberadora, no sólo de la Iglesia Latinoamericana, sino de la Iglesia mundial.

Una entrevista con Gustavo Gutiérrez

¿Cómo ve la proyección de la Teología de la Liberación en estos diez años?

Permítame una pequeña precisión. La Teología de la Liberación, cuyos primeros esbozos bajo ese nombre datan de mediados de 1968, intenta una reflexión desde el punto de vista de la fe sobre el proceso de la liberación que llevan adelante los pobres y oprimidos de América Latina, y sobre la presencia del Evangelio y de la Iglesia en esos esfuerzos. Ese proceso de liberación y esa presencia es lo realmente importante y no la Teología de la Liberación. No lo digo por tomar una pretendidamente elegante postura anti-intelectual, lo hago para subrayar lo que es esencial. Si es así, me animaría a decir que pese a las dificultades, e incluso a la hostilidad y a la dura represión que viven quienes están comprometidos con la liberación integral de los despojados de América Latina, estamos viviendo un momento excepcional en nuestra historia. Hablando globalmente, los pobres del continente hacen cada vez más presente su derecho a vivir como seres humanos. Nada hoy en América Latina escapa a esa exigencia, incluso en países en donde ella parece haber sido acallada por la fuerza.

¿Y lo que Ud. llamaba la presencia del Evangelio y de la Iglesia?

A eso iba. En ese proceso de liberación que no es fácil pero sí firme y que avanza más allá de ciertas apariencias, el elemento cristiano surge con fecundidad. El pueblo latinoamericano es un pueblo oprimido y al mismo tiempo creyente. Los pobres del continente se inspiran cada

vez más en las dimensiones liberadoras de la fe cristiana. Los hechos están ahí para probarlo. Nicaragua es un ejemplo claro pero no el único. En esa línea se inscriben las comunidades eclesiales de base presentes a lo largo y ancho de América Latina y que los obispos en Puebla declaraban "motivo de alegría y esperanza para la Iglesia". También para la Iglesia, así lo creo, este es un momento excepcional y exigente para su tarea de anuncio del Evangelio.

No quiero con todo esto dar la impresión de un optimismo fácil. ¿Cómo tenerlo cuando se ven y viven los sufrimientos del pueblo pobre? Lo que deseo acentuar es que pese a esto último --y a ciertos análisis políticos-- la conciencia y la organización de los pobres y oprimidos expresan hoy una gran vitalidad. Y que por ello mismo, la Iglesia que vive en el subcontinente se nutre de las esperanzas de ese pueblo pobre, y camina a una mayor fidelidad al Evangelio.

Permítame terminar. Necesitaba decir eso para responder a su pregunta inicial sobre la proyección de la Teología de la Liberación. Esta sólo busca dar una contribución a la presencia de los cristianos en el proceso de liberación de los pobres de América Latina y al anuncio del mensaje evangélico que hace la Iglesia desde el corazón de ese proceso. Y creo que ese aporte tiene significado en el contexto indicado. La Teología de la Liberación quiere, prescindiendo de etiquetas, ser simplemente teología; es decir, reflexión sobre la presencia del Dios de la vida en un continente en que la "inhumana pobreza" resultado de estructuras injustas, como dice



Puebla, siembre la muerte temprana y violenta. Además, hoy esta reflexión sobre la fe se abre campo en otros lugares del mundo con similares problemas. Tenemos así líneas de teología de la liberación en Asia, Africa y entre los negros e hispanos en los Estados Unidos.

*¿Qué opinión le merece la encíclica *Laborem Exercens*?*

Una bocanada de aire fresco. Creo que se trata de un documento que representa un hito en la enseñanza de la Iglesia en materia social (1). Hay en él una enérgica reivindicación de la dignidad y los derechos del trabajador; desde allí son criticados los mecanismos económicos y sociales que llevan a la explotación de los trabajadores y a lo que la encíclica llama "la plaga del desempleo". Todo esto es hecho con un lenguaje nuevo e incisivo, con una reflexión teológica sumamente estimulante y sacando fecundas conclusiones para la tarea de la Iglesia. Se dirá, por ejemplo, que la Iglesia debe estar vivamente comprometida con la causa de la solidaridad de los trabajadores en su lucha por la justicia porque "la consideramos su misión, su servicio, como verificación de su fidelidad a Cristo, para

poder ser verdaderamente la Iglesia de los pobres". Ese compromiso es verificación de la fidelidad a Cristo. La expresión es firme y rica en consecuencias. La encíclica de Juan Pablo II representa un apoyo y un acicate al compromiso de la Iglesia en nuestros países en favor de quienes sufren despojo y marginación.

No extraña por todo esto la cortina de silencio tendida sobre este documento (como hace 90 años sobre la *Rerum Novarum*, pese a ciertos elogios actuales), por los grandes medios de comunicación que responden a intereses conocidos. Algo más, la perspectiva está tan marcada por la situación de los trabajadores, en especial aquellos de los países pobres, que no sorprenderá el poco eco que la encíclica tenga tal vez en los países opulentos que viven bajo los diversos sistemas sociales criticados por ella por no respetar la dignidad del trabajador. ■

(1) Justamente el Centro de Estudios y Publicaciones (CEP) está publicando en estos días un libro titulado **SOBRE EL TRABAJO HUMANO** que es un comentario a la Encíclica, por varios autores, entre ellos Gustavo Gutiérrez.

PABLO MACERA:

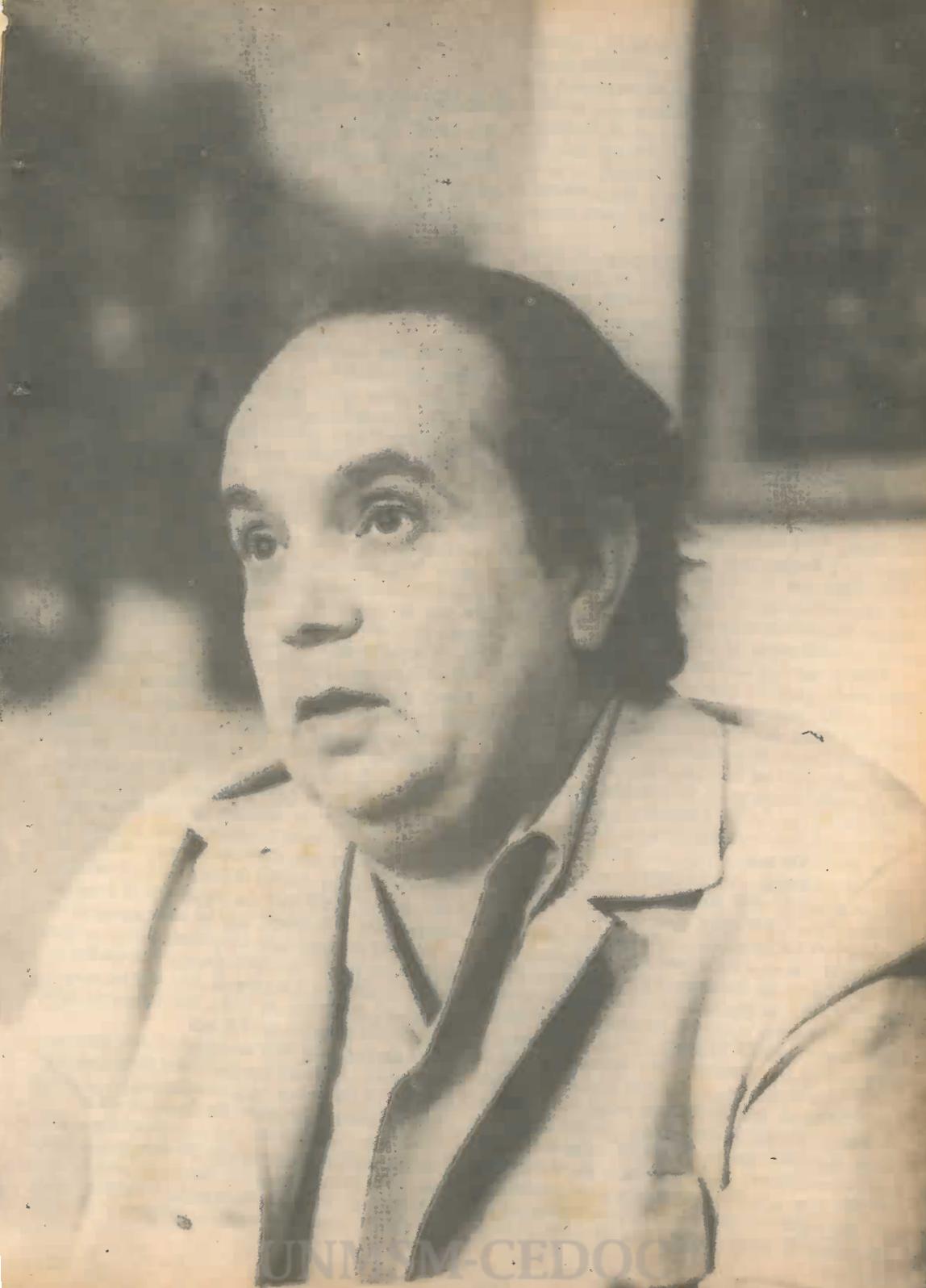
Tim, Velasco, el Papa, Abimael Guzmán, Ulloa, Alva, Haya, Pizarro, el ajedrez, el terrorismo, el erotismo y el resentimiento nacional

(Entrevista por José María Salcedo)

Los domingos, Pablo Macera suele jugar “Estrategia” con parientes y amigos. El domingo que se realizó esta entrevista, Macera acababa de hacerlo. Y, según se dijo, ganó.

Esta entrevista se realizó en la casa del profeta-historiador en medio de visitantes que, aunque habituales, nunca dejarán de sorprenderse de las respuestas de Macera. Pero la entrevista fue también en medio de la presencia discreta de sus cuadros cusqueños, sus baúles apergaminados y sus alacenas ingenua e históricamente pintadas de paisajes serranos. Se pactó una hora de entrevista, pero sin duda, duró más. No hubo un tema específico, ni esquemas prefabricados. No hubo tampoco respuestas diplomáticas, ni frases evasivas.

Esta entrevista fue sobre todo. Pero, sobre todo, fue sobre Macera, sobre la forma de ver las cosas que tiene Pablo Macera. Esta forma de ver las cosas puede desconcertar, tal vez agredir, siempre sorprender y —con no poca frecuencia— conmover. Pero basta de preámbulos y circunloquios. Simplemente, señores lectores, abróchense los cinturones. Macera va a hablar.



UNIVERSITY OF MICHIGAN LIBRARY

¿A qué se debe la celebridad de Macera según Macera? Hay un fenómeno: el de la importancia que Macera tiene para determinados círculos y, más allá, la importancia que tiene a nivel social. Una opinión de Macera, hoy día, es importante en el Perú. Lanzo la siguiente hipótesis: esto es así porque el Perú es un país necesitado de profetas en una situación de crisis; y Macera cumple este rol en este momento. ¿Qué opina Macera sobre esto?

Bueno, que creo que en parte es cierto, pero que no es solamente una necesidad peruana sino de todas las sociedades en la medida en que, mientras nosotros, es decir, la especie humana, hemos desarrollado cierta capacidad de previsión sobre fenómenos naturales, no hemos llenado el vacío dejado por los brujos, por los astrólogos y la capacidad de futurización social es mucho más limitada. De tal modo que ya no se plantea el problema de en qué medida estás tú o no estás a la altura de la respectiva necesidad sino que se produce una demanda social que yo y otros más llenamos sucesiva o simultáneamente. Esta sería una primera aproximación objetiva. Y luego, que yo estoy cada vez más convencido que en vez de una conexión entre dos circunstancias, o una persona y una determinada función, tenemos que trabajar el modelo de las coincidencias de factores.

Alguna vez dije que en cada promoción o en cada cierto periodo que se estaría por determinar, ciertas personas tienen que cumplir determinados tipos de roles. Con esto quiero decir que en el futuro inmediato es muy probable que estos roles que me han sido asignados y que yo he asumido, empiecen a ser cumplidos por otras personas, y de hecho sospecho que va a haber una presión, una presión de clase, de promoción y de edad por sustituirme, una presión que va a coincidir, además, con mi propio deseo.

¿Esto significa que Macera acepta este rol un poco por un deber ético o social...?

Hay un componente gravísimo de autocomplacencia que uno tiene que ir eliminando y una de las formas de exorcizarlo es confesarlo. Pero yo confieso que muchas más veces lo que siento es, literalmente, miedo, y no porque necesariamente se cumplan algunos de los pronósticos, sino por el solo hecho de arriesgarme a decirlos y, de alguna manera, contrariar ciertos intereses que hubieran instalados, que sancionan directa o indirectamente a cualquiera que los tropiece. *Esto, imagino que le ha traído a Pablo Macera ciertos sinsabores, por ejemplo, el incidente producido con aquella publicación que apareció, si no me equivoco en "Oiga", cuando Macera da un adjetivo sobre lo que era el Perú. ¿Cómo*

Lo que en ese momento dije era una frase y lo que quizás deberíamos preguntarnos es si las frases, la técnica de las frases, continúa hoy día siendo algo necesaria.

recuerda esa anécdota, ese incidente, Macera, en este momento?

Desde hace unos cuatro años, se ha desatado en mí un mecanismo diferente al que yo recuerdo que practicaba antes. Hasta alrededor de los 45 años he recordado muchos acontecimientos anteriores pero de pronto, no sé si para bien o para mal, lo que se me ha venido es una dificultad para recordar. Entonces un poco que esos acontecimientos los veo desde afuera, desde un modo casi esquizofrénico como si le hubiera ocurrido a otra persona que no soy precisamente yo. En su momento fue muy desagradable, pero produjo un efecto positivo en mí, un efecto de separación con respecto a los demás. Puso en su lugar las relaciones, y sobre todo las relaciones ilusivas que yo tenía con ciertas personas o situaciones. Ahora, bien examinado, lo que en ese momento dije, era una frase, y lo que quizá deberíamos preguntarnos es si las frases, la técnica de las frases, continúa hoy día siendo algo necesario. Yo creo que ha pasado su momento. A mí me parece que después de introducir ciertos temas en la consideración social a través de la frase, hay ya una conciencia generalizada sobre esos temas y que ya la frase no es necesaria. *¿Eso quiere decir que ha mejorado el Perú de cuatro años a la fecha, que es más permeable?*

A nivel de conciencia creo que hay una mejora, porque no se han introducido nuevos factores de confusión. En general, hay mucho mayor capacidad que antes en todos los grupos sociales para percibir ciertos problemas.

¿Hay un lenguaje más nacional en este momento, es decir, hay más posibilidades de comunicación en el Perú, hay más integración en el nivel de la comunicación entre las clases sociales?

No, no, no, no creo. Lo que creo es que hay una capacidad generalizada de conciencia pero que no se puede hablar de una conciencia colectiva única sino de conciencias sectorizadas. Y yo lo que encuentro, también, es que

hay una especialización del lenguaje. Diría que cada clase está labrando su propio metalenguaje y, por desgracia, ocurre que algunos líderes de izquierda hablan tan difícilmente que su nivel de comunicación con los sectores populares debe ser muy bajo, ¿no?

¿Esto por qué ocurre? ¿Es una especie de instinto de defensa de la izquierda, la izquierda se siente poco frente a toda esta cosa tan complicada que es el Perú, y entonces utiliza un lenguaje medio hermético para autoafirmarse?

Me parece que se trata de una definición correcta de objetivos que no ha estado asociada con una sustitución de objetivos una vez que éstos fueron cumplidos. Pudo haber un primer momento en que debía —hago comillas— ganar

“Veo esos acontecimientos desde un modo casi esquizofrénico, como si le hubiera ocurrido a otra persona que no soy precisamente yo”.



se a la derecha el espacio cultural, y quizá para ese efecto fuera necesario que se exagerara en esos metalenguajes. Me parece que ese espacio cultural está, no ganado, pero bastante consolidado en sectores que no son de izquierda sino progresistas. Todavía no existe en el Perú muy bien consolidada y desarrollada una cultura en manos de sectores populares y grupos de izquierda profundamente comprometidos. Pero, en todo caso, lo que no se advirtió por parte de aquellos progresistas que consolidaron este espacio cultural y sin por eso acudir en todo a la derecha fue que de inmediato debían hacer un cambio de frente y buscar, por el contrario, una vinculación con sectores populares a nivel de la comunicación.

Sin embargo, se dice lo siguiente: en los últimos 10, 15 años, la izquierda o el progresismo en general casi monopoliza las ciencias sociales, avanza en economía, desarrolla grupos culturales, musicales, teatro popular, infinidad de grupos de artistas populares. Como que se da cuenta que lo que se llama el folklore, entre comillas, también le interesa y entonces empieza a promover todo este movimiento.

Pero por qué no pensamos en explorar si podríamos llegar a hablar de dos categorías diferenciadas aunque tengan relaciones, que son el progresismo y la izquierda. En cierta medida, por ejemplo, yo me instalaría de un modo bastante mediatizado en las filas del progresismo pero no sería, precisamente, un hombre de izquierda. Y lo que creo que ocurre es que mucho de lo que es simple progresismo, de contrabando, está hoy día en el Perú pasando por izquierda.

Habría un asunto concreto que...

...De personas no quiero hablar, pienso en muchos. No quiero dar nombres de personas.

Pero sí ha dado un ejemplo de persona.

El mío mismo, con la diferencia de que yo nunca he querido pasar por un hombre de izquierda, o sea que no he hecho contrabando. *¿No es un poco sutil esa diferencia?*

No, no es sutil. Para mí izquierda es, por ejemplo, Sendero Luminoso, izquierda es Patria Roja o el Partido Comunista. Izquierda es el que se la juega a nivel real y concreto con las masas, eso es izquierda. Todos los demás somos simples progresistas.

Hablando sobre esta izquierda y esta definición de la izquierda, ¿podría dar una opinión general sobre el fenómeno terrorista que actualmente vive el país?

(*) La frase fue: “El Perú es un burdel”. El psicólogo Baldomero Cáceres criticó esta declaración con un diagnóstico irónico: “Macera se equivoca. Los burdeles son lugares bien organizados”.

El otro día me hicieron una entrevista en la que decía que yo creo que es la cresta, o una de las crestas entre varias, de una ola de un algo que es la violencia social. Otra de las crestas es la violencia delictiva. Y yo no estoy haciendo ninguna clase de asociación fácil e insultante entre un terrorista y un delincuente, aunque, desde luego tampoco caigo en el romanticismo. Y veo también que mucho de la lucha, de la violencia delictiva, es una forma pervertida de protesta social.

¿Pero eso no significa que habría una matriz común entre terrorismo político, digamos, y delincuencia común, por llamarlo de alguna manera...?

Lo de matriz común no en el sentido que exista ninguna relación colaborativa entre ambos, sino que los dos resultan de las mismas formas de base, sí. Ahora, yo mentiría si negase mi admiración por gente como los de Sendero Luminoso. Pero esto no significa nada, también tuve admiración por las guerrillas de De la Puente y no fui guerrillero y me parece que esta es una admiración que también comparten las mismas Fuerzas Armadas y las Fuerzas Policiales, que deben sentir algún desprecio por los intelectuales que firman por Polonia, pero algún respeto por la gente que se las juega en Ayacucho.

¿Cuál es la raíz de esta admiración de Pablo Macera por el fenómeno terrorista, o por Sendero Luminoso?

No lo sé. Quizás sería una frase decir que mi entrenamiento, abro mis comillas, que mi entrenamiento como historiador me permite percibir que en esa dirección está la historia y cierro comillas. Aquí puede haber componentes personales que no podría definir.

¿No hay una relación entre el carácter profético de Pablo Macera y el carácter también profético-armado de Sendero Luminoso, de alguna mane-

Estoy convencido que las gentes de Sendero Luminoso son gentes que están conectadas con un movimiento mesiánico, milenarista, andino, que se ha venido repitiendo y fracasando desde el siglo XVI en adelante.

ra? ¿No es esto una especie de división de funciones entre ambos?

Quisiera responder de inmediato que sí, pero quiero que repita para...

En otras palabras, es...

...No, no, pero está bien, no está mal expresado, pero quiero volver a meditar...

Le preguntaba si la razón de la admiración de Pablo Macera, si la raíz de la admiración no es un poco una relación de simpatía por un cierto reparto de funciones.

¡De funciones!

Es decir, Pablo Macera cumple un rol profético —y lo decíamos al principio— impuesto socialmente. ¿Sendero Luminoso no podría estar cumpliendo el mismo rol a nivel armado, militar, en lo físico, digamos?

Bien, pienso que un científico social que asume el rol predictivo como una tarea que no solamente es solicitada socialmente y que está en la dirección del desarrollo en su respectiva disciplina, sino que la asume porque hay motivaciones que lo impulsan hacia esta predicción, en cierta medida podríamos decir que está cumpliendo una función profética que puede ser compatibilizada con esta acción profética y resolutoria que es el hecho revolucionario final armado. Pero creo que hay otra conexión, y esta conexión es que estoy convencido que las gentes de Sendero Luminoso son gente que, sabiéndolo o no —esto es un problema aparte— están conectadas con un movimiento mesiánico, milenarista, andino que se ha venido repitiendo y reiterando y fracasando desde el siglo XVI en adelante, y sospecho que desde antes. Y que, de algún modo, quizás estamos asistiendo a la paradoja de que un movimiento mesiánico-milenarista como el de los guaraníes que no tenían nada que ver con el espacio cultural andino mismo, pero que llega al espacio cultural andino ya cuando había ocurrido la Conquista en tiempos de La Gasca, es asumido por quienes hoy día recogen estos impulsos mesiánicos-milenaristas. A mí me parece que el Perú es, al igual que Centroamérica uno de los centros universales de experiencias primordiales de tipo cultural-religioso. Creo que no podemos entender mucho de sus fenómenos políticos si no es en función de este carácter que lo hace comparable al de Mesopotamia, Egipto y China y dos o tres puntos en el mundo. Esto corre el riesgo de ser muy complicado y llevarnos a una serie de consideraciones laterales, pero pienso que también nos va a permitir enriquecer el contexto dentro del cual se incrusta este fenómeno, al parecer tan local,



“La diferencia es que yo nunca he querido pasar por un hombre de izquierda, o sea que no he hecho contrabando”.

como es el guerrillero o el terrorista —entre comillas— Sendero Luminoso en Ayacucho.

Deduzco que la admiración por Sendero Luminoso contiene una posición crítica frente a la otra izquierda, a lo que podríamos llamar en términos de Macera, el progresismo, es decir, la izquierda que ha participado en elecciones, que se ha integrado a un Parlamento, que participa en un sistema democrático —o medianamente democrático como éste— y que forma parte, de alguna manera, del statu quo actual. ¿Es cierto esto?

Bueno, sí, en la medida que ese progresismo exista o pueda existir. No, si ese progresismo es un progresismo que llamaríamos dialéctico que procura negarse a sí mismo, que procura poner en evidencia hacia los demás y hacia él mismo estas limitaciones y crear las condiciones para

que sean superadas ya sea por el mismo grupo o por otro de fuera. Yo pienso que la presencia dentro del establishment de la izquierda o del progresismo es peligrosa si se institucionaliza y si considera que esos objetivos son su cumplimiento, pero no si los utiliza como un medio para ir más allá.

Actualmente, como está la izquierda, ¿qué es lo más probable, que lo use como un medio o que se instale cómodamente en el sistema democrático?

Lo segundo.

¿Por qué?

Porque una parte de la izquierda que colorea dentro del sistema es una izquierda cuyos intereses pertenecen a las clases medias y a las clases altas y que sueñan con hacer tortillas sin romper los huevos.

¿No es un poco fatalista este determinismo de clase?

No es fatalista. Yo creo que hay liberaciones absolutas y también hay liberaciones parciales. Yo he dicho muchas veces y lo he repetido: Marx era un pequeño-burgués y Lenin era un aristócrata ruso y no jugaron la carta de la pequeña burguesía europea ni la carta de la aristocracia rusa. Y, al revés, Mussolini era un hombre del pueblo y sin embargo juega otra carta. De modo que no hay un fatalismo, desde luego, pero hay una cierta tendencia, un cierto peso. *Alguna vez dijo Pablo Macera, me parece que un par de meses atrás, que la izquierda o el progresismo legal estaba fracasando en un punto que era central y era el de ofrecer una imagen del Perú. Es decir, en este momento hay una necesidad social por la crisis, —mejor dicho, esto es parte de la crisis— de ofrecer una imagen del Perú. ¿Podría desarrollar un poco esta idea?*

Bueno, en primer lugar, no creo que haya nadie en el Perú que desee poseer una imagen global. Que la necesite es algo diferente. A mí me parece que todos, de un modo u otro, tenemos que llegar a desarrollar y poseer esta imagen global del Perú, que sería un detonante de acciones concretas. Mientras no tengamos esta imagen global del Perú, podemos entretenernos como lo estamos haciendo. Cuando poseamos esta imagen global del Perú, errónea o no, estaremos impulsados a la acción. De modo que en esto hay que hacer una cirugía mental muy fina para distinguir el deseo de la necesidad, la necesidad de esta imagen global del deseo de poseerla y desarrollarla.

¿A qué se debe esto? Porque se suele decir que en situaciones de crisis económica como la que en este momento atraviesa el país, son más necesarias que nunca estas imágenes. Es decir, hay



"Hay quienes sueñan con hacer tortillas sin romper los huevos".

una situación de inseguridad en todas las esferas sociales en el Perú; esto es una cosa que yo creo se manifiesta en lo económico, por ejemplo, en la situación de angustia de la clase media.

Pero todo eso implica la necesidad de esa imagen, no el deseo de poseerla. Yo creo que sí existe la capacidad de construir esa imagen, pero falta lo que yo llamaría la suficiente cólera combinada con la suficiente paz operativa, para elaborar esa imagen.

¿Y qué cosa es la paz operativa?

La paz del trabajo, la paz del trabajo concreto que excluiría desde artículos en los periódicos hasta monografías más o menos distinguidas e incluso, por supuesto, reportajes como éste.

Y, sin embargo, el problema es que mientras eso es necesario, también es necesario organizar una serie de tareas urgentes.

Bueno, a falta de pan buenas son tortas. A falta de una imagen global pueden tener un reportaje de Pablo Macera. De acuerdo, no hay problema, pero eso no quiere decir que sea el camino, ¿no?

Vistas las cosas a 1982, ¿cuál es la imagen de Macera con respecto a Velasco?

Como todos saben, fui muy crítico con el régimen de Velasco y, en cambio, a partir del año 78, mis juicios fueron cada vez más favorables a Velasco. Pero pienso que ahora se está cerrando el ciclo en la medida en que esta admiración por Velasco no solamente empieza a generalizarse —y yo sospecho siempre de las ideas que tienen fortuna— sino, además, porque temo mucho el que esté siendo mal empleada por quienes quieren hacer de Velasco un escudo para conspiraciones golpistas convencionales contra el sistema democrático formal. Conspiraciones golpistas convencionales con las cuales yo no quiero coincidir. Me parece que hay que distinguir en Velasco el modelo social de la persona y posiblemente la persona es tanto más interesante que el modelo mismo. Velasco es un caso excepcional de un oficial del Ejército de procedencia popular que habiendo sido erradicado de su clase de origen y pudiendo convertirse en un arribista perfecto por —entre comillas— haber llegado, en el momento de haber llegado,

reacciona en contra de todo este proceso de inevitable ascenso social y procura hacer algo que está mucho más conectado con su clase de origen, de un modo intuitivo, experimental.

¿Tenía Velasco un modelo social?

Intuitivo, creo que sí. Intuitivo sí.

¿No era simplemente que reaccionaba ante estímulos tipo la Enmienda Hickenlooper, o enemistades con ciertos sectores de la oligarquía agraria?

Lo que yo pienso es que si hace un momento estábamos conversando de la inexistencia de una imagen global del Perú entre los intelectuales que, se supone, que son —entre comillas— las mejores cabezas del país, no vamos a imaginar que Velasco tenía esta imagen global del Perú. Y posiblemente a Velasco se le hacían las mismas galletas o peores que a nosotros pero creo que había un impulso, una motivación de base que era positiva y que era de izquierda. Aún cuando puedan encontrarse componentes que son de carácter populista e incluso de carácter semi-fascista.

El carisma de Velasco, ¿a cuál de estos componentes se debe: a su extracción popular, a una suerte de simpatía personal, o al hecho objetivo de que estaba realizando una serie de reformas sociales?

No. Yo creo que el éxito y el carisma de Velasco es haberle dado al pueblo por primera vez la evidencia de que el miedo podía ser transferido a otra clase social. Por primera vez los ricos y los poderosos del país tuvieron miedo, aunque después regresaran con más insolencia, como he dicho yo en un reportaje, a cholear. Pero por lo menos hubo unos años en que tuvieron miedo, y esto el pueblo le sigue agradeciendo a Velasco. Además un miedo sin dignidad, miedo que la derecha no quiso vencer y que resolvió cobardemente.

¿Se puede decir que han regresado a cholear...? ¿Significa que para estos grupos no ha pasado

nada en el Perú durante estos años?

Yo creo que tienen un síndrome borbónico: no han aprendido nada ni han olvidado nada.

¿A qué se debe esto?

Es una clase final, ¿no? Es una clase que no es la clase burguesa británica o alemana o japonesa, sino es una clase muy deprimida, una de las clases más colonizadas y coloniales en todo el escenario sudamericano, que no puede asumir el carácter de clase dirigente. Los componentes de dirigencia y dominación varían de un país a otro. Me parece que el componente de dirigencia en el caso de la clase alta peruana es uno de los más bajos y en cambio el componente de dominación es uno de los más altos.

¿Quién es el símbolo de esta clase?

No quiero pensar en símbolos. Todos me son individualmente tan desagradables que no quiero privilegiar a ninguno.

Sin embargo, hay una de esas frases de Macera que ha hecho fortuna que es la famosa: "El Hombre de las Bermudas". ¿No podría ser él un poco el símbolo?

No creo, no creo. A mí me parece Ulloa mucho más serio que el promedio de su clase. Ulloa tiene un modelo, y temo mucho que el final de este régimen comience con la salida de Ulloa, cosa que además sospecho que también lo saben tanto el APRA como la izquierda.

Eso significaría que la oposición en este momento...

...anda a media caña. Dice que quiere la salida de Ulloa, pero no la desea...

¿Porque no tiene una política alternativa que la pueda reemplazar?

Porque más miedo le tienen a que Alva Orlandini sea el comienzo del final.

Y sin embargo, Alva Orlandini, visto desde el punto de vista si se quiere sociológico, es un personaje más popular, ¿no? Tiene más de cacique provinciano, que esta especie de apátrida que es el otro.

Vamos a examinar despacio el fenómeno Alva Orlandini. Aceptemos esta noción de cacique provinciano. ¿Por qué, de ser cierto, pueden todavía a fines del siglo XX, cumplir aquí funciones políticas los caciques provincianos? Para mí esto evidencia las distorsiones de la totalidad de nuestro aparato político. A los políticos provincianos se les reserva puestos secundarios. Cuando sobresalen se les sustrae de su medio y se les incorpora a las élites metropolitanas. Resulta inevitable, entonces; que los impulsos políticos de las provincias busquen cómo desarrollar sus propios medios de expresión y de presión. El cacique provinciano es uno de ellos. Pero, usualmente tales caciques eran

Yo creo que el éxito y el carisma de Velasco es haberle dado al pueblo por primera vez, la evidencia de que el miedo podía ser transferido a otra clase social.

sólo una correa de transmisión a quienes el poder centra limeño entregaba en feudo su distrito electoral a cambio de administrarlo en favor del grupo dominante. En la historia peruana varias veces han surgido sin embargo movimientos de resistencia dentro de élites tradicionales provincianas. En cierta medida Piérola fue ésto cuando asumió la representación de las aristocracias peruanas reprimidas contra el poder de la burguesía guanera. Y no deja de haber un cierto sarcasmo histórico en que Ulloa (de familia pierolista) resulte enfrentando a Javier Alva Orlandini en que operan como venimos diciendo algunos de estos componentes provinciano-pierolistas.

De hecho, frente al cacique provinciano la izquierda y el APRA no pueden pensar solamente en el *líder nacional*, en el hermano mayor residente en Lima y transmitido por TV. El poder de esos caciques del siglo XX tiene un origen casi divino y acumula algunas de las funciones culturales de los curacas anteriores a la Conquista. La izquierda y el APRA sólo pueden competir con esos caciques en su propio nivel y escenario, creando y estimulando líderes tradicionales, curacas de verdad.

Examinemos ahora las funciones políticas de Alva en el contexto actual. No niego que haya contradicciones verdaderas dentro de AP. Pero creo que la oposición está exagerando torpemente el alcance de esas contradicciones. Y con esto le está haciendo un favor al régimen. Porque ha permitido que Alva Orlandini se convierta en un hierro de madera, en la oposición oficial.

Es posible que Ulloa salga en julio y lo releve un Ministerio si no alvista por lo menos con algunos representantes suyos. Caben aquí dos posibilidades. La primera es que Alva ponga en marcha un plan económico alternativo. El año pasado las revistas políticas publicaron la presencia en el Perú de algunos economistas norteamericanos (*Shane Hunt, Schyllowski*) con quienes habría consultado Javier Alva Orlandini. Se habló luego de conversaciones similares mantenidas por Alva con algunos sectores del régimen anterior (Alvaro Meneses). Ignoramos lo que hay de cierto en estos rumores. En todo caso no existen muchas diferencias teóricas y metodológicas entre, por ejemplo, Shane Hunt y Richard Webb; si bien los distinguos pueden ser mayores en el caso de Schyllowski, un "gringo-peruano".

Pero lo más probable es que de estar en el Gobierno, Alva haría casi lo mismo que Ulloa. Lo grave, en su caso, es que tiene una mayor necesidad de clientela político-presupuestal que Ulloa. En un país de desocupados, Belaúnde no puede cumplir su promesa del millón de empleos. Alva tampoco. Pero desde el Ejecutivo puede



Sobre Velasco: "Fuí muy crítico pero a partir del año 78, mis juicios fueron cada vez más favorables".

crear la ilusión de una expectativa, de estar haciendo esfuerzos. Uno de los efectos de este clientelaje presupuestal sería aumentar la inoperancia general del régimen. Esto dentro de un panorama de crisis (en que asaltan hasta la casa del sobrino del Presidente) puede "despertar a las fuerzas del orden". Quizás con un visto bueno norteamericano.

Esto significa que, desde el punto de vista norteamericano, ¿se estaría preparando o deseando una salida autoritaria para el Perú, una salida pinochetista?

Quisiera hacer un decurso, pero un decurso previo. Sospecho que del mismo modo como las ciencias físicas están más desarrolladas y sofisticadas en Estados Unidos que en el Perú, también se encuentran más desarrolladas las ciencias sociales y en particular, lo mismo que ocurre en las ciencias físicas, las disciplinas aplicacionales que, en una suerte de flash-back determinan un enriquecimiento teórico de las respectivas disciplinas matrices, creo que la politología y la futurología, auxiliadas por computadoras y programación electrónica, en Estados Unidos son aplicadas a todo el diseño de su política respecto a cada país. Y en el caso latinoamericano me parecería como que ensayan simultáneamente varios modelos con un carácter experimental. O sea que, políticamente, hemos pasado de la apli-

cación de un modelo único, el del gran garrote de principios del siglo XX, a una diversificación de los modelos en relación nominal. No es, por consiguiente, seguro, que al Perú se le aplique en los años próximos el modelo Pinochet. ¿Por qué no pensar que haya una suerte de autgolpe multipartidario que genere nuevas elecciones con un candidato de transacción y transición que podría ser Francisco Morales Bermúdez? Este podría ser un modelo número 27 diferente a todos los anteriores o ensayados por Estados Unidos para Latinoamérica.

¿Pero es posible experimentar tanto con un país? El caso de Irán, por ejemplo, parece que no estaba en las computadoras.

Con un país como el nuestro le va a resultar a Estados Unidos más difícil de lo que cree porque somos un país como Irán. En el Perú como en Irán hay una experiencia primordial de orden cultural y religioso y puede haber variable no determinada como el Ayatollah, ridiculizada y sin embargo tan activa y más activa que el establishment.

Quisiera añadir algo que está dirigido a un público diferente al nuestro y voy a hablar de sapos y culebras, pero a diferencia de lo que van a esperar, mis primos occidentales del Perú, voy a hablar de sapos y culebras religiosos. Y para esto comenzaré con una pregunta que parecerá

Entre Alva Orlandini y Ulloa, la oposición prefiere Ulloa.



misteriosa a quienes se integran en el lado occidental peruano y, en cambio, no lo va a ser para aquellos a quienes está dirigida esta pregunta, con fines de autoconciencia para ellos. ¿Cuando llueve, qué aparece primero, el sapo o la serpiente? Es una pregunta que te hago a tí.

Yo, desgraciadamente, soy demasiado urbano...

Aparece primero el sapo, ¿no es verdad? Si llegara al momento la serpiente, se come al sapo. Bien, como todos los signos religiosos, el sapo y la serpiente son símbolos ambiguos y, además, son contruidos como fases de un solo continuum. Pero, de algún modo, para hacer un corte, un corte semántico y cronológico, podríamos decir que el sapo está asociado a los pachacútec y la serpiente está asociada a los amarus. Que el sapo está asociado a los componentes naturales del proceso histórico y el amaru está asociado a los componentes culturales o humanos del proceso histórico. La felicidad peruana consiste en que cada vez que hay sapos aparecen culebras. O sea que siempre habrá en el Perú un amaru que se coma a los sapos. Esta es la declaración hacia el exterior, hacia el otro público no occidental.

¿Es una declaración optimista?

Optimista, sí. Porque pienso que es parte de una dinámica en el proceso peruano desde antes de los españoles y que hoy día todavía sigue funcionando.

¿El optimismo es una especie de valium o cualquier otro medicamento necesario para vivir en este país o hay fundamentos históricos para vivir en el Perú?

Mira, yo no tengo ningún miedo, al mencionar a Selecciones de Reader's Digest aquí. Cuando tenía 12 años recuerdo un chiste que apareció en esa revista que consistía en lo siguiente: Una botella que se encuentra a la mitad, ¿está llena o medio vacía? Entonces decían que la respuesta era que el optimista decía que estaba medio llena y el pesimista decía que estaba medio vacía. Y yo me contentaba un poco con pensar en este chiste que era una suerte de apropiación del siglo XX, como la de los clásicos griegos, sin poder resolverla. Hasta que yo introduje una corrección, una corrección que, en parte, se debía a las deformaciones profesionales más depende del proceso histórico en el cual la botella concreta se encuentra instalada, si la estás llenando o la estás vaciando. Entonces, no existe el optimismo como una noción teórica general, sino como parte de un proceso concreto. O sea, ¿qué estás haciendo tú: estás vaciando la botella o estás llenándola. Si la estás llenando, entonces no es que tienes derecho a ser un optimista sino que estás poniendo en curso hechos optimistas, acciones optimistas, acciones positivas en la



Cuando llueve, qué aparece primero, el sapo o la serpiente.

dirección positiva de la historia universal. O puedes también estar en el lado visual del consumidor, del que vacía.

Quisiera plantearle el tema polaco. Primero: qué es lo que ha sucedido, qué es lo que sucede en Polonia; y, segundo, cómo se ha reaccionado en el Perú frente a lo de Polonia. Es decir, el fenómeno polaco ha movilizadado aquí a múltiples conciencias, desde conciencias típicamente de derecha reaccionaria que han intentado utilizar lo de Polonia para ya sabemos qué, hasta gente que se inquieta frente a la llamada crisis socialista. ¿Qué podría opinar sobre esto?

Bueno, no creo que haya habido un movimiento de conciencia en la derecha y creo que todo lo que haya venido de la derecha en este punto es una política de concientización para confundir a la gente. Primero, salvo el pequeño grupo de granjeros incluido dentro del Movimiento de "Solidaridad" apostaban por el socialismo y, por consiguiente, la lucha de "Solidaridad" no es una lucha contra el socialismo sino por el socialismo, y esto no puede ser soslayado. Segundo: yo quiero hacer una defensa que estoy seguro que haría Walesa también, aunque posiblemente muchos —no de la izquierda, no de la izquierda de Sendero Luminoso ni Patria Roja, pero sí de la izquierda progresista o del progresismo a secas— van a escuchar con escándalo, una defensa de Jaruzelzki.

¿Conocen Uds. un golpe militar que es cierto que aprisiona a 4 mil personas, según datos occidentales, pero que solamente registra en el con-

trol de todo el territorio nacional ocho muertes? *¿Eso no podría significar, o que el golpe militar es muy perfecto o que la resistencia es muy imperfecta?*

Pienso que tanto los sindicatos obreros polacos como el ejército polaco confiaron en que el espacio político de su país estaba controlado suficientemente por el aparato partidario. Y de pronto se puso en evidencia que ésto no era verdad y que había un vacío político enorme que no estaba controlado por nadie y sobre el cual avanzó "Solidaridad". Pero "Solidaridad" es un movimiento heterogéneo cuyas reivindicaciones podrían ser amalgamadas a través de componentes al mismo tiempo positivos y negativos. Por ejemplo, había indudablemente una amalgamación en la inspiración religiosa que es sumamente ambigua en el caso de Polonia, porque un poco que el credo religioso es, al mismo tiempo allí, una forma de señalar una frontera frente al avance ortodoxo. Entonces, el ejército polaco no ha hecho sino llenar un vacío, que de no haberlo llenado el ejército polaco hubiera tenido que ser llenado por el ejército ruso o el Pacto de Varsovia.

¿Jaruzelzki da el golpe para impedir ésto...?

Me parece que Jaruzelzki no tiene ese objetivo como el principal, sino el de llenar un vacío y a partir de allí diseñar una política de discusión paralela con el Partido Comunista Polaco y con "Solidaridad". Porque, advirtamos: el triunfo de Jaruzelzki no es el triunfo del Partido Comunista Polaco. Jaruzelzki está imponiéndole con-

diciones al Partido Comunista Polaco. Jaruzelzki es la única carta que existe allí para que pueda existir un diálogo positivo entre "Solidaridad" y el Partido Comunista Polaco, condición que no se da antes.

La Iglesia Católica, al principio por lo menos pareció ser uno de los sostenes de Jaruzelzki porque si bien critica el golpe, hace llamados a la paz, a la calma, a la no-violencia.

No. Es que ya llegaba el momento en que se dio cuenta que esta era la única carta. Me parece que en ese sentido hay dos políticas de la Iglesia Católica: de la Iglesia Católica polaca y de la Iglesia Católica romana. La Iglesia Católica polaca no coincide necesariamente con la romana.

Pero el Papa es polaco...

¿Es polaco?

Es polaco.

¿Es polaco... todavía?

Parece que sí.

¿O es un polaco romano? Esa sería mi respuesta: ¿es polaco todavía o es un polaco romano?

El tema polaco nos sugiere otro tema que es el tema de la llamada crisis del socialismo en el mundo. ¿Es cierto que hay una crisis del socialismo a nivel mundial? Además nos sugiere otro tema y es la primacía de los nacionalismos. Estamos entrando al siglo próximo, al siglo XXI, y el factor nacional sigue siendo determinante en las relaciones internacionales, y en los desarrollos del socialismo. ¿Significa esto que no se ha podido producir una síntesis entre lo que sería el futuro —el socialismo— y lo que podríamos llamar pasado, el nacionalismo?

Me parece que esa crisis del socialismo es la de un crecimiento normal que ha sido artificialmente demorado. Todos sabemos que se ha expresado reservas científico-sociales sobre el modelo de desarrollo histórico de Marx que conducía desde la comunidad primitiva hacia otras diferentes etapas: esclavismo, feudalismo,

capitalismo y, por último, el socialismo. O sea, críticas desde el punto de vista sustancial indican que Marx no hizo sino aprovechar la idea de progreso que la burguesía había previamente secularizado a partir de la idea de providencia. Que, por consiguiente, en este esquema marxista, en el desarrollo de la historia universal, operaban dos ideas-prejuicios anteriores: la idea burguesa del progreso y la idea cristiana de la providencia, que, a su vez, es una idea judeo-asiria. Pero, desde otro lado, también es verdad que países como los africanos y sudamericanos se resisten a considerar su propia historia en lo que respecta a la transición desde las comunidades o de las sociedades preclásicas, en términos exclusivamente europeos, o del antiguo mundo. Con esto quiere decir que gente como los peruanos, no pueden pensar que se pasa en el Perú antiguo de una sociedad sin clases a una sociedad con clases sólo a través del esclavismo porque no tenemos seguridad de que esta esclavitud haya existido. Aunque es cierto que algunos grandes pensadores peruanos como Emilio Choy, para remediar los defectos conceptuales y la falta de información histórica concreta, llegaban a hablar de un esclavismo generalizado. Pero todas estas reservas son referidas a aquellas fases anteriores al desarrollo de un sistema económico mundial, o sea, a la formación del mundo capitalista. Un tema apasionante que yo he estado discutiendo con dos personas de diferente generación en los últimos tiempos, como Flores Galindo y Claudia García, en función de un libro maravilloso y que debía ser leído, "La Formación del Sistema Mundial" por Wallstein.

Interrumpo... también según veo, es aficionado a las novelas policiales.

Sí. Incluso al chandler peruano donde víctima, asesino y detective entremezclan alegremente sus roles. Pero, hablando en serio, confieso mi admiración por las novelas policiales de Rose MacDonald.

¿Por qué le gusta Rose MacDonald?

Porque es la reivindicación del hijo contra el padre. Yo soy padre ahora, pero durante las dos terceras partes de mi vida he sido hijo.

¿Qué es peor, ser padre o ser hijo?

Todos los padres son hijos, todos los hijos van a ser padres, es un enredo de la madonna, ¿no? Pero la relación padre-hijo es la peor. A mí Rose MacDonald me parece uno de los autores norteamericanos más revolucionarios. Las novelas policiales de Rose MacDonald son novelas antes de ser novelas sobre temas policiales.

¿El género policial no es un género menor en literatura?

¿Conocen Uds. un golpe militar que es cierto que aprisiona a cuatro mil personas, según datos occidentales, pero que solamente registra en el control de todo el territorio nacional ocho muertos?

¿Por qué?! ¿Por qué va a ser un género menor la novela de caballería, la novela de ciencia-ficción? ¿Acaso estas novelas, al igual que los radioteatros no están tocando las fronteras de la sensibilidad social?

No hay novela policial en el Perú. No hay, prácticamente, novela policial en el Perú. ¿Por qué? ¿Porque estamos acostumbrados a...?

Pero antes quisiera insistir en Rose MacDonald. Rose MacDonald es un novelista en el que por primera vez se integra la descripción y la narración de aventuras con componentes de tipo psicoanalíticos y con una reivindicación poética del futuro, un poco simplificada expresado en términos del hijo. O sea, los hijos siempre aparecen siendo culpables en las novelas policiales de Rose MacDonald. Son los sospechosos. Los padres, en cambio, en las dos terceras partes de la novela, son los símbolos de la respetabilidad y, sobre todo, todo su comportamiento parece dirigido a proteger al hijo y son expresiones del amor del padre por los hijos.

¿Pero después...?

Se invierte totalmente la figura. Después se descubre que este crimen, nunca es un crimen, el crimen que está siendo descubierto es solamente parte de dos o más crímenes cometidos 20 años antes, cuando quizás el hijo sospechoso todavía no había nacido. Entonces toda la respetabilidad se viene abajo. Y todas las culpas del muchacho aparecen como inocencia. Además, me parece que uno debe siempre encontrar, sea en tangos o en valsos o en novelas policiales, un modo de llorar. Las novelas de Rose MacDonald son blues.

Preguntaba antes por qué no había novela policial.

Pero esta es una conversación entre primos-hermanos, como tú comprenderás y se expresa

El Perú no tiene dinero para mantener dos fronteras. O sea, tiene que cerrar una de las fronteras. De lo contrario no podremos montar, ni con gobierno de izquierda, ni con gobierno de derecha, ningún tipo de desarrollo.

en términos absolutamente progresistas, de gente distinguida, instruida, etcétera.

Se está venciendo la hora, como le decía, de modo que habría algunas preguntas sueltas. Llamó mucho la atención cuando en El Diario de Marka aparecen las declaraciones de Pablo Macera con respecto al conflicto con Ecuador con un titular que dice: Debimos ocupar o debimos destruir objetivos militares ecuatorianos.

¿No civiles! ¿Nunca civiles!

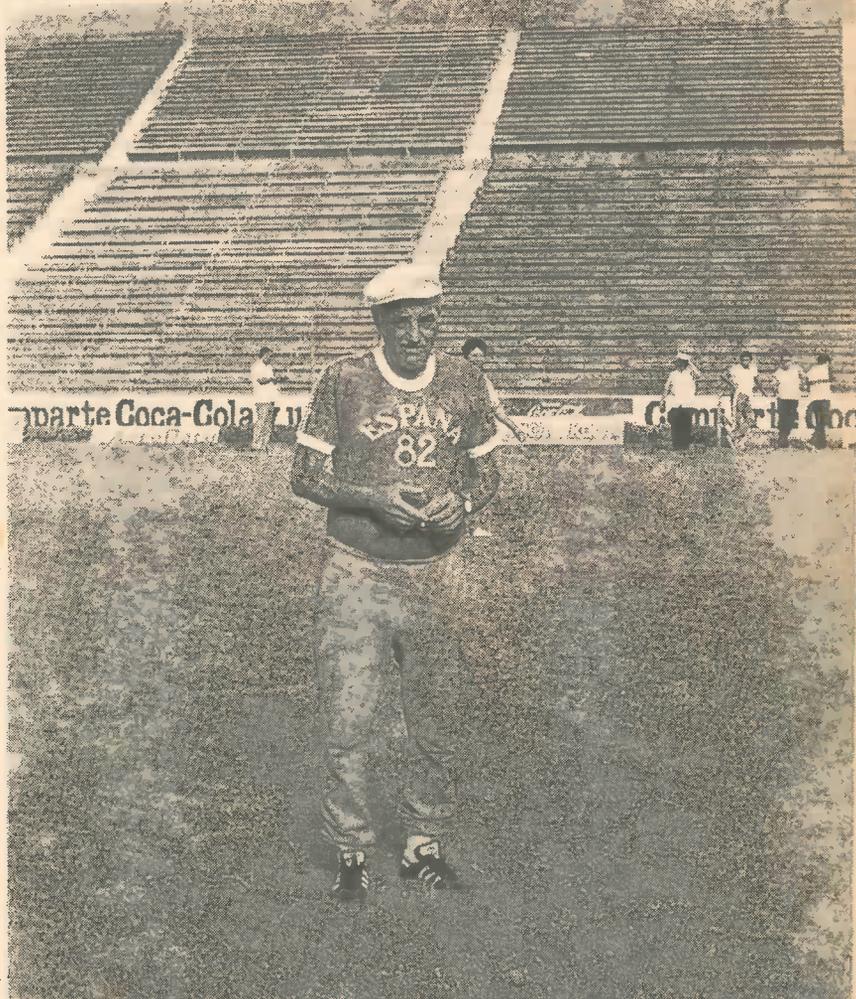
Aparentemente esto llamó mucho la atención porque era una suerte de actitud guerrillista, belicista. ¿No hay una forma de solucionar los conflictos con vecinos conflictivos como los ecuatorianos que no sea mediante la fuerza?

Bueno, aquí hay varios componentes, de orden exclusivamente personal que yo no puedo controlar. Yo no tengo la edad de Uds., soy mayor que Uds. y he sido criado por una mujer que tenía 7 años al momento de ocurrir la ocupación chilena en Lima y que me contó sus experiencias y el temor y el miedo de todos. Mi abuela junto con sus parientes huyó a Ancón y no les pareció suficiente. Creyeron que los chilenos iban a cometer varios crímenes sexuales con las mujeres de la familia. Sin hacer chistes o ser vulgares acerca de si deseaban tales crímenes sexuales, por supuesto. Pero lo que sí recuerdo de un modo muy gráfico es que mi abuela me contaba que durante casi una semana o quince días en vez de cucharas, decía con gran indignación tuvimos que usar conchas. Entonces, yo he sido instruido en este sentimiento reivindicatorio. No puedo escapar de él. Pero en el caso ecuatoriano no es esto solamente lo que influye, sino una consideración objetiva. El Perú no tiene dinero para mantener dos fronteras. O sea, tiene que cerrar una de las fronteras. De lo contrario, no podremos montar, ni con gobierno de izquierda ni con gobierno de derecha, ningún tipo de desarrollo.

¿Pero no cree que una salida militar puede perturbar aún más la vulnerabilidad del Perú?

Depende de cuál salida militar. Si estamos hablando de un ejército de derecha, desde luego que sí. Si estamos hablando de un ejército como el de Nicaragua, como el que puede haber en El Salvador o como el que existe en Cuba, en Rusia o en China, es otra cosa. Lo que siempre he dicho es que me parece que la cuestión de fronteras no debe ser un monopolio de la derecha peruana. La izquierda tiene más deberes que la derecha acerca de las fronteras porque las fronteras de un gobierno de izquierda son mucho más difíciles de mantener en la medida en que están reivindicando una explotación directa o positiva de las riquezas del Perú. Ahora, supon-

IS LA LUZ DESDE HOLANDA **América** televis



Tim: "en primer lugar, no es el padre sino el abuelo".

gamos que los argumentos pacifistas de la izquierda fueran superiores a los argumentos belicistas de Macera: perfecto. Lo que sí niego es que los argumentos pacifistas del gobierno AP sean mejores que los míos, por superficiales y románticos.

¿Conmueve a Pablo Macera el Mundial de Fútbol? Es, tal vez, uno de los fenómenos de integración nacional.

A mí me parece el Mundial de Fútbol igual que en vez de salir con mi enamorada me meto a ver una película pornográfica.

¿Podría ampliar un poquito esto?

Por falta de éxitos en las fronteras y en los campos de lucha verdadera, necesitamos éxitos

deportivos que refuercen nuestra autoestima y que nos den una ilusión, una imagen absolutamente falsa de nuestro poder de autorrealización, porque no creemos en los verdaderos niveles de competencias.

Yo soy contrario a los Mundiales de Fútbol. Soy contrario al fútbol profesional. Pero soy partidario de multiplicar por, no por mil ni por cien sino por 10 mil, las canchas de fútbol y los tableros de ajedrez, que son iguales, además. Ajedrez y fútbol son iguales. Pero ajedrez y fútbol amateur, de aficionados, no de dirigentes corruptos ni de jugadores de millones de dólares. **Creo que es una opinión terminante...**

¡Ah, sí...!

Pero además, yo quisiera hacer una pregunta sobre la relación fútbol-ajedrez.

El fútbol no es cosa de patadas sino de la cabeza, igual que el ajedrez.

¿Lo de la cabeza es porque los goles también se hacen con ella?

Los goles se hacen pensando. Y yo quiero rendir aquí un homenaje a Tim.

Es justamente la pregunta que le iba a hacer...

Porque Tim hizo pensar al jugador peruano.

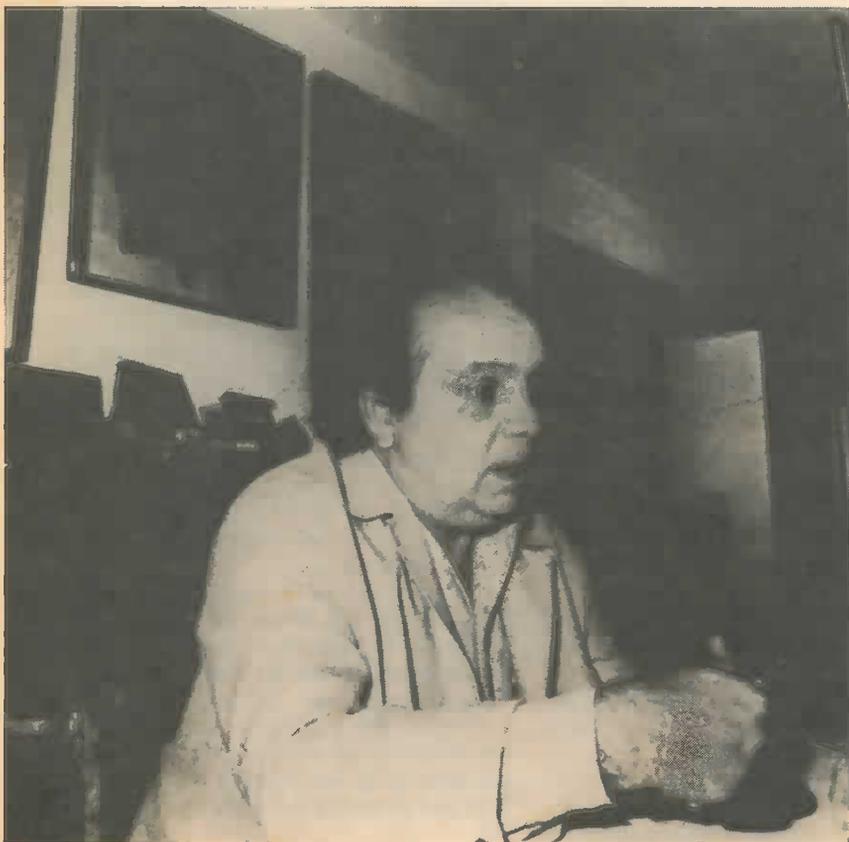
¿Necesitamos siempre extranjeros que nos hagan establecer la relación que hay entre el cerebro y los pies? Parece ser esta una especie de constante nacional. Hay una serie de especulaciones que se pueden hacer con Tim. Por ejemplo, que es —periodísticamente se lo ha apelado como el “abuelo”— el “abuelo Tim”.

Tim tiene todas las condiciones para ser obedecido por nosotros. En primer lugar, no es el padre sino el abuelo. Por consiguiente escapa al síndrome Rose MacDonald. Segundo, es un mestizo que incluye componente negroide, lo cual lo aproxima a un cierto sector de la población peruana. Pero también es un extranjero,

con lo cual resulta un mestizo-negro-blanco de nivel diferente, con una autoridad adicional. Y, por otra parte, en un país de sonrisas, él es un hombre serio. Entonces les da a los jugadores la imagen del padre que hubiesen querido tener y que, en definitiva, la mayoría de la familia solamente realiza en el abuelo cuando está arterioesclerótico. Pero él ahora está activo.

¿El Perú es un país sin padre?

A mí me parece que todos somos hijos, padres, abuelos y nietos, y que todos los que alguna vez somos padres —yo soy ahora padre y me está escuchando mi hijo— siento que cumplimos mal nuestra paternidad. Pero este cumplimiento defectuoso de la paternidad no se debe a componentes exclusivamente personales sino a todo el condicionamiento exterior que nos obliga a fracasar. Y de allí estas flechas emocionales que se disparan desde los hijos, que todos usamos alguna vez, contra los padres, no con la intención de matarles sino de atravesarles para llegar a otro corazón que es el del abuelo, que, a su vez, es, en realidad, la imagen del padre. Digo el abuelo, o del tío o de nadie en definitiva, ¿no?



“Lo que más me duele es que no haya habido una reivindicación directa de la izquierda sobre este espacio ajedrecístico peruano y limeño”.



Manifestación aprista: Haya de la Torre, el anti-Pizarro que se frustró.

O a la inversa, el hijo mismo en quien recreamos la relación que hubiésemos querido tener.

Ha desarrollado usted algunas ideas sobre el problema del destierro de los mimos de la Plaza San Martín, el cerco a los parques de Lima y los espacios eróticos en Lima que se verían restringidos de tal manera que para cierto sector social, el auto se convertiría en el espacio erótico por excelencia.

Bueno, tú me conviertes en un pesimista, porque estamos en el año 82 y estás repitiendo reportajes que me hicieron hace siete años con lo cual, además de hacerme viejo —cosa que me importa cada vez menos—, me haces ver que nada de lo que digo tiene verdadera importancia.

Cuando Lizardo Alzamora, un discípulo mío, fue alcalde de Lima, yo le envié una carta y escribí en un periódico diciéndole que ponerle rejas a los parques limeños era reducir las oportunidades eróticas de un sector de la población. Personalmente —y esto lo discutimos con Lucho Loayza— yo fui un enamorado de banco público como Brasseur, y en mi tiempo era la condición de todos, o de casi todos, clase media o clase alta, porque además los parques públicos eran espacios eróticos en sí mismos. Porque siendo una población más reducida ofrecían oportunidades objetivas, oportunidades estéticas objetivas.

Lo que ha venido ocurriendo después, es que se ha acentuado el privilegio sexual clasista y

que, en realidad, al final, los espacios eróticos limeños de carácter popular son mínimos, y sujetos a chantaje policial o pseudo-policial, que todavía es peor. Las relaciones no matrimoniales casi quedan reducidas para clases medias y clases altas que puedan pagar garconieres ocasionales, en el camino hacia Chosica, o usar sus respectivos automóviles. Pero, en cambio, se está impulsando una temprana —y yo diría casi prematura— relación matrimonial en las clases populares con economías pobres ya que les cerramos los parques para sus relaciones sexuales. A mí me parece una diferenciación monstruosa, y me siento aludido en la medida en que, por lo menos, la gente de mi generación, cualquiera que fuera la

Se ha acentuado el privilegio sexual clasista y los espacios eróticos limeños de carácter popular son mínimos y sujetos a chantaje policial o pseudo-policial, que es todavía peor.

clase social, incluso las gentes ricas de Lima, consideraban que sus espacios eróticos eran los parques. Con lo cual, en ese tiempo, los parques eran espacios sexuales democráticos donde podían encontrarse parejas de diferentes órdenes sociales, cosa que hoy día ya no ocurre. ¡O te casas o tienes carro o pagas una garconiere! ¿Es así o no? No te digo tu experiencia personal. ¡Te pones rojo!

Lo más grave me parece el ajedrez. Ocurría en Lima algo que no creo que sea frecuente en otra parte. Uno podía ver en jirón Lampa, en La Colmena, en el Parque Universitario, decenas de tableros de ajedrez pagados por muchachos que disputaban las partidas. Muchos de ellos han sido desalojados. Y lo peor es que no han sido desalojados porque el alcalde de Lima se hubiera percatado del peligro político que implica dotar a ciertas clases sociales de una capacidad estratégica. Sino que han sido desalojados por la pura frivolidad de alguien que quiere recorrer el camino que va de Palacio a los balnearios del sur sin ver una cara sucia. Y quiere destacar una mitológica Lima cuadrada que nunca existió. Y lo peor, lo que más me duele, es que no haya habido una reivindicación directa de la izquierda sobre este espacio ajedrecístico peruano y limeño. Y quiero decir algo aunque resulte impopular: solamente hay dos personas que han comprendido esta reivindicación. Y cuando diga el primer nombre, todos van a estar de acuerdo, pero cuando diga el segundo nombre van a decir que soy, seguramente un traidor. El primero es Marco Martos. El segundo es Manuel Ulloa.

He propuesto un programa de ajedrez que partiría de una enseñanza general en todo el Perú, sierra, costa y selva; y que podría incluir mesas fijas de ajedrez en los parques y el respeto para esos ajedreces ambulantes que ocupaban el centro de Lima. Podría conectarse ajedrez-artesanías. Para el ajedrez escolar, la meta debe ser

Yo creo que el Perú solamente tiene dos grandes golpes: el golpe del agravio, o sea Pizarro. Y el golpe de la promesa no cumplida, o sea, Haya de la Torre, que hubiera podido ser el anti-Pizarro.

un juego por cada estudiante lo que significa un mínimo de un millón de juegos de ajedrez por año durante el próximo quinquenio. En vez de ajedreces de plástico bien se podría destinar por Cooperación Popular ajedreces artesanales hechos por niños y adultos de los sectores populares en el campo y la ciudad, comprados por el Estado para redistribuirlos en todo el Perú. Un sueño fácil pero que resulta quizás prohibido y peligroso como todo lo que es sencillo.

En algún momento ha hablado Ud. sobre el resentimiento nacional.

Hay dos palabras tabú para los peruanos, o, bueno, quizá para los peruanos de las ciudades: la palabra huachaferría y la palabra resentimiento.

De alguna manera, sin un derecho completo, yo quisiera asumir la representación de todos aquellos que son, a la vez, evidentemente resentidos y huachafos en el Perú. Y yo soy un resentido y soy huachafos. Ahora examinemos qué significa ser resentido y qué significa ser huachafos.

Una de las primeras ventanas que yo conocí en San Marcos fue la ventana de Luis Felipe Alarco, y otra segunda, la de José Russo Delgado, un pensador nietzschiano, del Perú a quien hemos arrinconado en el ghêto de la admiración, porque la admiración es un ghêto...

Perdón, ¿la admiración es una forma de anular a la persona admirada?

Claro. Porque la ponemos en un altar.

Y de algún modo, aunque yo sé que Alarco y Russo representaban y siguen representando posiciones filosóficas diferentes y aperturas tal vez diferentes, los dos me aproximaron a Max Scheler. Y para mí, Max Scheler no fue el autor de "El puesto del hombre en el Cosmos" sino sobre todo el que había escrito "El resentimiento y la moral".

El Perú es un país resentido. Sus pobladores no solamente son sino que yo diría que deben ser todavía gente resentida. Porque el resentimiento ocurre cada vez que hay un agravio que tú no puedes vengar. Y cuya venganza debes postergar de modo indefinido. Esto no tendría ninguna importancia si fuera una experiencia individual. Pero en aquellas sociedades en que hay, históricamente, un agravio colectivo como Perú, México, — todos los otros territorios donde hay una presencia colonial invasora — se produce un agravio, el agravio colonial. Y no hay todavía una rectificación completa de ese agravio. O sea que el agravio continúa siendo resentido. Y en función de este re-resentimiento construimos nuestra acción histórica. Este es el caso del Perú como colectividad social.

Soy un resentido. El Perú es un país resentido. Las clases populares son clases sociales resen-



"Mira,
mira,
mira..."

tidas. El resentimiento es una fuente, según los filósofos, de formación negativa de una moral. Pero el resentimiento puede ser el fundamento de una formación positiva de una moral revolucionaria. Este es un país con agravios apagados, refluados, detenidos, sin resolución y sin venganza y que deben ser vengados y resueltos. Y en esta línea quiero introducir un anticlímax deliberado a partir de un chiste para que la gente se ría. Porque nosotros no podemos, no tenemos ningún derecho a elevar las temperaturas hasta niveles que pudran las meninges.

Una vez un siquiatria amigo mío me contaba el chiste siguiente: Una señora fue donde un siquiatria y le dijo: "Doctor, yo tengo un complejo de inferioridad". El siquiatria la analizó y después de completar sus análisis, le dijo: "¡Señora. Ud. no tiene ningún complejo de inferioridad... Ud. es inferior!".

¿Y la señora qué le contestó?

Nada. Se curó.

Asimismo no se trata de imaginar que los resentimientos son imaginarios. No se trata de imaginar que el resentido está imaginando agravios. El resentimiento es una forma de relación con la realidad. El resentimiento, verdaderamente, no es que está inventando un golpe sobre su cabeza. Sino que ha tomado conciencia del agravio que cayó sobre él. Y él no imagina, no tiene

un complejo de inferioridad, él es inferior, por el momento.

¿Cuáles son los golpes principales que han caído sobre la cabeza del Perú? ¿O los golpes históricos, sustantivos, contra los cuales todavía ni siquiera podemos resentirnos adecuadamente? No digo ejecutar la venganza, sino ni siquiera podemos resentirnos de manera nacional.

Yo creo que el Perú solamente tiene dos grandes golpes: el golpe del agravio, o sea Pizarro. Y el golpe de la promesa no cumplida, o sea, Haya de la Torre, que hubiera podido ser el anti-Pizarro. *¿Necesitamos todavía un anti-Pizarro en 1982? ¿No es un poco anacrónico hablar de un anti-Pizarro?*

Mira, mira, mira, José María Salcedo. Te voy a decir una cosa sumamente dura y que mientras no sea entendida en el Perú, nada puede entenderse en el Perú. Tú, José María Salcedo; yo, Pablo Macera, Manuel Ulloa, Armando Villanueva, Fernando Belaúnde y otros más, abajo y arriba, somos Pizarro. El anti-Pizarro es el hombre que muere de cáncer o de hambre o lo violan y se pudre de sífilis anal ya sin tiempo para vencer a los Pizarro. Somos Pizarro. Y cuando un Pizarro quiere ser anti-Pizarro, como ha ocurrido con Villanueva en el discurso de El Salvador, todos los Pizarro del mundo se le cuelgan de los pies y tiran para abajo. ■

CRISIS EN LA INDUSTRIA TEXTIL: verdades y mentiras

Jorge Fernández Baca

Mucho se ha especulado en los últimos tiempos con la crisis en la industria textil. Pero ni todos producen lo mismo ni para el mismo mercado, ni a todos afecta por igual la actual política económica del régimen que favorece las importaciones. Un grupo de grandes empresas exportadoras gana allí donde pierden sobre todo las pequeñas y medianas que producen para un cada vez más saturado mercado nacional.

1981 ha sido un año de grandes frustraciones para la mayor parte de los peruanos, especialmente para aquellos que creyeron (al menos en parte) en las promesas del gobierno belaudista. Los precios han seguido subiendo, las posibilidades de empleo han seguido escaseando y los únicos productos que han abundado son los artículos importados de lujo. Frente a estos resultados desoladores, todos deben preguntarse ahora si es que los tecnócratas accio-pepelistas son tan ineptos como para haber fracasado en todas sus predicciones, o si es que, en realidad, los proyectos del gobierno son muy distintos a lo que se nos dice en los discursos y exposiciones oficiales.

La respuesta a dicha interrogante la encontramos en la situación de bonanza, o bonanza relativa, de determinados sectores empresariales, donde los del área textil constituyen un caso bastante especial. Decimos esto último porque, si bien el año 1981 no ha sido próspero en utili-

dades para los empresarios textiles, ellos han logrado hacer retroceder al gobierno en la aplicación de su programa económico y han conseguido incluso beneficios especiales. Ello, gracias a un plan bien armado de reclamos, ejecutado a través del Comité Textil y del ADEX, cuyo propósito era hacer creer a la opinión pública que el conjunto del sector textil venía pasando por una situación de grave crisis, que ponía en peligro de bancarrota a muchas empresas textiles. Situación que habría originado el mismo gobierno con su política de apertura hacia las importaciones y reducción del reintegro tributario a las exportaciones no tradicionales (CERTEX). Dichos reclamos se vieron reforzados por la contracción de las exportaciones textiles hacia la Comunidad Económica Europea, en tal forma, que el gobierno no tardó en atenderlos.

Es evidente que el apuro del gobierno en solucionar los reclamos de los empresarios textiles, contrasta con su desinterés en atender los pedi-



Los grandes empresarios hicieron esfuerzos para demostrar que la política económica les era perjudicial.

dos de los sectores populares, y nos hace comprender que el verdadero propósito del gobierno es favorecer a los grandes grupos capitalistas, en desmedro de la clase trabajadores. Veamos ahora con más detalle la verdadera situación de la industria textil, para verificar nuestra afirmación.

1. LA INDUSTRIA TEXTIL EN LOS ULTIMOS DOS AÑOS: ALGUNAS CARACTERISTICAS GENERALES

El conjunto del sector textil comprende unas 1,500 empresas que emplean a cerca de 50,000 trabajadores. Entre estas empresas, sólo las que fabrican hilados y tejidos, han venido creciendo en los últimos años, gracias a las mejores posibilidades con que ellas cuentan para colocar una parte significativa de su producción en el mercado internacional. En efecto, entre 1975 y 1979, la rama de hilados y tejidos, que cuenta con 300

empresas, ha visto crecer su volumen físico de producción en un 22 %, al mismo tiempo que las ramas de tejidos de punto, tapicería, cordelería y prendas de vestir, que abarcan a 1,200 empresas, han visto declinar sus índices de producción.

La explicación a este notable contraste, reside, fundamentalmente, en la mayor capacidad de acceso de las empresas de hilados y tejidos al mercado mundial, especialmente el de los países desarrollados. Entre 1977 y 1980, las exportaciones textiles han pasado de 62.5 a 192.6 millones de dólares, lo cual significa un incremento de más del 200 %. Sin embargo, más del 90 % de estas exportaciones ha estado en manos de las empresas fabricantes de hilados y tejidos.

Frente al auge de las exportaciones textiles, las ventas en el mercado interior continúan prácticamente estancadas desde 1976. A manera de ejemplo, podemos mencionar los casos de los

CUADRO No. 1: PRINCIPALES EMPRESAS EXPORTADORAS DE TEXTILES

(Miles de Dólares)

1979	1979	1980	1981(*)
Michell y Cía. S.A.	13,226	26,665	14,222
Fab. El Amazonas	9,674	21,804	11,144
Cía. Textil Peruano Suiza	10,669	16,118	11,001
Bayer Industrial	15,239	13,800	8,404
Cía. Textil El Progreso	8,364	11,964	4,898
Textil Piura	6,751	11,099	5,941
Textil San Pedro	2,908	10,898	5,384
Fab. Tejidos La Unión	6,374	6,828	5,000
Sub-Total:	73,205	119,176	65,994
Otras empresas	165,131	112,011	52,355
Total Sector Textil	238,336	231,187	118,349

FUENTE: MEFC, OGCE.

hilados y tejidos de algodón: entre 1976 y 1979, las ventas de tejidos en el mercado nacional se mantienen al mismo nivel, es decir, alrededor de 27,000 TM, al mismo tiempo que las exportaciones se han incrementado de 1,000 a 10,000 TM. De la misma manera, las ventas de hilados en el mercado nacional, se mantienen en 35,000 TM, mientras que las exportaciones han aumentado de 1,500 a 7,800 TM. De esta manera tenemos que en 1979, el 26 % de los tejidos y el 15 % de los hilados, tenían como destino final, el mercado exterior.

En realidad, las empresas que pueden exportar son poco más de 50 y las 20 primeras empresas concentraban, en 1978, el 80 % de las exportaciones textiles. La fuerte competencia que caracteriza al mercado mundial de textiles, con el predominio de los países asiáticos, determina que sólo las empresas más modernas y eficientes, puedan colocar sus productos. En el Perú, son pocas las empresas textiles que reúnen los requisitos de modernización y eficiencia, de ahí que exista una creciente tendencia hacia la concentración. Así tenemos, que las 8 primeras empresas exportadoras detentaban, en 1979, el 31 % de las exportaciones; en 1980, este porcentaje se elevó al 52 %, y en el primer semestre de 1981, llegó al 56 % (Ver Cuadro No. 1).

Las empresas que no tienen acceso al mercado internacional, tienen que resignarse a vender sus productos en un mercado interior en crisis, donde la capacidad adquisitiva de los consumidores tiende a deteriorarse día a día, y donde

los productos textiles importados significan un serio problema de competencia para las empresas pequeñas y medianas que no cuentan con maquinaria moderna. En contraste, las empresas más grandes y eficientes, pueden repartir sus ventas entre la exportación y el mercado interior, sin verse muy afectadas por la competencia de las importaciones, dado que sus costos de operación son bastante bajos. El hecho de utilizar materias primas naturales (algodón y lana) que son abundantes en nuestro medio y de contar con una mano de obra que es incluso más barata que en los países asiáticos, les permite competir con éxito, sea en el mercado nacional, sea en el mercado internacional. Por otro lado, ellas gozan de un reintegro tributario por las exportaciones (CERTEX), que oscila entre el 20 % y el 30 % del valor de lo exportado, de un fondo especial de préstamos (el FENT) y de una banca nacional, tanto privada como estatal, que no pone objeciones en otorgarles crédito.

Sin embargo, desde el mes de setiembre de 1980, hasta setiembre de 1981, los grandes grupos de empresarios textiles, no escatimaron esfuerzos para hacerle ver al gobierno que su política de apertura a las importaciones, reducción del CERTEX y control de precios del algodón era perjudicial para todo el sector, poniendo especial énfasis en las restricciones que venían imponiendo los países europeos para los productos textiles provenientes de los países subdesarrollados.

2. ¿EXISTE UNA CRISIS EN EL MERCADO MUNDIAL DE TEXTILES?

El mercado mundial de productos textiles se viene caracterizando, desde 1960, por una deslocalización de la producción textil, desde los países industrializados hacia los países subdesarrollados, que cuentan con mano de obra barata y/o materias primas naturales abundantes (1). Esta es una tendencia cuyos resultados recién son visibles desde hace pocos años, pero que aún no ha concluido, puesto que las ventas de manufacturas textiles desde los países subdesarrollados hacia los países desarrollados son, hasta el momento, inferiores a las ventas que se hacen en la dirección contraria: 33 mil millones de dólares, frente a 140 mil millones de dólares, en 1977 (2). Entre los países subdesarrollados exportadores de textiles, destacan los "tres grandes": Corea, Taiwán y Hong Kong, que concentran el 40 % de los hilados y tejidos y el 75 % de las prendas de vestir, provenientes de zonas subdesarrolladas.

Frente al ingreso masivo de productos textiles provenientes, en su mayor parte, de los "tres grandes" países asiáticos, los países europeos han tratado de poner una barrera que proteja de la quiebra a sus propias empresas. Dicha barrera está constituida por el "Acuerdo de Multifibras" (AMF), firmado por 51 países que representan el 85 % del mercado mundial de textiles. El primer AMF fue firmado en 1974, el segundo, en 1978, y el tercero está por firmarse.

Gerbolini, del Comité Textil de la Sociedad de Industrias, ¿logró hacer retroceder al gobierno?



La fuerte competencia que caracteriza al mercado mundial de textiles, con el predominio de los países asiáticos, determina que sólo las empresas más modernas y eficientes, puedan colocar sus productos.

El objetivo principal de este acuerdo es limitar las importaciones de textiles realizadas por los países de la Comunidad Económica Europea, provenientes de los países subdesarrollados, especialmente de los "tres grandes" asiáticos. Cada país subdesarrollado recibe una cuota que limita las ventas de productos textiles hasta un determinado tope. El volumen de ventas puede crecer año a año, hasta un máximo de 6 %.

Cabe remarcar, sin embargo, que las restricciones no se aplican con igual severidad a todos los países. Los "tres grandes" asiáticos son tratados con dureza, mientras que otros países, incluido el Perú, han recibido un trato mucho más favorable, recibiendo mayores cuotas y pudiendo incrementar sus ventas en un porcentaje superior al 6 % anual.

De esta manera, los industriales textiles peruanos no tuvieron mayor problema en colocar sus exportaciones en la Comunidad Económica Europea (CEE). Entre 1976 y 1978, las ventas hacia esta zona significaron casi el 45 % de las exportaciones. Y, en lo que se refiere a líneas específicas de producción, tenemos que el 53 % de los hilados de algodón y el 24 % de los tejidos de algodón, exportados en 1979, estuvieron destinados a la CEE. La notable expansión de las ventas hacia la CEE, no se debe pues tanto a la eficiencia de nuestros empresarios textiles sino a la política discriminatoria de los países de esta zona hacia los "tres grandes" asiáticos.

A pesar de las fuertes restricciones contenidas en el Acuerdo de Multifibras, las importa-

- (1) Para mayor detalle, ver el estudio sobre el "Complejo Sectorial Textil", en el libro *Producción Algodonera e Industrial Textil en el Perú* escrito por Fernando Eguren, Jorge Fernández-Baca y Fabián Tume, DESCO, Octubre de 1981.
- (2) Cavanagh John: "Fibers and Textils", en *Multinational Monitor*, volumen 2, No. 8, Washington D.C., Agosto 1981.

ciones provenientes de los países subdesarrollados han seguido representando un serio peligro para las fábricas textiles europeas, especialmente las británicas, francesas e italianas, y en menor medida para las alemanas, holandesas y dinamarquesas. Los bajos costos de producción de los países asiáticos y latinoamericanos hacen que muchas fábricas textiles europeas tengan que salir de la competencia. Se sabe, por ejemplo, que entre 1978 y 1980, el 15 % de las empresas textiles de la CEE tuvieron que cerrar sus puertas, dejando sin empleo a 800,000 trabajadores (25 % de la fuerza laboral textil).

Es lógico entonces suponer que las empresas textiles europeas vengán presionando, ante sus gobiernos respectivos, por un endurecimiento en las restricciones a los productos textiles provenientes de las zonas subdesarrolladas; presiones que se han reflejado en las conversaciones realizadas el año pasado, previas a la firma del tercer Acuerdo de Multifibras. Sin embargo, cabe recordar que en la actualidad existe una tendencia hacia la eliminación de las barreras arancelarias, tendencia que viene siendo liderada por el equipo asesor del presidente Reagan. En la reunión de países desarrollados, realizada en Julio del año pasado, Reagan condenó todas las prácticas comerciales restrictivas. Por otro lado, las empresas transnacionales principalmente, las de origen norteamericano, vienen sacando provecho de los bajos salarios que prevalecen en los países subdesarrollados. Empresas como Levi Strauss, Blue Bell, Gulf and Western, General Mills, vienen burlando, desde hace varios años, las restricciones del AMF, a través de subcontratos internacionales. Ellas realizan el diseño y el corte, en su país de origen, y luego embarcan el material hacia un país subdesarrollado, para el cosido. El producto semi-terminado es reembarcado después hacia el país de origen para el terminado y el empaquetado. En 1978, más de 400 millones de dólares de productos textiles norteamericanos, fueron cosidos en Puerto Rico, Costa Rica, Honduras, México y otros países de América Latina y El Caribe (3).

Existen pues, fuertes presiones, provenientes de Estados Unidos y las empresas transnacionales norteamericanas, para que se reduzcan las restricciones del AMF, y si tomamos además en cuenta que países de la CEE, tales como Alemania, Holanda y Dinamarca, no están muy interesados en aumentar las barreras a las importaciones, y que los empresarios textiles europeos no constituyen un grupo económico poderoso, todo parece indicar que en los próximos años las barreras al comercio de productos textiles, sufrirán una severa reducción. Tómese en cuen-

ta que a los grandes capitales norteamericanos, europeos y japoneses les conviene que se importen productos textiles provenientes de los países subdesarrollados, puesto que ello permite abaratar el costo de mantenimiento de una clase trabajadora que ahora puede vestirse con productos de bajo precio, fabricados en Corea, en Taiwán, en Hong Kong, en Brasil, en Colombia o en el Perú.

En espera de que esto ocurra en el futuro próximo, las empresas textiles peruanas más importantes, no han sufrido pérdidas demasiado serias frente a la restricción en las compras que

CUADRO No. 2: EXPORTACIONES TEXTILES POR PAIS DE DESTINO

Enero-Abril 1979/1981

	T.M.	
	1979	1981
Hilados de Algodón		
Alemania	401	332
Francia	83	30
Italia	411	24
Benelux	109	79
Reino Unido	10	52
Irlanda	10	—
Dinamarca	95	125
TOTAL CEE	1,110	642
Otros Mercados	983	1,344
TOTAL:	2,102	1,986
Tejidos de Algodón		
Alemania	242	19
Francia	11	28
Italia	281	30
Benelux	88	43
Reino Unido	—	—
Irlanda	—	4
Dinamarca	—	4
TOTAL CEE	636	147
Otros Mercados	1,994	1,418
TOTAL	2,630	1,565

FUENTE: Comité Textil de la Sociedad de Industrias - Actualidad Económica.

Resulta entonces evidente que la situación económica de las empresas textiles peruanas dista mucho de un peligro de quiebra, al menos para las empresas más grandes y eficientes.

impusieron los países europeos durante 1981. En efecto, durante el primer semestre de 1981, las exportaciones textiles ascendieron a 118.3 millones de dólares, cifra que comparada con las exportaciones realizadas durante el primer semestre de 1980, representa una reducción de sólo el -0.2 %. Si bien las exportaciones de algunos productos tales como los hilados de algodón crudo y las prendas de vestir, han sufrido una reducción apreciable (del orden del 23 % y el 16 %, respectivamente), estas disminuciones se han visto compensadas por un notable repunte en las exportaciones de tops de alpaca, hilados de algodón cardado y redes de pesca.

Por otro lado, la reducción en las ventas hacia la CEE, ha podido ser compensada, al menos en parte, por un incremento en las ventas hacia otros países, tales como Estados Unidos, Canadá y la ALALC. En el Cuadro No. 2, tenemos que el volumen de las exportaciones de hilados de algodón realizadas durante los primeros cuatro meses de 1981, se ha reducido en sólo el 5 %, respecto a 1979. Si bien las exportaciones hacia la CEE se redujeron en un 42 %, las ventas hacia otros países lograron crecer en un 37 %, logrando amortiguar esta caída. Y en lo que respecta a los tejidos de algodón, las ventas hacia la CEE se redujeron en un 73 %, mientras que las exportaciones a otros mercados sufrieron una reducción bastante más reducida.

Resulta entonces evidente que la situación económica de las empresas textiles peruanas dista mucho de un peligro de quiebra, al menos para las empresas más grandes y eficientes. Siendo los dueños de estas empresas los que controlan el Comité Textil y el ADEX, resulta entonces difícil comprender la razón que los movió a protestar en forma airada contra la política económica del actual gobierno, como no sea la de recuperar antiguos privilegios.

3. LOS LOGROS DEL COMITÉ TEXTIL Y EL ADEX

Las protestas de los grandes grupos textiles no tardarán en hacer eco en los medios gubernamentales. El proyecto accio-pepecista de reducir el ritmo de la inflación y la devaluación ha sido totalmente abandonado. Dada la ineficacia de las medidas del gobierno para controlar la inflación se ha optado por acelerar las minidevaluaciones, con el fin de mantener las ganancias de los exportadores textiles (y de otros sectores exportadores de la industria) y protegerlos, al mismo tiempo, de la competencia que podrían ofrecer los textiles importados. Al mismo tiempo, el plan de ir reduciendo progresivamente el arancel máximo de 60 % a 20 % en un plazo de dos años, ha quedado en el papel. Y por otro lado, el gobierno ha otorgado un crédito extraordinario a las empresas textiles para refinar sus importaciones de maquinaria y equipo.

Estas medidas favorecen, con mucho, a las empresas más modernas y eficientes, que combinan las ventas al mercado interior con las exportaciones; en contraste con aquellas que deben resignarse a vender toda su producción en un mercado nacional que sigue en crisis. Las importaciones de textiles perjudican en forma especial a las empresas pequeñas que fabrican ropa y diferentes confecciones con fibras sintéticas, destinadas a los estratos de bajos ingresos; mas no así a las grandes empresas cuya principal materia prima es la lana o el algodón, y su producción está destinada a los estratos de altos y medianos ingresos. Podríamos mencionar, a manera de ejemplo, que las importaciones realizadas en 1981 no han significado más del 20 % de las exportaciones textiles, ni tampoco más del 4 % de la producción textil nacional total.

Los hechos que vienen aconteciendo al interior de la rama textil no constituyen un caso aislado dentro del actual desenvolvimiento del sector industrial, sino más bien un caso ejemplificador. Debe quedar bien en claro que con tales medidas lo que hace el gobierno es profundizar el avance del gran capital, concentrador y excluyente, en nuestro país, y ello supone la expansión de la gran empresa con capacidad exportadora, a expensas de las medianas y pequeñas que producen para el mercado interno. Con lo que, en esencia, se mantiene intacto el modelo económico que viene aplicando hasta hoy el Sr. Ulloa. ■

(3) Cavanagh John, op. cit., pág. 17.

SOLIDARIDAD CON EL PUEBLO SALVADOREÑO



Izquierda Unida y el APRA participaron activamente.



La Conferencia Continental por la Paz, los Derechos Humanos y la Autodeterminación del Pueblo Salvadoreño, realizada los días 19 y 20 de enero último, reunió en Lima a personalidades de la mayoría de los países americanos y constituyó un singular evento político, no sólo por su significado en relación a la lucha salvadoreña, sino también por la forma en que fue tratado en el país.

Presentamos una nota sobre el evento, que no tuvo suficiente cobertura informativa en los diarios peruanos, así como los párrafos centrales de la intervención de Guillermo Ungo, Presidente del Frente Democrático Revolucionario-Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FDR-FMLN), que constituyó pieza fundamental de la conferencia continental.

Completamos la sección con la Declaración Final de la reunión y con el Mensaje al Pueblo Salvadoreño del Frente de Intelectuales Peruanos por la Identidad Cultural y la Soberanía de los Pueblos de nuestra América, constituido en vísperas de la iniciación de la Conferencia, en acto que contó con la presencia, entre otros, del Sr. A. Bernal, representante del FDR-FMLN, y del destacado pintor ecuatoriano Guayasamín.

El Salvador: por la paz, los derechos humanos y la autodeterminación

Una jornada de solidaridad internacional que puso de relieve el amplio espectro de fuerzas nacionales e internacionales que se levantan contra la política aventurera del Sr. Reagan en Centroamérica y El Salvador.

UN AÑO cumplía el gobierno del Sr. Reagan, por los días en que se celebró en Lima la Conferencia Continental por la Paz, los Derechos Humanos y la Autodeterminación del Pueblo Salvadoreño. Entre ambos hechos, aparentemente tan dispares, hay sin embargo casi una estrecha relación de causalidad.

Tiempo suficiente un año, en efecto, para poner en práctica, el nuevo gobierno norteamericano, la política diseñada para América Latina, y también para comprobar sus efectos.

Ya el "Documento de Santa Fe", desde antes de la elección de Reagan, señalaba a América Latina —junto con Europa y Japón— como "fundamentos del poder" norteamericano (1). Los denuestos contra Cuba, las amenazas contra Nicaragua y la intervención, con apoyo económico y militar, en El Salvador, resultan traducciones prácticas de los postulados anunciados por los mentores de la política exterior norteamericana en ese documento.

A la amplitud de la ofensiva desatada por los Estados Unidos —económica, política, ideológica, militar— contra el frente salvadoreño de fuerzas populares, debía corresponder necesariamente la amplitud de la respuesta. Paradójicamente nadie ha hecho tanto como Estados Unidos para suscitar el apoyo internacional que hoy obtiene la causa del pueblo salvadoreño. Los EE.UU. han provocado el despliegue de un vasto abanico de fuerzas que se resisten a avalar una política peligrosa y aventurera, que se ha revelado incapaz de reconocer la verdadera naturaleza del conflicto salvadoreño.

La Conferencia en Lima ha constituido un hito importante en ese despliegue. Si algunos

inveterados cazadores de brujas quisieron reducirlo a una maniobra de la izquierda, los hechos, sin embargo, no se dejaron reducir tan fácilmente. La izquierda no hizo sino lo que debía hacer, esto es, prestar su concurso para el éxito de un evento que había sido convocado por la Asociación Latinoamericana de Derechos Humanos (ALDHU), que preside el ex presidente de Venezuela, Carlos Andrés Pérez, y por la Conferencia Permanente de Partidos Políticos de América Latina, que preside el Partido Revolucionario Institucional de México (PRI). Los vínculos de ambos organismos con la Social Democracia Latinoamericana, son del dominio público.

Apristas, representantes de Izquierda Unida, un ex diputado del PPC y un diputado del partido de gobierno, participaron codo con codo en los trabajos de la conferencia.

Tras las fuerzas políticas que convocaron al evento, y tras todas aquellas otras que colaboraron a su feliz culminación, está la capacidad de convocatoria de la causa del pueblo salvadoreño.

LA BATALLA IDEOLÓGICA DE LA DERECHA

En los últimos años la derecha peruana viene dando una batalla por la hegemonía ideológica en el país, la misma que se constata en la forma cómo se manipula la información nacional e internacional, por la manera en que se quiere presentar los valores del más recalcitrante liberalismo, por el hecho de plantear como ajeno al país todo aquello que no tenga que ver con "la democracia en la civilización occidental y cristiana", tal como los teóricos de la derecha la conciben. Esta posición de la reacción peruana,

se engarza perfectamente dentro de la política de la actual administración norteamericana.

En este contexto, si el apoyo a la junta salvadoreña resulta vital para la concepción de seguridad que tienen los Estados Unidos, el enfrentamiento a todo intento de liberación de los pueblos, se corresponde con la batalla ideológica que la derecha libra en el Perú. Ello explica la forma en que el evento fue tratado por la mayoría de los medios de comunicación del país.

LA DESINFORMACION COMO ARGUMENTO

Sobre lo que sucede en El Salvador se quiere especular con distintas interpretaciones. La presencia de la Democracia Cristiana en la Junta Salvadoreña sirve de base para ellas. Pero si bien esa participación —al igual que la de otras fuerzas políticas, incluido el MNR de Ungo— tuvo justificación en la primera etapa del régimen militar (Octubre 79-Enero 80), cuando contaba con el impulso renovador de un nuevo sector de

Bianca Jagger: dramático testimonio sobre la situación de los refugiados salvadoreños.



oficiales jóvenes del ejército, hoy, tras tanta sangre que ha corrido debajo de los puentes, y cuando en el actual gobierno militar no quedan ni rastros de ese impulso inicial (cuyo principal exponente, el coronel Adolfo Majano, se encuentra desde hace más de un año en el exilio), esa participación de la Democracia Cristiana sólo sirve, en lo esencial, de cobertura ideológica y política para legitimar el apoyo de los Estados Unidos a una dictadura militar que carece de base social de sustentación dentro del país.

No importa lo que haya creído o siga creyendo hoy Napoleón Duarte. La imagen de un gobierno progresista de centro, atrapado entre los extremismos de derecha y de izquierda, carece ya —si alguna vez lo tuvo— de todo contenido real. Hoy es sólo una imagen para la exportación, y se explica perfectamente que tenga sus cultores y sus adeptos, y que siga constituyendo hoy el núcleo de la campaña ideológica de desinformación en el continente y en el mundo entero. Los cuantiosos, y al parecer inagotables, recursos propagandísticos de que dispone el Sr. Reagan, están entregados de lleno a la tarea, aunque cada vez les resulta más difícil acallar o neutralizar a las voces discordantes que surgen en los propios Estados Unidos.

No es, pues, que haya lugar —pese a la complejidad de la situación— para múltiples y encontradas interpretaciones, todas ellas justificables, acerca del drama salvadoreño. El desenlace del drama puede ser uno u otro; no por ello cambia su sentido. El anticomunismo enfermizo que se ha apoderado del gobierno norteamericano, y que comparte con los sectores políticos y sociales más reaccionarios del continente, es la excusa y quiere a la vez ser el escudo que cierre el paso a todo intento de cambio en América Latina que no cuente con la anuencia de Washington. Pocos gobiernos osan comprometer abiertamente su apoyo a la Junta Salvadoreña que preside Duarte. Entre ellos se cuenta el de Herrera Campins, Presidente de Venezuela, su correligionario. Razones relativas a la filiación doctrinaria, a las pretensiones de hegemonía en el área centroamericana y al rol que pretende jugar la Democracia Cristiana, como alternativa reaccionaria a los movimientos populares y de inspiración democrática y socialista en la región, explicar ese apoyo. Muy incómodo se debe sentir —o debiera sentirse— sin embargo, Herrera Campins en la compañía de demócratas como Pinochet en Chile, o Galtieri en Argentina.

(1) Ver QUEHACER No. 13, "La distensión es la muerte", a propósito del Documento de Santa Fe.

LAS REACCIONES EN CASA

El único partido que no estuvo representado en el evento, fue el PPC. El diputado Mufarech había renunciado un mes antes. La ausencia del PPC se explica. Empeñado en obtener el reconocimiento de la Democracia Cristiana Internacional, su líder, Luis Bedoya Reyes, visitó a Napoleón Duarte en El Salvador, en días recientes. Dos meses antes había participado, asimismo, en una reunión continental de la Democracia Cristiana que brindó su apoyo a la DC salvadoreña. Resultaba plausible, entonces, que desde medios de comunicación vinculados a este partido, se sustentaran tesis favorables a Duarte y a la Junta Salvadoreña. Sin embargo, el PPC se cuidó muy bien de establecer públicamente su posición frente al evento.

Respecto a los medios de información, no tenía por qué haber y no hubo sorpresas. La cobertura y el respeto fueron amplios en medios de expresión democráticos y populares. En cuanto a los otros, no cabía sino esperar lo que se dio. El repertorio de argumentos y la imaginación no son muy grandes en los predios de nuestra extrema derecha, de vieja vocación marcartista. No valdría la pena detenerse en ellos, salvo en uno u otro caso, a modo de curiosidad, como cuando se buscó echar tierra sobre el evento que trataba del conflicto salvadoreño, montando toda una campaña en torno a un artículo contrario a la posición peruana relativa al Protocolo de Río de Janeiro, escrito — ¡hace un año! — por Alfredo Vásquez Carrizosa, ex Canciller colombiano, participante en el evento, a quien se persiguió y acosó para “arrancarle” — literalmente — declaraciones anti-peruanas. Naturalmente, Vásquez Carrizosa había venido a otra cosa, y así lo hizo saber una y otra vez. ¡Curiosa forma de patriotismo resulta publicar artículos antiperuanos y tratar de obtener a toda costa declaraciones en contra de posiciones defendidas por el Perú, para desacreditar en cabeza de un participante al conjunto del evento!

UNA JUGADA PELIGROSA

Entre tanta zancadilla y chato macartismo, destaca aparte el informe publicado por la revista “Oiga” el 25 de enero, cuyo autor es el poeta mexicano Gabriel Zaid, reproducido de la revista mexicana “Vuelta”. El informe está evidentemente bien documentado y revela un conocimiento amplio de la situación y de los actores políticos salvadoreños. No podemos detenernos ahora en todos sus pormenores, pero no podemos tampoco dejarlo pasar por alto.



Bedoya en el juego de la DC venezolana.

En la lectura que hace el Sr. Zaid del drama salvadoreño, los árboles le dificultan ver el bosque. Tiene ojos para seguir en la superficie los pasos, las marchas y contramarchas, los cruces, los encuentros y desencuentros de los personajes que se mueven en la escena, pero parece escapársele tanto el sentido como la naturaleza del conflicto, en cuyo aceleramiento y profundidad sólo podría encontrar las claves de tanta paradoja, de tanta aparente contradicción en las conductas y en los móviles de personajes que en un pasado reciente se han aliado y dividido, acercado y enemistado, aplaudido y combatido. El fárrago de datos con que nos abruma Zaid puede servir tanto para ayudarnos a profundizar en la historia, como para extraviarnos en ella.

¿A dónde conducen a Zaid? Veamos sus conclusiones: “el verdadero conflicto es ante todo interno y ante todo arriba. Los de arriba no se ponen de acuerdo en cómo tratar a los de abajo: éste es el conflicto, del cual los de abajo son el tema y las víctimas. Los responsables de la tragedia salvadoreña que empezó en octubre de 1979 son los dirigentes que no se ponen de acuerdo; en particular los que creen en la violencia, tanto en el poder como en la oposición; y de éstos sobre todo los que están en el poder”... Para rematar más adelante: “sacando del cuadro a los que creen en la violencia, no sería difícil que los dirigentes en conflicto se pusieran de acuerdo”.

Así se torna en irrisión, en absurdo sangriento, el drama salvadoreño. Las balas y los machetes de los de “arriba” se ceban en los de “abajo”, pero al final la violencia proveniente de la “oposición” es equivalente a la que se origina desde “el poder”. Poder y Oposición son los conten-

dores que pugnan por el poder, mientras los muertos los ponen los espectadores. Pero si esto fuera verdad, ¿cómo explicarse que la violencia ejercida desde el poder —puesto que cuenta con todos los recursos del Poder y de ese otro gran poder que le viene de los EE.UU.— no haya sido capaz de poner fuera de combate a una oposición que, por definición, se encontraría huérfana de apoyo en el seno de un pueblo, al que estaría haciendo víctima de la violencia que ejerce en su propio nombre? ¿Y cómo explicar que las fuerzas políticas de la oposición, que por principio serían ajenas a la violencia, hayan pactado con aquellas otras que se supone sean las depositarias de la violencia, y que unas y otras, unidas en un solo Frente, proclamen una y otra vez su voluntad de encontrar una salida política negociada y hayan hecho propuestas muy concretas en ese sentido, las que —una y otra vez— han sido rechazadas por los “pacíficos” y los “violentos” detentadores del poder?

La historia parece tener razones que desconoce la Razón del Sr. Zaid. Y lo que es peor para el Sr. Zaid, su Razón acaba por no ser más que una variante de la versión, cara a Washington, acerca de un supuesto centro atrapado por la pugna violenta e insensata de los extremos.

EL RESPALDO AL PUEBLO SALVADOREÑO

Finalmente, lo más importante de la cita continental fue el amplio respaldo que obtuvo el FDR-FMLN de parte de las importantes fuerzas políticas nacionales y continentales representadas en la Conferencia.

Sin duda que la figura de mayor relevancia fue la del ex Presidente venezolano Carlos Andrés Pérez, quien dejó muy en claro el apoyo social-demócrata a una salida política negociada del conflicto salvadoreño. Su presencia, a despecho de los regateos de la prensa local, debió pesar en la decisión de nuestro gobierno de permitir la cita en Lima —ya que el sólo hecho de no dar visas a los salvadoreños hubiera determinado la cancelación del evento— y fundamentalmente en el hecho de que el Presidente Belaúnde recibiera a una delegación de la conferencia que integraban el propio Pérez y el dirigente salvadoreño Guillermo Ungo.

Unánime rechazo de la Conferencia concitó el proyecto de la Junta Salvadoreña de celebrar elecciones en marzo. Carlos Andrés Pérez, cuya adhesión a las normas y procedimientos de la democracia representativa, y al principio del sufragio, es de sobra conocida, no vaciló en calificar al engendro de “insulto a la inteligencia humana”.

Pocos gobiernos osan comprometer abiertamente su apoyo a la Junta Salvadoreña que preside Napoleón Duarte...

De esta manera, un paso importante ha sido dado en la concertación más amplia de fuerzas políticas del continente para detener el genocidio en El Salvador e impedir la intervención militar directa de los Estados Unidos en ese hermano país.

Como antes Nicaragua, una vez más el caso de El Salvador está poniendo en juego hoy el más amplio espectro de alianzas y convergencia entre las fuerzas políticas democráticas y progresistas del continente.

IZQUIERDA UNIDA Y EL APRA

En el plano estrictamente nacional, la reunión sirvió para que se dejaran de lado discrepancias nacionales en función del apoyo a la lucha salvadoreña. Cuadros de los partidos de Izquierda Unida y del Partido Aprista tuvieron que trabajar juntos, dejando de lado mutuos recelos. La causa salvadoreña hizo posible que el trabajo de apoyo a la conferencia se realizara con toda eficacia. Cualquier mal augurio de observadores interesados no se concretó.

Por lo demás, ambos sectores demostraron a los delegados extranjeros su poder de convocatoria. La misma noche de la clausura, militantes apristas los acompañaron en marcha desde la sede del evento hasta el local central en cuya Aula Magna se rindió homenaje a los luchadores centroamericanos. La noche siguiente, Izquierda Unida repletó el Teatro Municipal en un homenaje a El Salvador y Nicaragua, en que —a diferencia de actos similares— los homenajeados tuvieron posibilidad de desarrollar extensamente sus posiciones y los anfitriones —por intermedio de Alfonso Barrantes— se limitaron a presentar el homenaje y manifestar su solidaridad en un discurso de menos de diez minutos.

Enero, pues, fue pródigo en solidaridad con el hermano pueblo salvadoreño, y en interrogantes que deja abiertas hacia el futuro acerca de las posibilidades de convergencia y concertación nacional entre fuerzas políticas que mantienen entre sí claras discrepancias. ■

El conflicto armado y la posición del FDR-FMLN

No es una posición de debilidad la que mueve al FRD-FMLN a procurar una solución política negociada del conflicto. Es su sentido de responsabilidad histórica, política y humana, ante la amenaza de una intervención abierta de los Estados Unidos que extienda la destrucción y la guerra a toda la región.

LOS DETERMINANTES últimos del conflicto armado en El Salvador, tienen un carácter histórico-estructural. Lo que ha hecho crisis es un sistema económico, político y social que por más de cincuenta años ha sometido al pueblo a la más cruel explotación, represión y miseria. El 22 de enero se conmemoran 50 años del inicio del ciclo sangriento de la estructura de poder en El Salvador... Desde la masacre de treinta mil campesinos en 1932, la represión ha sido siempre la respuesta gubernamental a las demandas populares... El sistemático cierre de las vías pacíficas por parte de los gobiernos oligárquicos-militares, condujo a crecientes sectores populares, a la conciencia de que la lucha armada, combinada con otras formas de lucha, era el único camino para conquistar un régimen de democracia y cambio social. El pueblo hizo uso del derecho a la insurrección que confiere la Constitución Política.

ESTADO DEL CONFLICTO ARMADO EN EL SALVADOR

Una apreciación integral de la situación salvadoreña muestra evidentes avances de nuestras fuerzas, a las que el gobierno salvadoreño responde con niveles generalizados e intensos de represión masiva y selectiva. Esta apreciación se confirma en la progresiva tendencia del gobierno a depender casi exclusivamente del apoyo militar y económico proveniente del gobierno

norteamericano y de las dictaduras del Cono Sur.

Situación militar. Hasta el 10 de enero de 1981, fecha en que el FMLN-FDR inician su ofensiva general, la Fuerza Armada del gobierno salvadoreño había utilizado aproximadamente el 30% de su capacidad de combate... A partir de esa fecha, ...ha comprometido la totalidad de sus recursos en la actividad represiva y en operativos de limpieza, cerco y aniquilamiento en diferentes áreas del territorio nacional donde nuestras fuerzas han logrado asentarse y consolidar áreas de control político-militar, que de hecho se han convertido en su retaguardia. En las ciudades, la modalidad asumida... consiste en la represión generalizada e indiscriminada. La escalofriante cifra promedio de 25 cadáveres diarios encontrados en las principales ciudades, la mayoría de ellos mutilados y con señales de tortura, es expresión elocuente del estilo represivo del aparato militar gubernamental... A partir de enero de 1980 más de 32,000 personas han sido asesinadas, sin tomar en cuenta a los participantes directos en combates.

La política de tierra arrasada aplicada por el ejército de la Junta, es producto de su propia impotencia para derrotar a las fuerzas insurgentes. Dicha política lleva a ordenar acciones genocidas en contra de pueblos, villas y cantones... Huyendo de esa actividad de exterminio se encuentran más de 600,000 salvadoreños que han buscado refugio en otros países o se han desplazado dentro del territorio salvadoreño, concentrándose en campos de refugiados en una situación angustiosa de subsistencia y sometidos

a un creciente control, vigilancia y represión militar.

A pesar de todo ese panorama de destrucción y muerte, el gobierno salvadoreño y su ejército no están ganando la guerra. El general Vernon Walters, Jefe del Comando Sur de los Estados Unidos, con sede en Panamá así lo ha reconocido, agregando que cuando no se está ganando una guerra, ello significa que se está perdiendo. Así lo ha reconocido también el propio Secretario del Departamento de Estado, General Alexander Haig. Los sucesivos fracasos militares del ejército de la Junta requieren de una creciente dependencia del factor militar externo, extendiendo y ampliando la regionalización del con-

flicto salvadoreño. La utilización comprobada del territorio hondureño... constituye una creciente amenaza para la paz y estabilidad de la región. La lógica de este esquema de solución militar acerca más la posibilidad de intervenciones abiertas y directas de otros ejércitos vecinos y de mayor participación militar directa del Gobierno de los Estados Unidos.

A pesar de todos esos esfuerzos y apoyos externos que recibe el gobierno salvadoreño, nuestras fuerzas continúan progresando en el campo militar... han consolidado zonas de control político-militar, conformando una retaguardia segura que permite: a) Subsistir y desarrollarse...; b) Sustener unidades regulares en



*Ungo:
FDR-FMLN
han hecho
propuestas
de paz.*

combate permanente; c) Adiestrarse militarmente y crecer preparando nuevos contingentes...; d) Resguardar a la población civil de manera más segura...; e) Mantener permanentemente en una de esas áreas una estación radial... y; f) Desarrollar el poder popular local, haciendo participar a la población de esas áreas en tareas administrativas y de servicios... Finalmente, ese avance... está permitiendo operativos militares de mayor envergadura que están asestando golpes más fuertes al ejército de la Junta, tanto en las zonas rurales como en las ciudades.

Situación Política. Se nos presenta una Junta de Gobierno crecientemente aislada, debilitada y deteriorada, nacional e internacionalmente; con una base social cada día más minoritaria y precaria al grado que en menos de dos años se han realizado cuatro recomposiciones en la cúpula del gobierno... Contradicciones y disputas en el seno del gobierno, del ejército, de la Democracia Cristiana, expresan la creciente descomposición de la actual estructura de poder que la imposibilitan convertirse en alternativa política.

Fracasado el proyecto de reformas con represión se ha buscado una fórmula de recambio: represión y elecciones. Esta línea es impulsada como mera maniobra que en el esquema gubernamental de guerra de exterminio popular es un factor destinado a proporcionarle el tiempo suficiente para destruir o debilitar el movimiento democrático-revolucionario... un proceso electoral encuadrado en una guerra de liberación avanzada no puede realizarse bajo un tipo de gobierno que ha conducido en los últimos años tan sangrientamente los destinos del país, ni puede realizarse tan carente de garantías y libertades públicas como si la situación fuese normal...

Además del aislamiento interno en que se encuentra el gobierno salvadoreño, el sostenimiento de una guerra de tierra arrasada... le ha significado el aislamiento internacional de amplios sectores populares, fuerzas políticas y gobiernos de numerosos países del mundo. La situación salvadoreña y su progresivo empeoramiento, se concibe como una amenaza a la paz y a la estabilidad regional e internacional. Los tremendos sufrimientos de la población civil golpean a la conciencia mundial y plantean la necesidad de buscar fórmulas y medidas para aliviarlos.

Situación Económica. La economía salvadoreña venía debatiéndose desde la década de los 70 en una crisis estructural que ante la falta de cambios no hacía sino profundizarse. Sin embargo, a partir de 1979 la agudización de la crisis



Elecciones salvadoreñas: "...insulto a la inteligencia".

política se convierte en el factor determinante del retroceso económico del país... En primer lugar, porque una creciente cantidad de recursos tienen que ser empleados en gastos militares... En segundo lugar, porque el clima de inestabilidad política-social que genera el conflicto armado, retrae la actividad económica, intensifica la fuga de capitales y paraliza todo el aparato productivo... La consecuencia de esta grave situación, no sólo es la imposibilidad de superar la crisis de la economía, sino además, un creciente endeudamiento del país.

En resumen, los planos militares, político y económico de la situación salvadoreña se inciden entre sí y evidencian la inviabilidad del actual gobierno salvadoreño y de su proyecto militar y la realidad del avance de la lucha del movimien-

to insurgente que se constituye como la única alternativa real y viable para constituir un gobierno democrático-revolucionario...

POSIBILIDAD DE UNA SOLUCION NEGOCIADA

Tres hechos fundamentales sustentan la conveniencia de una solución negociada al conflicto armado en El Salvador: uno interno, uno regional y un tercero dado por la reacción previsible del gobierno norteamericano a los dos anteriores: a) Internamente nuestras fuerzas continúan resistiendo, desarrollándose y avanzando en el terreno militar y político, mientras la Junta no logra siquiera atenuar la crisis total e irreversible de la economía y sus fórmulas políticas se agotan...; b) ...es previsible la tendencia a la regionalización del conflicto, por parte del gobierno salvadoreño, con la consiguiente desestabilización del área...; c) A estos procesos, el gobierno de los EE.UU. está respondiendo con una estrategia de agresión regional montada en un erróneo esquema geopolítico de dominación. En este marco, la profundización de la intervención militar norteamericana en Centro América y la respuesta popular que ya se está produciendo se conjugarían generando dos efectos indeseables; la regionalización y la prolongación de la guerra... la solución negociada al conflicto armado se presenta no sólo como una posibilidad sino como una necesidad ante la amenaza de una mayor agresión norteamericana a Centro América. No se trata, pues, de una solución a una guerra que tiende a prolongarse por la imposibilidad que cada una de las partes internas tie-

... el gobierno salvadoreño y su ejército no están ganando la guerra. El general Vernon Walters, Jefe del Comando Sur de los Estados Unidos, con sede en Panamá, así lo ha reconocido, agregando que cuando no se está ganando una guerra, ello significa que se está perdiendo.

ne de vencer a la otra. Se trata por el contrario de impedir que ante una victoria de las fuerzas populares, el gobierno de los EE.UU. recurra al expediente de una masiva intervención militar en El Salvador, que traería incalculables sufrimientos a nuestro pueblo, prolongaría el conflicto armado en el país, destruiría la frágil paz y estabilidad de Centro América y El Caribe ya seriamente amenazados y probablemente tendría consecuencias funestas en un ámbito internacional más amplio.

NUESTRA DISPOSICION A UNA SOLUCION NEGOCIADA

... Hemos sostenido que el recurso de la lucha armada es la consecuencia del sistemático cierre de otras vías... que nuestra lucha es político militar y que estamos dispuestos a lograr la realización de los intereses de las mayorías de los salvadoreños al menor costo posible y por la vía que cause menos sufrimientos y destrucción a nuestra sociedad...

... Todas las iniciativas internacionales de diferentes fuerzas políticas y gobiernos, a favor de una mediación y de negociaciones entre las partes involucradas en el conflicto armado de El Salvador, han sido aceptadas por el FDR-FMLN.

... Hemos presentado recientemente en el máximo foro mundial, Naciones Unidas, por medio del gobierno revolucionario de Nicaragua, nuestra propuesta de conversaciones de paz con el gobierno salvadoreño... también aceptamos la oferta de mediación que en Naciones Unidas presentó el Presidente Royo de Panamá.

Han sido el gobierno salvadoreño y de los EE.UU. los que rechazan esos mecanismos de diálogo y negociación y se empeñan en prolongar el esquema de guerra de exterminio popular, con el sangriento disfraz de una farsa electoral... No es una posición de debilidad, sino basada en nuestra fuerza y avances militares, que como responsabilidad humana y política, estamos dispuestos a una solución pacífica negociada...

El FDR-FMLN están ciertos que sin ellos, como expresión mayoritaria del pueblo, no puede haber solución al conflicto salvadoreño. Pero no se plantean como alternativa exclusiva y excluyente sino como factor de convergencias y alianzas amplias con otros sectores sociales, económicos y políticos, en una expresión pluralista de amplia participación, de todos los salvadoreños dispuestos a trabajar y conquistar la paz, el respeto a los derechos humanos y la autodeterminación... ■

Conferencia Continental por la Paz, los Derechos Humanos y la Autodeterminación del Pueblo Salvadoreño

DECLARACION FINAL

Inspirada en el ideal bolivariano de unidad de los pueblos latinoamericanos en su lucha por conquistar plenamente su independencia y libertad, proclama su adhesión irrevocable a los principios de la autodeterminación de los pueblos y de no intervención.

El desarrollo en América Latina por la conquista de la libertad y dignidad del hombre, se caracteriza por el enfrentamiento de sus pueblos a la secular resistencia de oligarquías que defienden viejos esquemas de privilegios que favorecen a minorías comprometidas con los intereses del imperialismo.

La sistemática violación y negación de los derechos del pueblo salvadoreño cubre los últimos 50 años y es el resultado de la dominación neo-colonial implementada por la dictadura militar.

La heroica actitud del pueblo salvadoreño se inscribe en un contexto de miseria, opresión y muerte y es la justa expresión del legítimo derecho a la rebelión, reconocido en la propia Declaración Universal de los Derechos Humanos.

Los sectores democráticos del mundo y particularmente de América Latina y El Caribe no pueden permanecer impasibles y silenciosos frente a la grave situación que afecta al pueblo hermano de El Salvador.

Proclamamos nuestra obligación ineludible de denunciar los crímenes cometidos en contra del pueblo salvadoreño y a perseguir incansablemente un camino pacífico que abra el diálogo y la negociación política, con participación de todos los sectores involucrados y se arbitren fórmulas que garanticen un proceso auténticamente democrático y pluralista.

Advertimos que la intervención en el conflicto salvadoreño amenaza extenderse a toda Centro América y a la región, a menos que, urgentemente, se obtenga la vía de solución aquí propuesta.

Un proceso electoral para que asegure la

libre expresión del pueblo, exige la existencia de condiciones democráticas que no se dan en El Salvador.

Medio siglo de represión flagrante y masiva y la permanencia de un clima de violencia institucionalizada, sumada a un conflicto armado que abarca todo el país, impiden de hecho una legítima elección. Ella es, pues, en las actuales circunstancias, improcedente y nula como instrumento de consenso y no puede alcanzar la legalización de un gobierno de facto en su propósito continuista. Constituye más bien un acto de violencia que diferiría una solución viable.

Antes de proceder a una consulta popular se hace imprescindible resolver previamente el conflicto armado. Por eso declaramos nuestra firme oposición al pseudo-proceso electoral de la Junta de Gobierno convocado para el próximo mes de marzo.

Compartimos la declaración de los Gobiernos de México y Francia que otorga su reconocimiento al Frente Democrático Revolucionario y al Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional como fuerzas políticas de El Salvador y su derecho legítimo a participar en una negociación que logre la solución política y pacífica del conflicto.

Destacamos, además, la importancia de la reciente resolución de la Asamblea General de la Organización de las Naciones Unidas, cuando al examinar la situación de los Derechos Humanos y las libertades individuales en El Salvador, condenó con profunda indignación "todos los actos de violencia y todas las violaciones graves de los derechos humanos y las libertades fundamentales y, en particular, la persistencia de una situación en que organizaciones gubernamentales paramilitares y otros grupos armados continúan actuando con desprecio total por la vida, la seguridad y la tranquilidad de la población civil", como objetivamente lo acordó la ma-

yoría de los países que conforman la comunidad internacional.

La resolución "reitera su llamamiento a todos los Estados para que se abstengan de intervenir en la situación interna de El Salvador y suspendan todos los suministros de armas y todo tipo de apoyo militar, de manera de permitir que las fuerzas políticas de ese país restauren la paz y la seguridad".

La misma resolución establece "que corresponde sólo al pueblo salvadoreño ejercer su derecho a determinar libremente su situación política y llevar a cabo su desarrollo económico, social y cultural y establecer las condiciones y realizar los cambios más adecuados para satisfacer sus aspiraciones como pueblo y como nación sin interferencia externa de ningún tipo".

POR TANTO:

1. Exigimos del gobierno de facto de El Salvador el cese inmediato de la violación sistemática de los derechos humanos y de las libertades fundamentales.

Igualmente que asuma su responsabilidad y haga efectivo el control de los cuerpos de seguridad y proceda a terminar con la existencia de bandas paramilitares, instrumentos de terror y muerte en El Salvador denunciados por organismos internacionales, (la ONU y la OEA) y por la Iglesia Católica Salvadoreña.

2. Demandamos del Gobierno de los Estados Unidos de Norteamérica una urgente rectificación de su declarada política de intervención en el conflicto de El Salvador poniendo término a su sostenimiento económico, entrega de armas, participación de asesores militares y al entrenamiento de tropas

Conferencia Continental exigio a la Junta Salvadoreña el cese de la violación de derechos humanos y de libertades políticas.



salvadoreñas en los Estados Unidos.

Asimismo, demandamos de todas las naciones la no intervención en el conflicto salvadoreño, el suministro de armas a cualquiera de los sectores en pugna, respetando en forma irrestricta el principio de autodeterminación de los pueblos que permita crear condiciones adecuadas a la negociación política.

3. Proclamamos nuestro compromiso de impulsar una acción unitaria de todos los sectores políticos latinoamericanos orientada a conseguir una solución política del conflicto salvadoreño, en los términos señalados en la presente Declaración.

4. Solicitamos del Gobierno de El Salvador, de sus FF.AA., del Frente Democrático Revolucionario y del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional estudiar y resolver, iniciar conversaciones orientadas a suspender las acciones bélicas e impulsar el proceso que culmine con el fin del conflicto armado y de apertura del proceso democrático, a la institucionalidad democrática, a la realización de elecciones con plenas garantías de participación y respeto al veredicto soberano del pueblo salvadoreño sin exclusión de ningún sector de la ciudadanía.

5. Para lograr los objetivos propuestos, por conducto de la Asociación Latinoamericana para los Derechos Humanos (ALDHU) se iniciará un plan concreto de actividades a nivel continental para exponer nuestros puntos de vista para la paz, la autodeterminación y la democracia en El Salvador.

6. Encomendamos a la Asociación Latinoamericana para los Derechos Humanos que en colaboración con todas las personalidades y organizaciones representadas en esta Conferencia, integre las comisiones destinadas a difundir la presente Declaración, especialmente, ante:

La Unión Interparlamentaria Mundial.

La Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa.

El Parlamento Latinoamericano.

El Parlamento Europeo.

El Parlamento Andino.

El Congreso de los Estados Unidos de Norteamérica.

El Parlamento de Canadá.

La Comisión de Derechos Humanos de la ONU.

La Comisión Interamericana de Derechos Humanos.

El Buró Político de la Internacional Socialista.

La Unión Mundial Demócrata Cristiana.

La Internacional Liberal.

Y en general, ante todos los organismos e instituciones que se estimen conveniente. ■

Frente de Intelectuales Peruanos por la Identidad Cultural
y la Soberanía de los Pueblos de Nuestra América

Mensaje al pueblo salvadoreño

El Frente de Intelectuales Peruanos por la Identidad Cultural y la Soberanía de los pueblos de nuestra América, dirige un saludo fraternal al pueblo salvadoreño, en las personas de sus legítimos representantes, con ocasión de celebrarse en nuestra capital una importante Jornada Internacional por la Paz y la Autodeterminación de El Salvador. Hacemos extensivo nuestro saludo a los participantes de este evento, que estamos seguros ha de constituir una valiosa contribución a la causa de este valeroso y martirizado pueblo hermano.

Los intelectuales peruanos, al igual que toda la intelectualidad democrática y libre de América Latina, no nos llamamos a engaño acerca de lo que está en juego hoy en la dramática lucha que se libra en ese pequeño gran país clavado en el corazón de Centroamérica. Una millonaria campaña de propaganda desatada por la nueva administración que gobierna los Estados Unidos, intenta hacernos creer que a lo que se combate en El Salvador es a la subversión comunista manipulada desde centros extraños de poder. Pero todos sabemos que no se levanta un pueblo igual que se impone a un tirano mediante un vulgar cuartelazo de los tantos que han padecido nuestros pueblos, y que éstos sí han sido, en la mayoría de los casos, manipulados y teledirigidos desde el exterior.

Lo que está en juego es el derecho de los pueblos a una vida mejor, a asumir libre y soberanamente sus destinos, cancelando décadas de expoliación imperialista y oligárqui-

ca de sus ingentes recursos naturales, que ha traído como consecuencia la acumulación de riquezas en las arcas extranjeras y en las manos de minúsculas castas nativas oligárquicas, y el hambre y la necesidad en los hogares de las grandes mayorías populares.

Los pueblos latinoamericanos confían en la sagacidad de los conductores y combatientes salvadoreños, que se enfrentan hoy a una nueva estratagema para legitimar a la Junta que preside el señor Napoleón Duarte: la celebración de supuestas elecciones libres mientras en la práctica prosigue la matanza y la represión contra el pueblo. No hay salida política en El Salvador, sin la participación activa de las fuerzas auténticamente representativas del pueblo salvadoreño, es decir el FDR y el FMLN, que han demostrado a las claras ante el mundo su voluntad de encontrar una solución política que junto con ahorrar sufrimientos a su pueblo, contribuya a sortear el peligro de una intervención militar directa de los Estados Unidos, con los graves riesgos que ella supondría no sólo para El Salvador, sino para la paz en la región y en el mundo.

En ese sentido, apreciamos en todo su valor las posiciones asumidas en su momento por los gobiernos de México y Francia que siguen señalando un camino a seguir para lograr, con el concurso de todas las fuerzas democráticas y progresistas del mundo, que prevalezcan, junto con la cordura, la razón y la justicia que asisten al sufrido y heroico pueblo salvadoreño. ■

ECONOMIA DE AMERICA LATINA 7

revista de información y análisis de la región

INTERNACIONALIZACION; TENDENCIAS Y PROBLEMAS

I. ENFOQUES

- La crisis económica mundial y América Latina.
Gonzalo Martner y Marisol Martner
- La transnacionalización agrícola en América Latina.
Raúl Vigorito
- Semi-industrialización y división internacional del trabajo.
Isaac Minian
- Un enfoque latinoamericano del banco mundial y su política.
Samuel Lichtensztein y Mónica Baer
- El desequilibrio externo en América Latina y la crisis del capitalismo industrial. *René Villareal*

II. ANALISIS NACIONALES • Brasil, Chile, México y Perú.

III. DIFUSION E INFORMACION • La proyección internacional de los nuevos países industrializados.

SUSCRIPCION

	Anual	
México:	\$ 450.00	
América Latina y el Caribe:	U.S. \$ 20.00	Número Suelto:
EE. UU. y Canadá:	U.S. \$ 25.00	México: \$ 250.00
Europa y resto del mundo:	U.S. \$ 30.00	Extranjero: U.S. \$ 14.00

Para solicitar suscripciones o números sueltos dirigirse a:

CIDE

Difusión de publicaciones

Apartado Postal 116-114 México 18 D.F. Tel.: 570-20-22, ext. 140

Los cheques o giros postales deberán hacerse a nombre del: CIDE, A. C.

DE VENTA EN PRINCIPALES LIBRERIAS DEL D. F. Y PROVINCIA

POLONIA EN EL DEBATE

Difícilmente puede declararse cerrado entre nosotros el debate sobre el caso polaco. Sus enseñanzas están aún lejos de haberse agotado, entre otras razones, por la falta de estudios específicos sobre ese objeto concreto de conocimiento que es la sociedad polaca post-segunda guerra mundial, en sus múltiples determinaciones, económicas, políticas, ideológicas. *QUEHACER* quiere, en ese sentido, contribuir al debate. Con ese motivo, publicamos en el presente número dos trabajos, que desde perspectivas distintas y con diferentes métodos de acercamiento al objeto de estudio, abordan la cuestión agraria y la cuestión obrera en Polonia. Del primero es autor Ricardo Vergara, sociólogo peruano, y ha sido especialmente escrito para nuestra revista. El segundo, en cambio, es un artículo de Víctor Fay, reproducido de *Le Monde Diplomatique en español*, en su edición de octubre de 1980. Pese a que es anterior al desenlace de la crisis, creemos que, para los efectos señalados, conserva toda su vigencia e interés.



Campesinado y lucha de clases en Polonia

Ricardo Vergara

No se ha estudiado suficientemente el papel de las determinaciones económicas estructurales en la crisis polaca. El autor intenta, en base a datos extraídos de fuentes inobjctables polacas y extranjeras, establecer el rol que ha jugado la cuestión agraria en la lucha de clases en Polonia, tanto en el nivel estrictamente económico como en sus determinaciones ideológicas y políticas, hasta el estallido de la actual crisis. ►



Rasgo esencial de la agricultura "socialista" en Polonia: la explotación privada de la tierra, con la consiguiente diferenciación social. Como dice Frelastre se acepta la perspectiva de que los campesinos ricos eliminen a los pobres.

¿POR QUE ESCRIBIR ESTA NOTA?

POLONIA ha estallado como un petardo entre las manos de los marxistas del mundo entero. El fracaso del POUP ha llenado de tristezas a unos y otros, aunque la tristeza de unos esconde en el fondo la alegría causada por la tristeza de los otros. Los análisis, cuando ha habido análisis, se han hecho con "camiseta", y las visiones particulares de la cuestión polaca expresan, en la mayoría de los casos, los intereses de clase pasados por el tamiz de las convicciones y de los prejuicios creados a lo largo de la práctica social.

En estas circunstancias se me ocurre imperativo para un hombre de izquierda pensar como Alain Roux, un comunista francés, que concluye un extenso y documentado libro sobre la China con las siguientes palabras: "yo no voy a eludir el problema: La China es socialista y por este título su experiencia bajo todos sus aspectos, aún los más desagradables, nos concierne (...). Es igualmente falso renunciar a nuestros sueños que rechazar la realidad del socialismo existente por las decepciones que ella nos causa. Hay un socialismo bien real en el socialismo soviético, yugoslavo, cubano o chino. Ahí se encuentra sin ninguna duda la primera materialización de una parte de nuestras esperanzas, aun cuando chocadas por otros aspectos de la realidad de este socialismo, se está tentado a veces de rechazarlo globalmente" (1). Esta solidaridad no siempre ha estado presente en el debate de la cuestión polaca.

La historia es amante de la paradoja, de crear desconcertantes realidades generadas por el

entrecruzamiento azaroso de distintas series causales. La revolución internacional proletaria necesitó del "Estado-nación" socialista y la "patria socialista" hizo nacer una geopolítica del socialismo.

Cuando las clases obreras de los países imperialistas se mostraron incapaces de llevar adelante la revolución y cuando, a pesar de los temores de Lenin, la revolución rusa no necesitó abandonar Moscú y San Petersburgo, se creó una relación entre Estado y socialismo que no había sido prevista por la teoría: un país atrasado requirió del Estado para responder a la agresión imperialista de países más adelantados. De allí en adelante hubo que escribir la historia de esta nueva función de la dictadura del proletariado sin referencias bibliográficas. Esta nueva realidad que entrecruza los intereses socialistas con los del Estado socialista, agrega una preocupación geopolítica a quienes se sienten solidarios con el socialismo.

Por esta razón el problema polaco ocurrido al interior del Estado socialista de Polonia lo es a doble título, como problema geopolítico y como problema histórico en la construcción del socialismo. Reducir el análisis a la discusión de lo geopolítico es falsearlo por el camino de la unilateralidad. Pero al mismo tiempo no basta afirmar que han existido errores o incompetencias de parte del POUP: ésta es una simplificación extrema; debe decirse cuáles han sido esos errores. En la crítica del socialismo, en la auto-crítica diríase mejor, la seriedad obliga a mostrar en sus relaciones específicas y en sus expresiones concretas a las leyes generales que gobiernan la marcha de la historia. A pesar del boom de la

sociología en la izquierda peruana, la sociología del socialismo está por fundarse.

Estudiar las cuestiones del socialismo implica conocer sus determinaciones internas. Por esta razón pienso que un esfuerzo de documentación y análisis acerca de las cuestiones específicas transcurridas en Polonia debe ser realizado. Comprender y "autocriticarse" en el caso polaco, es una vacuna necesaria para mantener la identidad socialista y no caer en el seguidismo de las posiciones reaccionarias. La división entre los socialistas es una grave concesión acerca de la cual la gran burguesía tiene plena conciencia. R. Nixon, por ejemplo, lo comprende perfectamente cuando afirma: "la más espectacular de estas debilidades reside en las profundas diferencias, puede ser que irreconciliables, que separan a la URSS de la China" (2).

El presente artículo busca desarrollar la cuestión agraria polaca y sus relaciones con el conjunto de la crisis en Polonia; su objetivo es incrementar el conocimiento de la realidad socioeconómica en uno de sus aspectos fundamentales y reivindicar como forma marxista de análisis la permanente relación entre lo económico y lo superestructural. Es importante reseñar que, cualquier intento de reducir a éste —como a cualquier otro aspecto— la crisis global de la sociedad, sería un error peñado de unilateralidad.

UN POCO DE HISTORIA RURAL

La Reforma Agraria polaca decretada en 1944 inmediatamente después de finalizada la liberación de los nazis por el ejército de la Unión Soviética, tuvo como preocupación fundamental —lo dice el profesor Jerzy Tepicht (3)— lograr "el fin de la dominación del castillo sobre la aldea". Para el conjunto de las fuerzas progresistas era evidente la necesidad de suprimir la gran propiedad agraria de origen feudal, obstáculo a cualquier intento de democratizar la sociedad polaca, y conectada con las principales fuerzas económicas, con la iglesia y el ejército.

... un esfuerzo de documentación y de análisis acerca de las cuestiones específicas ocurridas en Polonia, debe ser realizado.



Desde 1961, Gomulka condenó la colectivización de la tierra y se opuso al modelo soviético.

En 1938, Polonia tenía al 60 % de su población viviendo de la agricultura. En ese orden predominantemente rural y terrateniente, obviamente "la desigualdad era considerable: antes de la Segunda Guerra Mundial las explotaciones de la pequeña nobleza rural tenían como promedio 1,000 hás. 3 % de los agricultores disponían de 54 % del suelo. Se podían citar dominios que llegaban a las 200,000 hás." (4).

La R.A. afectó todas las propiedades que superaban las 50 hás. La tierra afectada fue entregada a los campesinos por un precio equivalente a la cosecha anual de la superficie acordada. El plazo de pago se fijó entre 10 y 20 años. Las deudas campesinas fueron condonadas. Los terratenientes tenían derecho a parcelas con dimensiones limitadas a las de una explotación familiar, pero ubicadas en una región diferente

- (1) Alain Roux: "Le Case-Tete Chinois". Editions Sociales. 1980. Pág. 455-456.
- (2) Richard Nixon: "La Vrai Guerre". Albin Michel, pág. 30.
- (3) El profesor Jerzy Tapicht ha sido, de 1947 a 1968, el economista rural responsable de la política agraria en Polonia. Fundador del Instituto de Economía Rural en 1950, miembro del Consejo Económico Polaco de 1957 a 1961, Jefe de la delegación polaca ante el Comité Agrícola de la Comisión Económica Europea. Es autor entre otros libros de "Marxisme et agriculture: le paysan polonais". Ed. Armand Colin, 1973. El profesor Tepicht reivindica a los populistas y a Tchayanov.
- (4) Georges Freslautre: "Paysans et collectivisme". Editions Cujas 1977. El autor es Profesor de Economía Rural comparada, ha realizado 9 misiones de estudio en los países socialistas por encargo del Ministerio Francés de Asuntos Exteriores.

a la de sus antiguas propiedades. Ellos podían elegir como alternativa una renta igual al salario medio de un empleado administrativo. El 13 % de la superficie agrícola útil fue reservada para la creación de grandes haciendas estatales. Se llegó a una parcelación considerable de las explotaciones: 3'400,000 con una superficie promedio de 4.2 hás.

Alrededor de los años 50-55 se dan las condiciones para una colectivización del campo buscando —entre otras cosas— crear las dimensiones propicias para incentivar la producción. Según G. Frelastre se llegaron a crear 10,000 cooperativas que cubrían alrededor del 8 % del suelo cultivado. Otras medidas, como el bloqueo de los precios agrícolas al nivel de 1949 y el aumento de la carga impositiva, se tomaron con igual propósito. A estas medidas los campesinos respondieron con una resistencia pasiva que se expresaba en el aumento del autoconsumo, en la reducción de las entregas a los circuitos de comercialización oficial, en la búsqueda de empleo industrial a medio tiempo y en la parcelación de las explotaciones.

Esta reacción campesina creó problemas de abastecimiento en las ciudades, con la consecuente agudización de la lucha de clases. Los obreros expresan su descontento a través de las huelgas que culminan en 1956 con el estallido de una revuelta obrera que llevó a Gomulka al poder. En la contradicción existente entre la planificación económica y la pequeña producción mercantil, el partido escogió el camino de

la conciliación (5). Se produjo un cambio en la perspectiva bajo la cual se concebía el fenómeno agrario. En 1957 se toman nuevas medidas: básicamente se redujeron los impuestos y se disminuyó la parte obligatoria que debía ser entregada a los circuitos de comercialización oficiales (más o menos el 60 %).

Según Frelastre, el nuevo gobierno hizo conocer a los soviéticos —que habían estado impulsando la colectivización—, “que no pensaban, en nombre del pensamiento marxista, continuar desarrollando las explotaciones colectivas”; en 1961 Gomulka denuncia las prácticas de colectivización y señala las faltas cometidas por los soviéticos en contra de los campesinos; en 1970 se produjo una nueva baja en la progresión del impuesto rural. La orientación se ha mantenido desde entonces.

ALGUNOS DATOS ESTRUCTURALES

En Polonia la tierra es explotada bajo cuatro modalidades, las cuales poseen importancias diferenciadas, como podemos verlo en el Cuadro No. 1.

Las empresas del Estado tienen una presencia numerosa en el Nor-Oeste del país, que había estado habitada por ricos nobles prusianos y que fueron nacionalizadas en 1945. En la parte oriental se siguió la política contraria, pues los grandes dominios fueron parcelados. Según el citado autor francés, no existe en el Estado ninguna “voluntad manifiesta de favorecer la



Propietarios de tierras afiliados a "Solidaridad".

CUADRO No. 2: LAS COOPERATIVAS AGRARIAS

	1950	1955	1960	1965	1970	1974
Número de Cooperativas	2,199	9,790	1,978	1,229	1,071	1,051
Miembros de las Cooperativas				30,800	37,000	50,000
Superficie en Hás.				225,500	274,300	324,800

FUENTE: Citado por G. Frelastre, pág. 28.

empresa agrícola de su propiedad”, la que conoce sin embargo un crecimiento impulsado por el éxodo rural, en 1965 representaba el 12.9 % de la superficie agrícola total y en 1975, lo vemos en el cuadro, era igual al 18.1 %.

Las cooperativas fueron las víctimas fundamentales, en el campo del “anti-estalinismo” de Gomulka; su desmantelamiento después de 1956 puede ser observado con claridad a través de las cifras del Cuadro No. 2.

Sin olvidar la significación marginal de las cooperativas, conviene remarcar las tendencias recientes al crecimiento, expresadas en el aumento de los miembros y de las superficies controladas por ellas. Los círculos agrícolas tienen igualmente una importancia marginal y funcionan aproximándose a la idea de una cooperativa de pequeños propietarios para la utilización común de material agrícola.

El rasgo característico y más importante de la agricultura “socialista” polaca, lo constituye

la fuerte presencia de la explotación privada. Esta controla casi el 80 % de la superficie agrícola útil. Su análisis debe ser hecho exhaustivamente. El Profesor Tepicht, cuya importancia en el pensamiento polaco sobre la cuestión agraria hemos resaltado (Nota No. 3), opina sobre la propiedad privada en el campo, en el sentido de que la imagen “de una economía campesina que genera incesantemente el capitalismo, no corresponde más a la realidad de los países cuya economía global despoja a los campos de su mano de obra asalariada, antes disponible para la burguesía rural” (Tepicht, pág. 116).

Los inconvenientes de este razonamiento no escapan al lector. Los problemas a los que hace mención Lenin no se reducen tan sólo a la ampliación del espacio realmente sometido por el capital; más importantes son —y sobre todo en la época socialista— la reproducción objetiva del caldo de cultivo propicio para las formulaciones ideológicas contrarias a la planificación central.

El gobierno polaco, preocupado por el incremento de la producción y la productividad, ha ido elevando la dimensión mínima deseable para las explotaciones: 8 hás. en 1963 y 15 hás. en 1971. Está prohibido dividir una empresa con el propósito de generar unidades con una dimensión inferior a este límite. Al mismo tiempo se ha decidido liberalizar el mercado de tierras. Frelastre afirma: “Se acepta, pues, la perspectiva de una evolución que conducirá a los propietarios ricos a eliminar a los pobres (...) los poderes públicos no parecen oponerse a las alzas en los precios de la tierra que llegan a un nivel elevado. En 1973 los precios en el campo oscilaban entre el equivalente de 4,000 y 8,000 fran-

(5) Inmediatamente después del “octubre polaco” Gomulka pronuncia un discurso transmitido por la radio que trae como consecuencia un retiro masivo de las cooperativas por parte de los campesinos, los cooperativistas quedan reducidos al 10 % de lo que eran antes de la estampida. (J. Tepicht, pág. 51).

**CUADRO No. 1
CATEGORIAS DE EMPRESAS AGRICOLAS
(1975)**

Empresas	Superficie Total %o	Superficie útil agrícola %o
Empresas del Estado en general	18.1	17.3
Cooperativas	1.6	1.7
Círculos agrícolas	1.2	1.2
Explotaciones privadas	79.1	79.8

FUENTE: G. Frelastre, Op. cit., pág. 25.

... parece plausible sostener la hipótesis de una clase campesina rica en ascenso...

cos franceses por hectárea (6). Cerca de las ciudades llega a 14,000 francos" (op. cit., pág. 34).

Todas estas medidas tienen indudablemente relación con la directiva dada en junio de 1973 por Barcikowski, secretario del Comité Central del partido: "la hectárea más socialista es la que tiene el mayor rendimiento" (op. cit., pág. 20).

A pesar de esta política, y me inclino a pensar que en gran parte a causa de ella, "Polonia debe proceder a fuertes importaciones alimentarias y su balanza agrícola presenta un saldo siempre negativo que aumenta cada año: -4,150 millones de francos franceses en 1976, -6,820 millones de ff. en 1977, esto es 3 o/o de su PNB, Alemania Federal 2.3 o/o, Japón 1.7 o/o, URSS 0.9 o/o. (7).

CONSECUENCIAS DE LA POLITICA AGRARIA

Dos procesos fundamentales se han desarrollado al interior del campo polaco: la disminución violenta de la importancia relativa de la población rural y el proceso de diferenciación campesina, producto éste del mantenimiento del régimen de propiedad privada y del carácter mercantil de la producción (comercializada en forma privada hasta por un 40 o/o del volumen total).

La menor importancia de la población rural es consecuencia del desarrollo de las fuerzas productivas que tiende a disminuir la importancia de la agricultura en la vida económica nacional, al mismo tiempo que reduce en términos absolutos el factor trabajo para una misma extensión (8).

La población total que vive de la agricultura disminuyó del 60 o/o en 1938 a 27 o/o en 1974, pero este proceso no ha sido homogéneo para todas las capas del campesinado polaco. Un significativo proceso de diferenciación campesina puede ser advertido en las cifras que aparecen en el Cuadro No. 3.

Los rangos extremos vieron aumentada su importancia, mientras que los campesinos "medios" la vieron disminuir: los rangos intermedios (de 2 a 10 hás.) constituían el 66.3 o/o en 1950 y el 61.2 o/o en 1970. Veamos primero lo sucedido con los campesinos ricos.

Entre 1950 y 1970 los campesinos propietarios de 10 y más hás. aumentaron en 31,000 explotaciones, lo que significa un incremento del 8.2 o/o, que cobra una mayor importancia si reparamos en que el conjunto de las explotaciones se mantuvo durante el período más o menos estable. Aunque no dispongo de información sobre la evolución de las superficies controladas, es posible hacer algunas inferencias partiendo de los datos consignados en este cuadro. En efecto, si adoptamos los puntos medios para cada rango, es posible, suponiendo una distribución normal, calcular la superficie controlada por los agricultores ubicados en cada rango. El resultado es una disminución, hacia el año 1970, de 630,500 hás. en la superficie agrícola útil controlada por los rangos comprendidos entre 0.5 y 10 hás., que en 1950 controlaban 11'572,050 hás.

Según este análisis, que se agrega a los datos

CUADRO No. 3: NUMERO DE EXPLOTACIONES AGRICOLAS SEGUN SU DIMENSION

Hás.	1950		1960		1970	
	(miles)	o/o	(miles)	o/o	(miles)	o/o
0.5 a 2	621	20.9	830	25.6	760	25.2
2 a 5	992	33.4	1'092	33.7	962	31.9
5 a 10	976	32.9	938	28.9	883	29.3
10 a más	379	12.8	385	11.8	410	13.6
TOTAL:	2'968	100.0	3'245	100.0	3'015	100.0

FUENTE: G. Frelastre, op. cit. pág. 32.



Gran influencia ideológica de la Iglesia.

consignados anteriormente, parece plausible sostener la hipótesis de una clase campesina rica en ascenso, que debe, sin duda, haber acompañado su mayor influencia en la vida económica con una mayor presencia ideológica.

Un factor importante en este proceso lo ha constituido la secular relación entre el mundo rural (hegemonizado ideológicamente por los campesinos ricos, gracias a las vacilaciones y retrocesos del partido) y la Iglesia, antiguo aliado de los terratenientes, que ha visto reformulada su base social en el campo.

En el polo opuesto de los campesinos ricos, en el rango de los campesinos propietarios entre 0.5 y 2 hás., se vivió también un interesante proceso. Su incremento en 131,000 explotaciones significó un aumento de 4.1 % en su importancia porcentual entre 1950 y 1970. Pero esto, con ser importante, no es lo único ni lo más importante. Leamos con detenimiento lo que dice el profesor G. Frelastre:

“Se ha buscado aminorar el éxodo para que la urbanización pueda continuar. Una política de implantación de fábricas en zonas rurales ha sido lanzada (...). Se ha tenido en cuenta las facilidades de transporte, el aprovisionamiento en materias primas, los precios, pero por encima de todo, las posibilidades de reclutar mano de obra entre los campesinos (9). Entre 1965 y

1970, el empleo aumentó en 55 % en los medios rurales y en 13 % en las ciudades.

La consecuencia directa de estas múltiples implantaciones, en las regiones que responden a estos criterios, ha sido que muchos pequeños agricultores han solicitado empleos en las fábricas situadas a poca distancia de sus parcelas. (...).

Esta presencia de un gran número de campesinos a tiempo parcial, es una de las características principales de Polonia. Ella está presente, sobre todo, en las zonas que poseen una fuerte densidad demográfica, allí donde las explotaciones tienen una débil extensión. Si se realiza un esfuerzo de industrialización en estas regiones, y si hay facilidades en los transportes, los agricultores se dedican a la doble actividad. Es el caso del Sur-Este del país, en la región de Cracovia, Katowice, Kielce, Rzeszow. (pág. 38).

También J. Tepicht nos habla de la importancia de este fenómeno, refiriéndose a los cambios en el campo polaco. El da cuenta de la transformación de alrededor del tercio de la población campesina (en cifras redondas un millón de familias) en agricultores a tiempo parcial, remunerados parcialmente por su trabajo en la industria y en otros sectores no agrícolas. Estos agricultores son sobre todo los propietarios de las explotaciones de menos de 2 hectáreas” (op. cit., pág. 98).

Para hacer una sociología del conflicto, este hecho es, entre otros, fundamental. Su importancia es mayor en términos cualitativos que cuantitativos, pues es en Katowice, Cracovia, etc. que se da la implementación de los grandes complejos industriales, criticados por su gigan-

- (6) El franco francés se cotiza actualmente en 95 soles. Asumir este precio implica desconocer la pérdida del valor adquisitivo de la moneda francesa. En consecuencia sólo por cuestiones monetarias el precio debe haber subido considerablemente en los años transcurridos. Debe pensarse que un propietario de 30 hás., puede ser, sólo en tierras, propietario de 420,000 ff. de 1973!!
- (7) Le Nouvel Observateur. ATLASCO, 1979. Pág. 231.
- (8) Carlos Marx en “El Capital”, citado en Lenin: “El desarrollo del capitalismo en Rusia”. Editorial Progreso, pág. 24.
- (9) Ha sido justamente en Polonia donde se elaboró la teoría de los umbrales urbanos que relaciona el crecimiento de la ciudad con el costo marginal en la infraestructura urbana, esta relación cobra más sentido en la sociedad socialista donde la inversión urbana y la industrial no están disociados como en el capitalismo, en efecto para un inversionista privado la inversión en infraestructura urbana es una condición externa a la determinación de la rentabilidad de su inversión.



*El POUP
(Partido
Obrero
Unificado
Polaco) no
supo manejar
las
contradicciones
en el campo.*

tismo, y cuyos sindicatos son la vanguardia de Solidaridad. Estos semi-proletarios, aseguran, según J. Tepicht, una producción muy intensa destinada al mercado y son presentados por su condición de vanguardia sindical como la “clase obrera polaca”. Pienso que éste es un elemento a considerar en la discusión de la “clase en sí” y “para sí” que ha llenado algunas carillas periodísticas.

CONCLUSION

La cuestión agraria de Polonia permite sin duda un análisis más exhaustivo de la crisis existente. Pensarla en términos de la determinación económica de los fenómenos superestructurales es fundamental para quienes se reclaman del marxismo. Engels le escribió a J. Bloch en setiembre de 1890 (10): “Según la concepción materialista de la historia, el factor que en última instancia determina la historia es la producción y la reproducción de la vida real”. Y aquí conviene detenerse un instante, porque las tendencias subjetivistas en la izquierda son muy grandes; quien hace referencia a cuestiones estructurales corre el riesgo de ser tachado apresuradamente de “economicista”. Para muchos investigadores la famosa frase “última instancia” quiere decir en la práctica: “a eso nos referiremos después de ver todas las instancias y sólo si nos alcanzan el espacio y el tiempo —y desgraciadamente con frecuencia— las ganas”, olvidando que “a través de toda la muchedumbre infinita de causalidades (...) acaba siempre imponiéndose como necesidad el movimiento económico”, según lo afirma Engels en la misma carta.

Para meditar lo expuesto sobre el campo polaco, me parece fundamental pensar en otra cita de F. Engels.

“En una palabra nuestro pequeño campesino, como todo lo que es vestigio de un modo de producción caduco, está condenado irremisiblemente a perecer. El pequeño labrador es un futuro proletario.

Como futuro proletario, debiera prestar oído a la propaganda socialista. Pero hay algo que se lo impide, por el momento, y es el instinto de propiedad que lleva en la masa de la sangre. Cuanto más difícil se le hace la lucha por su jirón de tierra en peligro, más violenta es la desesperación con que se aferra a él y más tiende a ver en el social-demócrata, que habla de entregar el suelo a la colectividad, un enemigo tan peligroso como el abogado y el usurero”. (11).

No se trata con esta cita de trasladar mecánicamente un diagnóstico acerca de la condición ideológica del campesinado francés y alemán del Siglo XIX a la situación de Polonia en el Siglo XX. Lo importante es rescatar el método materialista que vincula conciencia social y existencia real de la clase. Otras condiciones coyunturales de la política global pueden crear situaciones históricas concretas, en las cuales este diagnóstico no describa lo esencial de sus determinaciones. Sin embargo, me siento fuertemente inclinado a pensar que en el caso polaco resulta claramente pertinente.

La pequeña propiedad y la producción mercantil son antitéticas con el destino socialista, en términos de proyecto socio-económico final, y su desaparición es una de las tareas de la dic-

tadura del proletariado en el proceso de construcción del socialismo. Este proyecto se apoya en el desarrollo de las fuerzas productivas y en la lucha de clases, determinándose según cuál sea el aspecto dominante, cuán "democrático" sea el proceso y cuál su velocidad. Esto hace necesario relativizar en cada coyuntura la afirmación predictiva de Lenin: "Después de la victoria completa de la revolución democrática, el pequeño propietario se volverá irremisiblemente contra el proletario y lo hará tanto más rápidamente cuanto mayor sea la rapidez con que se arroje por la borda a todos los enemigos comunes del proletariado y del pequeño propietario, o sea: los capitalistas, los terratenientes, la burguesía financiera, etc." (12).

El Partido Obrero Unificado Polaco, POUP, no ha manejado esta contradicción apoyándose en los campesinos pobres y eliminando las causas de la diferenciación campesina a las que hemos hecho mención; muy por el contrario ha comprado la paz social conciliando con los campesinos ricos y favoreciendo sus posibilidades de acumulación privada. Esto ha sido tanto más grave en la medida en que expresaba más una desviación estratégica que un oportunismo derechista táctico. Por esta razón sus consecuencias no se reflejaron solamente en la cuestión agraria, pues la presente crisis engloba la cuestión industrial que es el sector dominante en la determinación de la actual crisis económica.

Los franceses tienen una figura lingüística que describe bastante bien el conjunto de decisiones que se toman en la década de los 70: "fugar hacia adelante", esto es, tratar de librarse de las consecuencias negativas de una política por el camino de su profundización. El Estado polaco traza una política industrial en la última década que se caracteriza por:

1) Consagrar una parte mayor del ingreso nacional al consumo (68 % en 1975, 71.2 % en 1976, 72.6 % en 1977, 76 % en 1978, 79 % en 1979 y se preveía 83 % en 1980).

2) Importar tecnología. "Le Nouvel Observateur" en su informe anual de 1978 afirma: "para asegurar la expansión remarcable de su economía, Polonia no ha dudado en comprar a Occidente más de lo que sus posibilidades monetarias le permitían. En 1977 se importaron maquinarias por 16,500 millones de francos franceses" (13).

3) Como resulta evidente, en el mercado internacional sólo importa mercancías quien tiene mercancías para vender; las tasas de crecimiento en el comercio exterior previstas en 1979 para el futuro inmediato eran del 12 % anual. La tercera característica del proceso

industrial resulta ser el crecimiento de las exportaciones a Occidente buscando divisas que permitieran sostener la creciente dependencia tecnológica.

4) La última característica se refiere al endeudamiento externo, derivado de las decisiones tomadas en los aspectos reseñados anteriormente. "Le Nouvel Observateur" dice a este respecto lo siguiente: "En ese dominio, la situación es verdaderamente preocupante, porque Polonia consagra la mitad del ingreso de sus exportaciones en divisas, al reembolso de su deuda, cuyo servicio anual en 1979 y 1980 está estimado en 4,000 millones de dólares. El endeudamiento global se elevaría a 18,000 millones de dólares, esto es casi lo mismo que la URSS.

Vista esta situación, que merece sin duda un análisis más profundo y al que debiera agregarse un análisis sociológico del Partido, algunas cosas deben resultar más claras: Primero, que la crisis del socialismo polaco no es el fracaso de la "ortodoxia", o del "estalinismo", ni mucho menos el fracaso del "modelo único, impuesto por la burocracia soviética". Es en todo caso, el fracaso de la "disidencia".

Segundo, que existió en el partido una desviación derechista, de carácter estratégico, con causas objetivas y contenidos de clase definidos; por lo menos para quienes asumen la concepción materialista de la historia, tras la política puesta en marcha existen contenidos de clase no proletarios que son el resultado de la conciliación y la concesión a los campesinos y a la producción mercantil.

Tercero, que una respuesta socialista debe incluir fundamentalmente la solución de los problemas reseñados; sin ellos, la cuestión de la "democracia" pierde todo sentido. La democracia política es y ha sido siemore en el capitalismo función de las posibilidades objetivas de la conciliación entre las clases, y en el socialismo la democracia política es función de la correcta conducción de la lucha de clases en la perspectiva de construcción socialista, y esto será así hasta el final de la sociedad con clases. ■

(10) Marx, Engels: "Obras escogidas". Ed. Progreso, T. II, pág. 490.

(11) F. Engels: "El problema campesino en Francia y Alemania", Editorial Progreso.

(12) Lenin: "Palabras finales sobre la cuestión agraria", citado por F. Eguren: "Agro: clases, campesinado y revolución". DESCO, 1980, pág. 113.

(13) La información que sigue sobre la economía polaca proviene de Le Nouvel Observateur, ATLASECO. Años: 77-78-79 y Le Monde, "L'Anne Economique et Social", año 1976.



Unicidad del poder político, pluralidad social e ideológica

Víctor Fay

Una sucesión de marchas y contramarchas, un incesante forcejeo entre la clase obrera polaca y el partido que se supone representarla, disputándose ambos el rol dirigente en la sociedad y en el Estado, son las constantes que advierte Víctor Fay en el proceso de la crisis polaca, cuyo último episodio estalla en julio de 1980.

GIEREK quiso duplicar el potencial industrial de Polonia. A pesar de inmensas inversiones, que sobrepasaban en promedio la cuarta parte del ingreso nacional anual, no lo logró, y colocó al país, por los empréstitos desconsiderados, al borde de la bancarrota. Sin embargo, si bien no supo crear una segunda Polonia industrial, consiguió, sin quererlo, crear una segunda Polonia social. Contribuyó al despertar de una clase obrera cada vez más numerosa, concentrada y consciente de su fuerza.

Poco importa entonces que el "papel dirigente del Partido" esté inscrito en la Constitución, puesto que ha cambiado la correlación de fuerzas; puesto que el papel dirigente del Partido en el Estado, está contrapesado por el papel dirigente de la clase obrera en la sociedad. Esta reanudó sus lazos, a través de luchas sucesivas, con su glorioso pasado, y recobró su capacidad de organización de autodeterminación y de autogestión.

Cabe preguntarse, ¿por qué es la clase obrera polaca la que, de todos los países del Este europeo, reactiva periódicamente la lucha de clases, y por qué ahora? La pregunta obliga a remontarse a un pasado lejano que explica la tenacidad y la combatividad de los obreros polacos.

Casi dos siglos de lucha por la independencia, casi un siglo de combate obrero, y su frecuente conjunción, han forjado una aptitud excepcional para la resistencia y para la lucha por la liberación nacional y social. Tienen a quien salir los descendientes de aquellos huelguistas de Lodz que, en 1892, resistieron al empresario local y a la gendarmería zarista; de los que, en 1905-1906, impusieron su ley, por poco tiempo, en Varsovia, en Lodz, en la cuenca minera de Dombrowa; y también de los que, en 1918-1919, desde el restablecimiento de la independencia nacional, crearon consejos obreros y comités de gestión obrera en numerosas empresas y establecieron, en la misma cuenca minera, la efímera República de los Consejos. Contra el nuevo Estado, contra el empresariado protegido por la policía, se entabla la lucha de clases, difícil, a veces sangrienta. En 1923, un motín pone a la ciudad de Cracovia en manos de los obreros. Estallan huelgas, seguidas de enfrentamientos violentos, a pesar de la cesantía, de la miseria, y de la represión. Polonia se sitúa inmediatamente después de Estados Unidos o Francia por el número de huelgas y huelguistas entre 1926 y 1936.

Tan pronto como el país es liberado del yugo nazi, los obreros crean consejos en las fábricas que vuelven a poner en marcha, y asumen la ges-

Casi dos siglos de lucha por la independencia, casi un siglo de combate obrero, y su frecuente conjunción, han forjado una aptitud excepcional para la resistencia y para la lucha por la liberación nacional y social.

ción de lo que subsiste del patrimonio industrial. Constituyen sindicatos autónomos en relación al Partido Comunista que, aunque minoritario, accede al poder, gracias a la presencia del ejército soviético. Sin embargo, a partir de 1948, sus posiciones son escamoteadas y su autonomía se ve reducida, ya que la omnipotencia estatal pone fin a su papel de socio en la gestión de la industria.

Los sindicatos oficiales, integrados de hecho en el aparato estatal están totalmente desacreditados. En junio de 1956, estalla una revuelta obrera en Poznań, signo precursor de la "primavera en octubre" que impone el relevo del equipo dirigente y hace volver al poder a Gomulka, ex-secretario general del Partido anteriormente destituido y encarcelado bajo la acusación de titoísmo y desviación nacionalista.

Surgen por todas partes, consejos obreros, comités de gestión, autorizados y hasta estimulados por la nueva dirección. Una ola de autogestión obrera inunda el país, los sindicatos son revitalizados por militantes de base que imponen la dimisión del presidente del Consejo Central de Sindicatos y la salida de numerosos miembros permanentes burocratizados que violaban impunemente la democracia sindical y se ponían al servicio de los dirigentes de las empresas.

Para los trabajadores, los sindicatos debían recobrar su papel inicial, el de la defensa de los intereses obreros, y ser reorganizados y renovados. Debían ser enteramente independientes de la dirección de la economía. Si bien se reconocía que la dirección ideológica y política del movimiento sindical le correspondía al Partido, debían eliminarse todas las formas de ingerencia administrativa de los organismos del Partido en la actividad sindical. Estas demandas son aceptadas y legalizadas. Los sindicatos son encargados de presentar las reivindicaciones obreras, pero

los consejos obreros obtienen prerrogativas más amplias en la participación en la gestión de las empresas. Los sindicatos son invitados a aportarles una ayuda constante, a propagar sus experiencias pilotos, y a liberar recursos que permitan mejorar las condiciones de existencia del personal. Sin embargo, el predominio sobre los sindicatos de los consejos obreros no dura mucho. A partir de 1957, el Partido vuelve a tomar la dirección de los sindicatos y valoriza su papel en detrimento de los comités cuyas prerrogativas son cada vez más restringidas.

EL ENCADENAMIENTO DE LAS HUELGAS Y DE LAS RECUPERACIONES DEL CONTROL

En 1958, una ley pone fin al papel de los consejos obreros, al instituir en cada empresa una "Conferencia de Autonomía Obrera", compuesta en un tercio por los representantes del consejo obrero, en otro tercio por el Comité del Partido y en el último tercio, por representantes del Consejo Sindical, de las organizaciones de la juventud, y de los ingenieros y técnicos. Esta reforma anula de hecho toda traza de autogestión obrera y reduce las competencias de los consejos obreros a tal punto que, en lo sucesivo, su actividad queda muy limitada y casi no participan en la vida y en el funcionamiento de las empresas. De esta manera, culminan la recuperación del control de la clase obrera y de las conquistas de octubre de 1956.

De 1958 a 1970, los sindicatos carecen de autonomía y son sometidos a una estricta tutela del Partido. Tienen como misión estimular la producción y apoyar a los dirigentes de la economía en lugar de controlarlos. De nuevo pierden todo crédito ante los obreros y las escasas huelgas que se desencadenan, en Varsovia en 1963, en Nowa Huta, cerca de Cracovia, y en Szczecin en 1966, se realizan en desacuerdo con la jerarquía sindical, pero con el apoyo y hasta por iniciativa de las secciones sindicales en las empresas.

En diciembre de 1970, Gomulka lanza una doble ofensiva antiobrera al imponer un nuevo sistema de estímulos económicos tendientes a incrementar la intensidad del trabajo bloqueando a la vez los salarios. Al mismo tiempo, una serie de alzas de precios y de rupturas de abastecimiento contribuyen a disminuir el poder adquisitivo de los trabajadores. Los obreros de los astilleros del litoral del Báltico se declaran en huelga, ignorando a los sindicatos que se oponen a su acción; atacan los locales de la policía y del Partido. La policía dispara. Son numerosos los muertos y los heridos. A pesar de la

De 1958 a 1970, los sindicatos carecen de autonomía y son sometidos a una estricta tutela del Partido.

represión, la huelga continúa y se extiende. Gomulka, superado por los acontecimientos, es "liberado" de sus funciones y reemplazado por Gierek, ex-minero, dirigente popular de la región industrial de Silesia.

Se reactualizan de nuevo las aspiraciones de 1956; de nuevo dimiten el presidente y el Consejo Central de Sindicatos oficiales; las reivindicaciones obreras se vuelven más apremiantes, más precisas. Gierek, que rechaza todo recurso a la fuerza, negocia directamente con los huelguistas del litoral, reconoce la legitimidad de sus críticas, anula las alzas de precios y el bloqueo de los salarios, y promete restaurar las prerrogativas de los sindicatos y de los consejos obreros que, en lo sucesivo, participarán, con la dirección, en la gestión de la empresa. Los litigios habrán de resolverse por comisiones de arbitraje compuestas por representantes de los sindicatos y de la dirección; la central sindical es encargada de velar por las condiciones de trabajo, a menudo deplorables.

Los sindicatos, renovados una vez más, reúnen a diez millones de asalariados, de los cuales seis millones son obreros y dos millones, "militantes". Entre estos últimos, un millón, según fuentes oficiales, son representantes obreros. La realidad es menos bella. Como en 1966, más de la mitad de los presidentes de los consejos sindicales son desautorizados en las elecciones de 1971. Por lo demás, en vísperas de la revuelta de 1970, de los 32,200 presidentes de consejos sindicales de empresa sólo un 28 % eran obreros, ya que la mayoría de los puestos eran acaparados por empleados y cuadros incondicionales del Partido y de la dirección.

Se buscó en vano una posición de equilibrio entre la actitud reivindicativa de los sindicatos y el papel dirigente del Partido, que considera a los sindicatos como una correa de transmisión de las directivas a las masas. En cuanto a los obreros, exigen que los sindicatos recuperen realmente su papel tradicional, que defiendan sus intereses directos contra los abusos y los malos procedimientos de los pequeños y grandes jefes, en vez de ocuparse de la distribución de

los boletos de cine.

En diciembre de 1971, el Partido define la tarea fundamental de los sindicatos como *"la acción consecuente en favor del mejoramiento de las condiciones de los asalariados"*. Al mismo tiempo, los sindicatos deben cooperar al aumento del rendimiento y al fortalecimiento de la disciplina en el trabajo. Se decide reforzar la participación de los miembros del Partido en la dirección de los sindicatos bajo reserva de que dicha participación no puede significar una ingerencia directa del aparato del Partido en el trabajo sindical. Desde 1971, se vuelve a caer en las antiguas taras; los sindicatos, recién revitalizados, pierden rápidamente toda credibilidad (1). Si, en un primer momento, la administración se inclina ante algunas exigencias obreras, rápidamente tienden a retirar las concesiones contrarrestando por todos los medios la actividad de las comisiones mixtas de arbitraje y el control obrero, para no hablar de la participación en la gestión.

Por cierto, el nivel de vida de los trabajadores se eleva entre 1971 y 1975 gracias a las importaciones y al mejor abastecimiento de los comedores y de las tiendas de las empresas, mientras los

Tradiciones de lucha de los obreros polacos. En la foto: los obreros en huelga en el astillero Lenin, han tachado el cartel del sindicato oficial.



precios de los principales artículos siguen congelados —lo que hace necesarias subvenciones cada vez más elevadas que contribuyen a reactivar la inflación. Cada tentativa de elevar los precios suscita inmediatamente la réplica obrera. Fue el caso, durante el verano de 1976, de la revuelta de los obreros de la fábrica Ursus, en los suburbios de Varsovia, y de la ciudad de Radom, que cae en su poder.

El Partido retrocede ante la prueba de fuerza que amenaza con generalizarse. La represión, violenta al principio, cesa bruscamente. Los obreros despedidos y encarcelados son poco a poco liberados y reintegrados, bajo la presión creciente de la opinión pública.

En 1976, se forma un comité de defensa de los obreros (KOR, Comité de Autodefensa Social) por iniciativa de un grupo de intelectuales partidarios de la democratización del régimen. Aparecen, sin ser sancionadas, numerosas publicaciones no oficiales, en particular *Robotnik* (El Obrero), ampliamente difundidas en las fábricas.

Fuerte por el repliegue de las autoridades, el movimiento de contestación se desarrolla. Una "universidad volante" trata de corregir las deformaciones de la enseñanza oficial. Un club de intelectuales católicos (KIK) toma el relevo de la acción de la Iglesia en el terreno político. Un Movimiento para la Defensa de los Derechos Humanos (ROPCIO) se propone defender las libertades públicas. Una Confederación de Polonia Independiente expresa sobre todo las aspiraciones nacionales. Finalmente, un movimiento de acuerdo de los socialistas polacos, menos conocido, sale a luz.

En 1978, algunos comunistas "críticos", miembros y ex-miembros del Partido, crean, con opositores moderados, un grupo de investigación llamado "Experiencia y Porvenir DIP" que, a raíz de una amplia encuesta, elabora un proyecto de reforma de las instituciones y de la economía que no objeta el régimen, ni el papel dirigente del Partido, ni la alianza con la URSS. Todas estas fuerzas están activas en 1980, en el momento en que una inoportuna alza de los precios enciende el polvorín (2).

Esta alza sirve de detonador, pero la revuelta

(1) Para todos los datos históricos concernientes al movimiento obrero, ver *Structures sociales en Europe de l'Est*, pp. 83 a 96, y el *Syndicalisme en Europe de l'Est*, pp. 45 a 55, septiembre de 1972, *Documentation française*, "Notes et Etudes documentaires". NN 4.511-4.512 y 3.823-24-25.

(2) *Revista Kultura* No. 7-8, julio-agosto, París, 1980; ¿Cómo salir de allí?, resultado de la encuesta del grupo Experiencia y Porvenir, Institut Littéraire, París, 1980 (en polaco).

viene de lejos. Se tolera e incluso se estimula una clase de aprovechadores, que se compone de los privilegiados de los diferentes aparatos y de los especuladores, cuyo elevado nivel de vida constituye un desafío a la miseria obrera.

Una clase dominante vive en la abundancia, por no decir en el lujo. El principio igualitario, fundamento del régimen, es escarnecido en nombre de la "meritocracia" que justifica todos los abusos. Mientras crece la escasez de productos alimenticios, que las colas se alargan delante de las tiendas y se generaliza el trabajo negro porque el salario normal no basta para vivir, la corrupción se muestra a la luz del día, los privilegiados de la fortuna y del poder disponen de tiendas especiales, reciben suministros a domicilio, exhiben con insolencia los signos exteriores del éxito y de la riqueza (3).

La huelga estalla en julio de 1980 en los astilleros Lenin, en Gdansk, el lugar mismo del enfrentamiento sangriento de diciembre de 1970. Se extiende a todas las fábricas de la ciudad, y luego, del litoral. Se forma un Comité de Huelga Interempresas (MKS); él se presenta como el único interlocutor de las autoridades.

Al principio, la reacción del poder es dilatoria; se niega a negociar con el Comité Interempresas y sólo acepta las reivindicaciones económicas, ignorando las demandas esenciales concernientes a la autonomía sindical y al derecho de huelga. La firmeza y la sangre fría de los huelguistas son ejemplares. Ocupan las fábricas, renuncian a las manifestaciones, evitan cualquier

ocasión de enfrentamiento, prohíben la venta de vodka. Toda la población los apoya, los abastece; la solidaridad es total.

Finalmente, la delegación gubernamental acepta negociar con el Comité Interempresas, tergiversa, contando con la fatiga de los huelguistas. En mala hora. La huelga se extiende, los obreros de otras regiones se disponen a entrar en acción. La presión se hace incoercible y las autoridades ceden. Jagielski, viceprimer ministro y jefe de la delegación gubernamental "*acepta y firma*" el acuerdo sobre las veintiún condiciones formuladas por los huelguistas y presentadas por Lech Walesa, presidente del Comité Interempresas. "*Aquí estamos en la línea de 1956, de 1970*", declaró. Y luego: "*Continuamos nuestra epopeya*".

El acuerdo prevé el reconocimiento de los sindicatos independientes del Partido y de los empleadores, conforme a los convenios de la Organización Internacional del Trabajo ratificados por Polonia. Estos nuevos sindicatos, independientes y autogestionados, respetarán los principios definidos por la Constitución y defenderán los intereses sociales y materiales de los obreros. No pretenden desempeñar un papel de partido político. Se basan en el principio de la propiedad social de los medios de producción, fundamento del sistema socialista en Polonia; reconocen en fin, que el Partido Obrero Unificado Polaco (POUP) juega un papel dirigente en el Estado y afirman que no se oponen al sistema existente de alianzas internacionales.



El Jefe del Partido, Kania y el Premier Jaruselzki, antes de la proclamación del Estado de Emergencia.



A la entrada de la Universidad de Varsovia, el cartel anuncia: "Huelga".

Se crean nuevos sindicatos en todo el país. las diversas asociaciones (de escritores, de artistas, etc.) se transforman en sindicatos. Estos últimos se convierten, por la fuerza de las circunstancias, en los interlocutores de las autoridades y de las direcciones de las empresas; los comités de huelga se transforman en direcciones provisionales de los nuevos sindicatos cuyos efectivos aumentan cada día mientras se vacían las filas de los sindicatos oficiales.

Sin embargo, no todo está solucionado. Ya aparecen tentativas de recuperación. Los dirigentes coludidos de los sindicatos estatales, después de un rápido *mea culpa*, se fabrican una reputación nueva y aseguran que su organización será en lo sucesivo tan independiente y autogestionada como los nuevos sindicatos; para ellos, la dualidad sindical es perjudicial y es deseable buscar la unificación del movimiento, dicho de otro modo, la fusión de los antiguos y de los nuevos sindicatos.

Los problemas de la reunión en una federación de los nuevos sindicatos y el de su estatuto legal, el de las cotizaciones, que hasta el momento se descontaban de los salarios, siguen sin solución, ya que la dualidad implica la libre elección de los obreros, inclusive, en última instancia, la negativa a pertenecer a un sindicato.

Por cierto, el gobierno promete asegurar el pleno respeto de la independencia y de la autogestión de los nuevos sindicatos, pero este compromiso no impide en absoluto a las autoridades

el favorecer, en la práctica, a los antiguos sindicatos, haciendo de ellos sus interlocutores privilegiados. El final de esta competencia dependerá de la correlación de fuerzas entre los dos tipos de sindicato.

Fue más fácil ponerse de acuerdo sobre el derecho de huelga, sobre el pago de los días de huelga, sobre el aumento progresivo de los salarios y su escala móvil, sobre la acción contra el alza de precios, sobre la reorientación de las inversiones, sobre la limitación de las exportaciones de los artículos deficitarios, sobre la supresión de los precios "comerciales" más elevados que en el mercado normal y de las ventas en divisas extranjeras, sobre la anticipación de la edad de la jubilación y la supresión de las diferencias entre los dos sistemas de jubilaciones (el sistema general y el de ciertas categorías privilegiadas).

Se contrajo el compromiso de abandonar las represalias por motivos de opinión y de liberar a los presos políticos, poco numerosos y detenidos por poco tiempo; de restablecer los derechos de los obreros despedidos después de las huelgas de 1970 y 1976 y de los estudiantes suspendidos a causa de sus opiniones políticas. Deben respetarse las libertades de publicación y de expresión, garantizadas por la Constitución, y

(3) La Pologne et Gierk: A la découverte de la méritocratie, Documentation Française, "Problemes politiques et sociaux" No. 290, agosto de 1976, pp. 5 a 13.



*Papel
moderador
de la Iglesia.*

abandonarse las persecuciones contra las publicaciones independientes; por último, se asegura a todas las Iglesias el acceso a los grandes órganos de información.

Sin embargo, estas disposiciones dejan lugar a una gran flexibilidad de interpretación. El aumento de los salarios concierne en primer lugar a los empleos peor pagados. No se precisa el plazo para la supresión de las tiendas "comerciales". Los presos políticos siguen inculpados y pueden ser perseguidos. Finalmente, no está admitida la abolición de la censura, sino más bien su limitación y su ductibilidad (4).

Tal como están, los acuerdos de Gdansk, extendidos a todo el país, constituyen el punto de partida de la nueva política económica y social con ciertas incidencias políticas. El nuevo jefe del Partido, Kania, prometió aplicarlas, así como el nuevo primer ministro, Pinkowski. El primero delimitó claramente el campo de lo conquistado y de lo prohibido. Los sindicatos independientes serán "un engranaje de la democracia socialista"; las huelgas, expresión de un descontento obrero "no estaban dirigidas contra los principios del socialismo, ni contra las alianzas de Polonia, ni contra el papel dirigente del Partido".

Kania denunció con fuerza a los "adversarios del socialismo", al "desorden y la anarquía", preconizó el "rearme moral del Partido", "la democracia conforme a las normas leninistas", "el estrechamiento de los lazos entre el Partido y la sociedad, el respeto de la propiedad y el

apoyo de la producción campesinas, el mantenimiento de buenas relaciones con la Iglesia, el restablecimiento de la confianza"... Para tranquilizar al gran hermano soviético, del que obtuvo la luz verde y aún un apoyo condicional, prometió que Polonia desempeñará un papel mayor en el Pacto de Varsovia y en el CAME, reforzando al mismo tiempo sus relaciones con los países occidentales. Finalmente, rindió homenaje a L. Brezhnev, a la URSS y a los otros países aliados, por "su comprensión y su confianza".

Se puede resumir brevemente la situación mediante la fórmula: "Todo lo que se prometió, y nada más". Se reprimirá cualquier tentativa de rebasamiento y de desestabilización. Queda por saber con qué espíritu se cumplirán los compromisos. Kania es un empírico que tomará en cuenta la correlación de fuerzas tanto dentro de Polonia como entre Polonia y su poderoso protector soviético. Señalemos sin embargo que la mayoría del Buró Político y del Secretariado está compuesta por dirigentes liberales, partidarios de reformas moderadas (5).

La Iglesia jugó, durante toda la crisis, un papel moderador que apreciaron las autoridades. Los llamados a la reanudación del trabajo, lanzados por el obispo de Gdansk y por el primado de Polonia, no surtieron efectos. Los huelguistas dieron prueba a la vez de una gran perseverancia y de una gran moderación. Su tenacidad se explica por la tradición secular de las luchas y por la composición actual de la clase obrera. En efecto, ella ya no es en su mayoría de origen

campesino. Está compuesta por más de un 50 % de hijos de obreros; en los grandes centros industriales, en más de 60 % es de antigua ascendencia proletaria (6).

El legado de las luchas pasadas se ha integrado a la conciencia colectiva; la clase obrera polaca demostró su madurez política, su capacidad para ejercer su hegemonía en la sociedad. ¿Sabrá, podrá, conducir el país hacia el socialismo en el respeto de la libertad?

Ahora bien, la situación económica de Polonia, gravemente endeudada, no permite satisfacer las reivindicaciones económicas de los obreros sino con promesas vacías. De común acuerdo entre las partes, se puso sordina a los aumentos de salarios, puesto que, para que correspondan a un poder adquisitivo acrecentado, es necesario sanear previamente la economía, reformar sus estructuras y transformar de arriba abajo los circuitos comerciales.

Las tareas asignadas al nuevo equipo son enormes y la resistencia pasiva de los organismos en los diferentes niveles está lejos de haberse superado, dado que la descentralización que se impone, la necesaria racionalización, van a hacer peligrar las situaciones y privilegios adquiridos.

Con Gierek, Polonia emergió del subdesarrollo y de la hibernación económica en que la había sumergido Gomulka, al sacrificar el 25 % de su ingreso nacional a las inversiones. La crisis económica mundial, cuyas incidencias se subestimaron en 1974, agravó una situación ya difícil e inició, para las masas, una crisis aguda de subconsumo.

LA VIA ESTRECHA

La población aumentó, entre 1946 y 1978, de 24 a 35 millones; la de las ciudades, de 31.8 % a 57.5 %; la población activa, de 12'400,000 a 16'400,000; el número de asalariados es de unos 12 millones, de los cuales más de 7 millones son obreros manuales. A este rápido crecimiento no corresponden ni la oferta de productos alimenticios, ni la de artículos de uso corriente, de vi-

viendas, ni de medios de transporte. El plan de 1976-1980 preveía un crecimiento económico global de un 7 % al año, del cual 8.2 % para la producción industrial, 2.8 % para la producción agrícola, 7 % para el poder adquisitivo, y 3 % para el salario real. Nada de esto pudo realizarse. El ingreso per cápita, que aumentara en un 10 % en 1970-1971, dejó de crecer en 1976-1980 e incluso bajó en un 2 % en 1980. Este estancamiento del ingreso medio, mientras se agravaba la distorsión entre categorías sociales, provocó una baja del nivel de vida de los obreros.

La inyección masiva de nuevos créditos del exterior de la que se beneficia Polonia, aportará el oxígeno necesario para el redespigue y el saneamiento de la economía. Pues es evidente que tanto en el Oeste como en el Este se desea evitar una crisis grave del régimen que amenazaría el equilibrio de las fuerzas en Europa y la distensión ya quebrantada por la invasión de Afganistán. Los nuevos dirigentes de Varsovia gozan a la vez del apoyo discreto de las potencias occidentales y de la confianza de Moscú que sin embargo fijó los límites que no hay que traspasar. Entre las exigencias populares y las presiones soviéticas, la vía es estrecha. Contentar a unos sin disgustar a los otros: la tarea se anuncia penosa. Pero no es irrealizable.

Ahora se sabe que no se tolerará la aplicación del modelo yugoslavo. No obstante, entre los modelos soviético y yugoslavo existe toda una gama de modelos intermedios. Es posible que una transacción permita realizar una reforma del régimen situándolo a medio camino entre los modelos húngaro y yugoslavo.

A pesar del monopolio del poder que nadie pone en duda, Polonia se ha vuelto pluralista de hecho si no de derecho. Este pluralismo social, ideológico y cultural, que no hay que confundir con el pluripartidismo político, puede, al parecer, caracterizar el estadio actual del proceso de evolución del régimen a partir de la sacudida de agosto de 1980 que quedó grabada con letras de fuego en la historia del país. ■

La huelga estalla en julio de 1980 en los astilleros Lenin, en Gdansk, el lugar mismo del enfrentamiento sangriento de diciembre de 1970.

(4) Sobre el desarrollo de la huelga y el contenido de los acuerdos de Gdansk, ver los reportajes de Bernard Guetta en *Le Monde*, del mes de agosto y, en particular, el texto del protocolo de acuerdo publicado en los números de los días 2 y 3 de septiembre de 1980 de ese diario.

(5) Para el discurso de Kania, ver *Le Monde* del 9 de septiembre de 1980, y para la composición de la dirección del Partido, ver *Le Monde* de los días 7 y 8 de septiembre y el informe del VIII Congreso del Partido, p. 469, Varsovia, 1980.

(6) *Structures sociales en Europe de l'Est*, op. cit., pp. 91 a 95.

LA MUCHACHA MALA DE LA HISTORIA

Abelardo Sánchez León

Luego de constatar la ausencia de la mujer en varias selecciones y antologías de la poesía peruana, esta nota inicia una exploración en la poesía femenina última. Continuadoras de las singulares voces de Magda Portal, Blanca Varela y Cecilia Bustamante, ellas son hoy “una tendencia, una corriente, una vorágine”. Han dejado de ser la voz ausente.

LA MUJER aparece en muy contadas oportunidades en el panorama de la literatura peruana, y cuando lo hace, es de manera aislada. La clásica Amarilis del siglo XVII, Flora Tristán, Clorinda Matos de Turner, Magda Portal.

Ellas son ejemplos de voces femeninas que han tenido brillo propio, caracterizadas por ser, en cierta medida, especímenes raros. Es el caso, por ejemplo, de Flora Tristán, que muchos años después de su agitada vida y de su muerte, empieza a ser comprendida, a tener vigencia y continuadores. O el de Magda Portal, que después de un brillante inicio en las letras, abandona la poesía por la militancia política.

Si revisamos al azar algunas de las antologías de la poesía peruana, encontraremos que la mujer no habría empuñado ni la pluma ni la espada, a la usanza antigua, y que se hallaría en una franca minoría. En la selección de Sebastián Sa-

lazar Bondy *Mil años de poesía peruana*, (1) sólo aparecen los nombres de Amarilis y de Blanca Varela; en la antología de Luis Alberto Ratto *Poéticas peruanas del siglo XX* (2) no aparece ninguna mujer entre los diez vates escogidos; igual sucede con la antología *Poesía amorosa moderna del Perú* (3); Francisco Carrillo en *Las 100 mejores poesías peruanas contemporáneas* (4) sólo incluye a Blanca Varela y a Raquel

(1) SALAZAR BONDY, Sebastián. *Mil años de poesía peruana*. Lima, Populibros Peruanos.

(2) RATTO, Luis Alberto. *Poéticas peruanas del siglo XX*. Lima, Ediciones de la Rama Florida, 1961.

(3) *Poesía amorosa moderna del Perú*. Lima, Patronato del libro peruano.

(4) CARRILLO, Francisco. *Las cien mejores poesías peruanas contemporáneas*. Lima, Ediciones de la Rama Florida, 1961.



Jodorowsky; en la voluminosa *Antología de la poesía peruana*, (5) preparada por Alberto Escobar en dos tomos, aparecen 4 mujeres, Blanca Varela, Lola Thorne, Cecilia Bustamante y María Emilia Cornejo, entre 68 poetas seleccionados. Incluso en las antologías recientes, que incluyen a los poetas jóvenes, la mujer suele aparecer en muy contadas ocasiones. En *Los nuevos* (6) no hay ninguna mujer. En la *Antología de la poesía peruana joven* (7) sólo aparece Mercedes Ibáñez escoltada por 9 bardos. En *Estos 13* (8) brilla por su ausencia, y en la generosa *Antología de la poesía peruana del siglo XX* (años 67/70), (9) de los 46 poetas no hay ni una sola mujer.

Las explicaciones convencionales a esta situación tienden a incidir en la propia naturaleza de la mujer, autosatisfecha con la maternidad, y en su atadura social, que la mantiene ligada a las tareas domésticas. En ese esquema el hombre aparece como el único capaz de ejercer una actividad cultural que compense su falta de ligazón con lo esencial y que se ha creado un tiempo de ocio y de goce intelectual que va más allá de la rutina de los días. A manera de conclusión, se afirma que la mujer carece de respuestas y de rebeldías y que acepta, sin remilgos, el transcurrir de las cosas en el implacable orden establecido. A ello se añade el bajo nivel educativo que caracteriza a la mujer en el Perú, el tipo de educación recibido, pasivo, formal y religioso cuando se trata de la burguesía, y de los valores sociales que fomentan su conducta.

Incluso lo más curioso, y lo más dramático, es que la mujer tampoco aparece como personaje central en las novelas peruanas. Es, en el fondo, una desconocida. Un ser secundario en las anécdotas y situaciones masculinas, un paisaje, un trasfondo: no ha sido capaz de crear ni es motivo de literatura; como en nuestra vida social es sólo una sombra enigmática que aún no deja oír su voz y es por los hombres apenas sospechada. Generalmente, la mujer suele aparecer en las novelas peruanas como un tipo social, pero no como una persona, sea la "maroca" o la "pituca" en la vertiente urbana o la "luchadora social" en la rural.

Sin embargo, este tipo de explicaciones no son del todo convincentes, pues aunque de manera aislada, han existido casos de mujeres que sí han ejercido la poesía como una actividad fundamental en su vida. Y, sobre todo, en la actualidad la presencia de la mujer es avasalladora en varios campos del quehacer intelectual y político, hecho que en buena medida contradice a las explicaciones convencionales. Pero lo cierto es que, hasta hace muy pocos años en el

Perú, la mujer no tenía una presencia significativa en el quehacer poético y hoy sí la tiene. Sonaría falso decir que los antólogos tenían una actitud "machista" o que el recato impedía publicar a las mujeres. Los interrogantes quedan aún pendientes. Sólo cabría arriesgar la hipótesis de que la presencia de la mujer en la poesía obedece a cambios en otras esferas, económicas, sociales, políticas, de relación familiar, conyugal y laboral, que la coloca en otra actitud frente a las cosas y le posibilita cuestionar, criticar, oponerse a todo aquello que atente contra su desarrollo como ser humano desde su condición de mujer.

Después de los turbulentos años 70 en que el panorama poético nacional sufre una eclosión, empezaron a aparecer numerosas mujeres a escribir y a publicar libros de poemas. Lo novedoso de la situación es que no se trataba de un fenómeno aislado, propio de un país, de una mujer talentosa e incomprendida que recogen, por ejemplo, las aguas del Río de la Plata, o que obtiene un premio Nóbel; se trata, en el Perú y en América Latina, de una hecho social en el

La mujer, como "luchadora social", aparece en la novela rural.



cual la mujer es también una tendencia, una corriente, una vorágine. Tanto la revolución cubana como la nicaragüense tienen manifestaciones literarias a través de la mujer; México incluye en su auge poético en las nuevas generaciones un incremento sustantivo de la mujer, y el Perú, por primera vez, es escenario de numerosas voces femeninas que surgen a atentar contra la mediocridad del día y a alterarnos la noche (10).

SER MUJER

La joven poesía femenina en el Perú parte de constatar dos hechos fundamentales: su condición de mujer, tanto física como socialmente, y el significado de escribir poesía. "Renuncio a escribir poesía / porque es imposible que el tiempo / me alcance para lograr / aquel estado perfecto", dice Mercedes Eguren en un tono que no equivale a conformarse con no hacerlo, sino con ira y sanción: "me quedaré, entre-tanto, pegada a mi flamante roca / preguntándome a cada instante / de qué me ha servido mi carácter distintivo" (11).

La condición de mujer es el punto de partida de esta poesía, como ser negro, proletario, judío o latinoamericano lo es en alguna medida o exigencia; asumir su condición como una identidad y, a su vez, como una protesta cuando se le somete, tergiversa o humilla en un esquema que no toma en cuenta lo esencial de esa condición.

Esta es una característica muy particular de la poesía femenina última: recalcar la condición de la mujer no en sí, sino en esta sociedad, con la misma actitud de la de las minorías étnico-culturales, a partir de la problematización que ello significa. El hombre no necesita partir de su situación como lo hace la mujer. Ella requiere replantearse los esquemas sociales que se le exigen cumplir, criticarlos, desecharlos, pisotearlos primeros, y luego buscar los caminos que la conduzcan a encontrar su dignidad e identidad.

*"Ella no sabe nada
de arte
ni política.*

*Ella cada año
pare un nuevo hijo.*

*Ella no saca para nada
las delicadas narices
de su hogar.*

*Ella no tiene voz
usa poco los ojos
los oídos los tiene atrofiados.*

En mi país ella es la esposa ideal". (12)

Este poema de Sonia Luz Carrillo ejemplifica la visión que de la mujer se tiene en la sociedad, para lo que está hecha, y lo que de ella se espera. Carrillo no se identifica en absoluto con esta visión y ese *ella* no le corresponde, al contrario, es el punto de ruptura y el estímulo vital para escribir y empezar un camino distinto, al que formalmente se le ha trazado. Pero como a Mercedes Eguren, escribir le será difícil a Sonia Luz Carrillo, porque significa dejar de hacer lo que cotidianamente se espera de ella y a tomar conciencia de su persona, de su cuerpo, de su voluntad.

*"Tú te poner a escribir,
tú no te enteras que las tareas se amontonan":
entonces se te acusa
de loca o despiadada,
se te arrojan palabras
como pájaros heridos,
moribundos,
que luego serán
carroña acumulada en tu memoria.
Más tarde se te acariciará
y tú no tienes ningún deseo
de hacer el amor.*

Tú te sientes más cerca del horror de la guerra". (13).

La relación carnal frecuentemente asume el significado de un favor que le hace el hombre a

- (5) ESCOBAR, Alberto. *Antología de la poesía peruana*. Tomos I y II. Lima, Ediciones Peisa, 1973.
- (6) CEVALLOS, Leonidas. *Los nuevos*. Lima, Editorial Universitaria, 1967.
- (7) CARRILLO, Francisco. *Antología de la poesía peruana joven*. Lima, Ediciones de la Rama Florida y de la Biblioteca Universitaria, 1965.
- (8) OVIEDO, José Miguel. *Estos 13*. Lima, Mosca Azul Editores, 1973.
- (9) TORO MONTALVO, César. *Antología de la poesía peruana del siglo XX (años 60/70)*. Lima, Ediciones Mabú.
- (10) Ciertamente este artículo no cubre la vasta gama de voces femeninas aparecidas en los últimos años. Los nombres de Dalmacia Ruiz-Rosas, de Enriqueta Beleván, de Patricia Alba, de Inés Cook, de Aidé Romero, así como el de Rosina Valcárcel, deben ser estudiados en una posterior ocasión.
- (11) EGUREN, Mercedes. *Poemas*. Lima, Ediciones Capulí, p. 20.
- (12) CARRILLO, Sonia Luz. *Sin nombre propio*. Lima, Editorial Causachum, 1973, p. 22.
- (13) *Ibid.*, p. 14.

la mujer. Después de un día de fatiga y de frustración, hacer el amor es como un premio para que la mujer olvide y quede agradecida. En la última poesía femenina se rechaza incluso esta actitud que, más sutilmente, equivale a la del sometimiento: una especie de terrón de azúcar después de la jornada, un anzuelo, una forma de acentuar el dominio.

Gran parte de esta poesía gira en la relación hombre-mujer sin que ello signifique la versión romántica a que nos tiene acostumbrada la poesía amorosa convencional. Se trata, más bien, de un enjuiciamiento de la relación en un afán de ubicarla en términos de equidad o, al menos, para dar a conocer la versión femenina de la relación.

En los últimos tiempos existe una necesidad testimonial que supere la aparente objetividad de quien se halla fuera de la circunstancia. En buena medida, muchos consideran como mérito de Arguedas el haber narrado "desde dentro" las vicisitudes del indio peruano; Alex Haley en su novela *Raíces* cuenta la historia de su familia desde su condición de negro; igual sucede con la

poesía femenina última que narra la relación de pareja desde su condición de mujer. Se trata de una óptica, de una valoración sustentada en la realidad vivida, en los estragos o satisfacciones que le produce. Es así que Sonia Luz Carrillo indaga:

*"Dime Safo
tú que también fuiste hembra
e intentabas poesía.
¿Fuiste también tenida
en bello,
apetecible,
gran estorbo?" (14).*

Otra vez acá los versos apuntan a la esencia de la mujer y a superar la tradicional visión que de ella se tiene a través del cuerpo y la utilidad, simultáneamente asumido como goce y como estorbo. Y otra vez se acude a alguien que osó escribir poesía, como Safo, para asirse a la posibilidad de conocerse y de rebelarse.

El erotismo en abstracto no está planteado. La vivencia está condicionada socialmente, no a

"... bello, apetecible, gran estorbo?"



través del gozo, sino por la experiencia de la relación de pareja, de sus reglamentos, de sus pequeñas inquinas y por las lucubraciones en torno. Es allí donde están los problemas y es sobre eso que se escribe.

La rebeldía en la poesía femenina consiste en tomar la iniciativa, en superar la pasividad a que el hombre en la relación la ha ubicado, en atender incluso contra él y ser libre a través del ejercicio de su voluntad. En ese sentido los versos de María Emilia Cornejo son el sano aroma de las tardes, la dulce inocencia de la libertad: "Sola, / descubro que mi vida transcurrió perfectamente / como tú lo estableciste... / sólo ahora / cuando me siento en la mitad de todos mis caminos / atada a frases hechas / a cosas que se hacen por haberlas aprendido / como se aprende una lección de historia / puedo pensar / que de nada sirvieron los consejos / ni las interminables conversaciones con tu madre..." (15).

María Emilia Cornejo vuelve a insistir en estos versos en el rol que le ha tocado desempeñar a la mujer a través de la socialización familiar: padres, suegros, que en nada contribuyeron para adquirir su identidad de mujer. En la mitad de su vida, de sus caminos, está sola. Sumisa, como la mayoría de las mujeres, fue moldeada convencionalmente. Le establecieron parámetros dentro de los cuales no podía ejercer su libertad.

Pero otra vez María Emilia Cornejo, como Sonia Luz Carrillo, descubre por la poesía la falsedad del camino que se ve obligada a recorrer la mujer. La pasividad, la conformidad, la sumisión quedarán así atrás y darán paso, como un río insólito, a la muchacha mala, otra versión convencional con que se suele juzgar a la mujer cuando modifica su actitud.

"Soy
la muchacha mala de la historia,
la que fornicó con tres hombres
y le sacó cuernos a su marido,

soy la mujer
que lo engañó cotidianamente
por un miserable plato de lentejas,
la que le quitó lentamente su ropaje de bondad
hasta convertirlo en una piedra
negra y estéril,

soy la mujer que lo castró
con infinitos gestos de ternura
y gemidos falsos en la cama

soy
la muchacha mala de la historia" (16).

El desenfado de este poema va acompañado de una actitud de culpa, de sentir que hace el



Ausencia de la mujer...

mal, a un amante aparentemente ajeno a todo. Todavía los versos de María Emilia Cornejo giran en torno a un amante al cual mancilla; sus actos están sancionados porque vuelven siempre a girar en torno a él. Rebelde, sí, pero con daño y culpa; culpabilidad que da sentido a sus rebeldías. Es la otra cara de la mujer, aunque ésta tenga ya muchos años sobre la tierra.

Marcela Robles es, en cierta medida, un equivalente de María E. Cornejo. En *Cómo escribirle a cualquier amante* (17) existe una actitud de desenfado propio de una persona que escoge y que se niega a ser, inevitablemente, escogida. En sus poemas la vida equivale a asumirla y no a lamentarla; en sus versos no existe ni el aburrimiento ni el desgano. En el libro de Marcela Robles no se plantea un camino alternativo que se oponga a una vida en falso, doméstica, cotidiana, fútil, atrapada, que provoca en la mujer aceptación o rechazo. Sencillamente esa opción ha sido descartada desde el inicio, y su primer libro muestra ya una vida asumida dentro de

(14) *Ibid.*, p. 11.

(15) CORNEJO, María Emilia. En: *Eros*. Año I. No. 1. Agosto 1973. María Emilia Cornejo constituye una de las pérdidas más significativas de las letras peruanas. Murió en setiembre de 1972. Son pocas las páginas que escribió en su breve vida, pero, estamos convencidos, no serán olvidadas por su impresionante lealtad a la vida y su eterna honradez con la palabra.

(16) *Ibid.* poema: *Soy la muchacha mala de la historia*.

(17) ROBLES, Marcela. *Cómo escribirle a cualquier amante*. Lima, 1981.

Era Apollinaire quien afirmaba (...) que el cuerpo de la mujer tiene 7 puertas, cuando en verdad, como afirma Julio Ramón Ribeyro, no tiene ninguna, como el mar. Igual a su poesía.

otros parámetros, que da por entendido que se mueve entre la libertad y la voluntad.

*"He amado como el ciervo y la medusa,
me han citado en esquinas,
en hoteles,
en bares
y he sido secuestrada varias veces.
Tuve un noviazgo corto
sin pedida de mano
y una luna de miel algo apurada.*

*Me enamoré del otro.
Fuí el amor imposible,
la amante y las cartas.*

Ya quisieran algunos mis cartas". (18).

Las alusiones de Marcela Robles están orientadas a los aspectos formales: noviazgo corto, luna de miel apurada, que enfatizan en un primer nivel el rechazo a los convencionalismos burgueses. Como oposición asume la actitud de María Emilia Cornejo: la conducta no aceptada socialmente, por la cual, como en un recorrido subterráneo, la mujer adquiere la plenitud; y las cartas, otra vez, son la literatura, su verdadera carta.

Esta actitud propia de la poesía femenina última se alterna con una visión desgarrada del cuerpo femenino, entendido como un elemento por el cual la mujer se va conociendo tanto como niña, como adolescente, como adulta y como anciana. El cuerpo de la mujer, y sus mutaciones constantes, están a la base de la poesía de Carmen Ollé, tanto en su relación con el hombre, como en una descarnada actitud existencial. Carmen Ollé se devora en espléndidos poemas mientras va escarbando sus propias vísceras. (19).

"Tengo 30 años (la edad del stress).

Mi vagina se llena de hongos como consecuencia del primer parto...

Por qué el psicoanálisis olvida el problema de ser o no ser gorda / pequeña / imberbe / transparente raquítica / potona / ojerosa..."

"Hoy se pierde un diente mañana un ovario hoy no ha de durar más que hoy o mañana a lo sumo un mes".

"¿Soy yo esa viejecita para dentro de 40 años? mi abuela se miraba a los 80 con resignación sin rabia sin lamento, tuvo tiempo de reconocerse en el cambio y no le correspondía ninguna rebeldía".

La poesía para Carmen Ollé, a través de la línea confesional, explora los recovecos últimos del cuerpo como una manera de identidad femenina. Los problemas, los goces, las frustraciones, la existencia en suma, existen a través del cuerpo: "Temía el olor del óvulo descompuesto al llegar el último / día del menstruo / el olor de

"...mi abuela se miraba a los 80 con resignación sin rabia sin lamento".





una parte sucia y preservada así hace arder / su repugnancia...". Pero el cuerpo también es para Carmen Ollé lo fundamental de la relación hombre-mujer, pues "la pose es el esquema que traduce / la manera de constituirse en "los de arriba" o "los de abajo". ¿Somos o no somos esas presas fáciles o encantadoras hadas? / El miedo se mezcla a la cópula como un regocijo / opresión + engaño = alienación / opresión + conocimiento + cólera".

Es significativo —aunque no se trate acá de fundamentar con cifras— cómo el sexo, en cualquiera de sus formas, es un tema recurrente en la poesía femenina y su preocupación constante. No es el único, pero sí fundamental, mientras entre los hombres no lo es en igual medida. En ese sentido, aunque sea en versos, resulta oportuno en un país como el Perú, escuchar la versión de la mujer al respecto; sobre todo por su capacidad de proyectarlo a interpretaciones más vastas y sugerentes.

Emilia Cornejo nos introduce en un bellísimo poema a la intimidad femenina en su primera relación sexual. El poema alterna sus propias vivencias —"tímida y avergonzada"— con su liberación frente a la represión familiar que hostiga a través de culpabilidad y desconfianza: "yo recordaba las largas discusiones de mis padres / el desesperado llanto de mi madre / y su voz diciéndome: / "nunca confíes en los hombres". (20).

El acto sexual introduce a Emilia Cornejo a un mundo que se opone al de las formas convencionales. La mujer —tal como se estableció— encuentra en la desnudez primero su desamparo,

pero luego su fortaleza: "cubriste mi cuerpo con tu cuerpo, / tienes que abrir las piernas, murmuraste / y yo me sentí torpe y desolada". (21). Desnudez que permite la libertad de hacer, escribir y pensar, desnudez de ataduras, de formas y represiones, desnudez que escoge Carmen Ollé para escribir sus poemas, cuando dice:

*"No puedo contemplarla sino gracias al espejo o en los ojos
en tu mirada excitada que indica una curva
un viraje de la cintura hacia las nalgas
un lomo erecto y soy la que se mueve alrededor
de su eje
mientras el reflejo que me brinda no me pertenece
él es autor del instante en que mi cuerpo es su placer
y apenas iluminada por la lámpara esta desnudez no es sino del deseo".*

Dentro de la línea psicoanalítica Carmen Ollé parece hurgar en la intimidad de la mujer mediante el goce y el dolor; se introduce en la anatomía femenina como lo más sustancial para reconocerse. En su libro, que merece varias lecturas, se observa sin embargo el intento más tajante de realizar una poesía que parta de la condición de la mujer, tanto social, fisiológica como existencialmente. Este es, creemos, el punto más significativo de esta poesía femenina última: el tono confidencial, de parte, que se sustenta en que ser mujer es un problema por resolver; que debe oponerse al estereotipo de los concursos de belleza; "el ganado está en fila / muy bien alineado..." (22), a la imagen hogareña y sumisa, a las enseñanzas convencionales que nada aportan. Estos temas dan pie a su contraparte, donde se desarrolla en la actualidad la más reciente poesía femenina.

Era Apollinaire quien afirmaba, en una apreciación arbitraria, que el cuerpo de la mujer tiene 7 puertas, cuando en verdad, como afirma Julio Ramón Ribeyro, no tiene ninguna, como el mar. Igual a su poesía. ■

(18) Ibid. p. 19.

(19) OLLE, Carmen. *Noches de adrenalina*. Lima, Cuadernos del Hipocampo, 1981. Al carecer de título los poemas, los extractos están tomados de esta edición.

(20) CORNEJO, María Emilia. Op. cit. poema: Tímida y avergonzada.

(21) Ibid. p. 21.

(22) CARRILLO, Sonia Luz. Op. cit. p. 31.

“YO SOY HIJO DE UNA CIVILIZACION QUE NUNCA CONSUMIO A WALT DISNEY”

Una entrevista con Armando Mattelart, por Rafael Drinot y Luis Peirano.

En setiembre de 1981, Armand Mattelart estuvo en Lima, con ocasión de un Seminario sobre Comunicación y Movimiento Popular. Accedió gustosamente a realizar la entrevista que presentamos.

El objetivo de la misma es recapitular su trayectoria en la investigación sobre Comunicación. Creemos que al hacerlo, recorreremos parte importante de los últimos veinte años de la misma Ciencia de la Comunicación. Pues al margen de la aceptación o rechazo de los postulados y afirmaciones de Mattelart, le cabe la responsabilidad y el acierto de haber sido uno de los principales y más lúcidos animadores de los debates que sobre el tema se desarrollan y se han desarrollado, no sólo en nuestro subcontinente, sino a nivel mundial.

Una quincena de libros, más de cien artículos, su labor docente, de asesoramiento a organizaciones populares como a gobiernos, y su vocación de trabajo colectivo, parecieran ser los responsables de la importancia que tiene la voz de este investigador belga.

Pero, especialmente, es por su inmediato acercamiento entre la esfera de la producción, distribución y consumo de la comunicación, y la esfera de la política, esto es, del poder, lo que da vigencia a las obras de Armand Mattelart.



Tras la experiencia chilena, en busca de nuevas respuestas.



De Chile a Mozambique: una larga trayectoria en busca de nuevos modelos alternativos de comunicación.

I. LA EXPERIENCIA CHILENA

● En la primera parte de la entrevista, Mattelart cuenta su llegada a Chile en setiembre de 1962, bajo el gobierno del conservador Jorge Alessandri. Mattelart llega a Chile como demógrafo —para fundar una Cátedra de Sociología de la Población en la Universidad Católica—, pero allí topa, como él mismo dice, “con el modo imperialista de concebir las políticas de población en América Latina”: las políticas de “control de la natalidad” y los estudios de la Fundación Ford destinados a determinar las actitudes frente a los medios anticonceptivos, así como el uso y conocimiento de estos medios. “Para contrarrestar los estudios funcionalistas sobre la difusión de los medios anticonceptivos”, inicia sus primeras investigaciones, de “corte antropológico-político”, sobre la mujer en Chile, en los distintos estratos de la población, relacionándola con la problemática del cambio. Descubre la importancia de los medios de comunicación en el proceso de socialización de la mujer, que se revela en el hecho mismo de que los “difusionistas planteaban la necesidad de utilizar esos medios” para alcanzar sus objetivos relacionados con el control de la natalidad.

Con el advenimiento, dos años más tarde (no-

viembre de 1964), del gobierno reformista de Eduardo Frei, otros hechos de importancia política y social marcarían la evolución del pensamiento de Mattelart y la orientación definitiva de sus estudios y de su práctica hacia los procesos de comunicación social.

Las actitudes y respuestas de las clases dominantes a los movimientos estudiantiles y a la reforma agraria de Frei, entre otros hechos, iban a poner claramente de relieve el importantísimo rol de la ideología y de los medios de comunicación de masas.

Trabajando al mismo tiempo en el CEREN (1) (Centro de Estudios de la Realidad Nacional), surgido “al calor de la reforma universitaria”, y en el ICIRA, el Instituto Chileno de Reforma Agraria, donde “me habían pedido analizar las actitudes de diversos sectores frente a la reforma agraria”, Mattelart disponía de un puesto de observación privilegiado. De esa época data su ensayo “La ideología de la Dominación en una sociedad dependiente”. Descubre entonces algo muy importante (“porque para mí es clave este estudio”): “de la misma manera que “El Mercurio” (2) había descubierto en la Universidad Católica (que había sido ocupada por los estudiantiles) el nacimiento del gremialismo estudiantil, yo descubrí la aparición del gremialismo de la

clase dominante, a partir de su resistencia a la reforma agraria"; una reforma agraria "cuyo alcance no era suficiente para demolerla como clase, pero sí suficiente para acicatearla en la necesidad de reformular su planteo frente a las otras clases".

"Ya la clase dominante, la facción hegemónica de la burguesía, no se opone a la reforma agraria en nombre del respeto del derecho natural y de la propiedad privada, sino en nombre de la eficacia y el rendimiento." Mattelart considera que es ahí donde la clase dominante da un salto, que él llama "salto epistemológico", lo que le permitiría bajo el gobierno de Allende contar ya con "la matriz ideológica de su movilización, y finalmente, de la movilización de otros sectores". Bajo el gobierno de Frei, refiere Mattelart, la Sociedad Nacional Agraria, que sólo reunía a latifundistas, "no tuvo reparos en incorporar a los pequeños y medianos propietarios... Y no hay que olvidar que una de las cabezas de la resistencia contra Allende fue precisamente Radio Agricultura (Vocero de la Sociedad Nacional Agraria. N. de R.)".

No hay que olvidar que una de las cabezas de la resistencia contra Allende fue precisamente Radio Agricultura.

● "La ideología de la dominación en una sociedad dependiente" aparece en octubre de 1970. Apenas un mes más tarde asume el gobierno Salvador Allende. Entramos de lleno a otra época y de lleno a nuevos problemas de la comunicación...

En efecto. A partir de noviembre del 70 cambia completamente la problemática. Ya no se trata ahora solamente de denunciar, sino de empezar a pensar en la producción de otros significados, de otros mensajes, de otros medios de comunicación, a partir de lo que era el aparato estatal, como a partir de la trayectoria del movimiento obrero chileno.

● ¿Cómo abordar esta producción bajo la Unidad Popular?

La primera preocupación fue la de crear medios de comunicación al servicio del proceso de la Revolución. Tratamos de reflexionar qué implicaba una política de comunicación revolucionaria a partir de referencias existentes, tanto chilenas como extranjeras.

No había muchos antecedentes históricos. En ninguna revolución se tuvo que enfrentar a una burguesía, así, abiertamente, que había conservado todos sus medios de comunicación; incluso los había fortalecido. Entonces nosotros publicamos un primer trabajo que salió como "Comunicación Masiva y Revolución Socialista", que estaba destinado a discutirse únicamente en Chile; después lo piratearon. Ese fue el primer trabajo.

● ¿Qué recepción tiene ese trabajo entre los partidos de izquierda?

Yo creo que en el primer año de la Unidad Popular no habían estallado las contradicciones y no existía el cuoteo, las famosas cuotas de gobierno que de hecho institucionalizaban las contradicciones.

El primer año fue bastante libre en el sentido de que como la Unidad Popular conducía la

- (1) Fundado por Jacques Chonchol, Pascal Allende y el propio Mattelart.
- (2) Diario ultraconservador, órgano de los sectores hegemónicos de las clases dominantes chilenas.

● Armand Mattelart, se graduó de demógrafo en París. En 1962, llegó a Chile, en donde se instaló con su familia. Permaneció en dicho país, hasta 1973. La dictadura militar lo obligó a migrar. Sus libros más conocidos son:

Los Medios de Comunicación de Masas (1970)

La Ideología de la Dominación en una Sociedad Dependiente (1970)

Juventud Chilena: Rebelión y Conformismo (1970)

Para leer al Pato Donald (1971)

Comunicación Masiva y Revolución Socialista (1971)

Agresión en el Espacio (1971)

La Cultura como Empresa Multinacional (1974)

Multinational et Systems de Communication (1976)

Comunicación y Transición al Socialismo (1981)

La Televisión Alternativa (1981)

Mattelart ha codirigido el film "La Spirale", probablemente el más lúcido documento filmado de la derrota de las fuerzas populares chilenas en 1973, y la emergencia de la dictadura militar.

Actualmente es profesor de la Universidad de París VII, Jussieu, de la Universidad de París IX, Vincennes, y asesor del gobierno de Mozambique, y del Ministerio de Comunicaciones de Bélgica. Es codirector de la revista "Comunicación y Cultura" que se edita en México, y colaborador regular de "Le Monde Diplomatique".

dinámica tanto económica como política, ya que la derecha estaba desunida, hubo una discusión ideológica muy interesante. Sobre todo, a partir de la política de la Unidad Popular que consistió, a través de la editorial del Estado y después en la televisión también, en utilizar los géneros existentes y cambiarles de signo. Entonces tuvimos una discusión muy interesante porque precisamente se trataba de saber si era una táctica o una estrategia. Para unos, cambiar el sentido bastaba; para otros, era solamente una táctica cuyo valor se ponderaba en función del establecimiento de nuevos vínculos que pasaban por los centros de masas, los sindicatos, etc.

● *¿Dirías entonces que no hubo comprensión de los partidos políticos respecto al problema de la comunicación?*

Se discutió, pero en lugares específicos, en los lugares de la conducción de la comunicación, en especial en la televisión nacional, en el Canal 9 y en la editorial del Estado.

Creo que en esta época no se podía pedir al movimiento obrero chileno que fuera consciente de que el modelo de comunicación hegemónico de la izquierda era todavía deficiente.

Es en octubre del '72 cuando la clase obrera chilena, los sectores más conscientes, se dan cuenta del desfase entre la política de participación popular, de aprendizaje de la participación popular, y la política de comunicación de la Unidad Popular. A partir de ese momento nacen otras formas de organización social (los cordones obreros y los comandos comunales, entre ellos) que estaban en germen ya con la ofensiva de la burguesía de octubre del '72, cuando los gremios patronales y pequeños comerciantes y camioneros pasan a la ofensiva.

Como respuesta, el movimiento obrero encuentra formas de resistencia y con éstas nacen otras formas de comunicación; se forman cordones, se toma el Canal 9, que es fundamental; de eso hay poco escrito.

El Canal 9, que siempre quedó inscrito como un lugar donde se enfrentaba la Unidad Popular, sectores que estaban en la Unidad Popular y sectores que estaban fuera de la Unidad Popular. Es muy significativa la historia del Canal 9. 8 ó 10 días antes del golpe, una decisión de Justicia exigió que el canal fuese devuelto a la Universidad de Chile porque lo ocupaban los obreros con los periodistas de la Unidad Popular. La Unidad Popular acató la decisión. Y fue muy simbólico que a principios de setiembre del '73, los carabineros entraban en el canal 9, y expulsaban a todos

los que habían tratado de crear un medio al servicio del proceso.

● *¿Cuál fue la actitud frente a los sectores medios?*

En octubre del '72, empieza a germinar un proyecto político que se apoyaba en la movilización de las clases populares para avanzar y que rechazaba una política de tranquilización preocupada de no afectar a los sectores medios.

Creo que la política de comunicación —siempre que se pueda decir que hubo una política de comunicación—, estuvo atrapada por el postulado de que para captar a las clases medias, había que partir de las posiciones de las clases medias, en el sentido de que hay que captarlas a partir de lo que conocen, es decir, los géneros burgueses, etc. Otros decían, que si eso era cierto, lo era sólo como táctica. Y se transformó en estrategia.

● *¿Y cómo aparece en esta historia el Pato Donald?*

El Pato Donald, es el libro que menos me costó hacer. Con Ariel Dorfman, lo escribimos en quince días. ¿De dónde vino la idea? No estoy obsesionado, y nunca lo estuve, por las producciones de Walt Disney. Yo soy hijo de una civilización que nunca consumió Walt Disney, a diferencia de los países latinoamericanos.

Parte, pues, de una doble preocupación: la primera es que los obreros de la editorial del Estado debían seguir produciendo el Pato Donald y otras publicaciones, armas del enemigo. Esta paradoja se debía a que cuando el Estado compró la editorial a un grupo demócrata-cristiano, tuvo que aceptar esta condición. Los obreros, que debían imprimir estos productos, estaban en una situación esquizofrénica. Entonces, solicitaron una discusión, y empezamos a discutir con ellos lo que estaban produciendo.

El origen, pues, es primero una discusión dentro de la editorial del Estado. Se elaboraban, paralelamente, productos culturales como las tiras cómicas de la izquierda; hacía falta, entonces, saber realmente cómo funcionaban las otras. Finalmente, nosotros pensamos, ya que existían vínculos con personas que impartían cursos de perfeccionamiento a maestros, cambiar la correlación de fuerzas en materia de manuales escolares. Para ello creíamos necesario leer de otra manera los medios de comunicación, e insertar este tipo de análisis como texto de discusión con los profesores. ¿Está claro, no? Lo sacamos en diez días, porque habíamos leído bastante, y salió un año después de la victoria electoral de Allende.



¡EL PRÍN-
CIPE!

¡EL PRÍN-
CIPE ENCAH-
THADOR!



¡MÁTENLO! ¡NO DEJEN
QUE ESTROPEE
MI REVOLUCIÓN!



¡TE ESTROPEAR-
MOS A TI, RHA-
THON! ¡TODAVÍA
NOS QUEDAN
FUERZAS PARA
LUCHAR!



¿PARA QUE
SIGAN
ESTAS TON-
TAS REVO-
LUCIONES?

¡NO! CREEMOS QUE ES
MUCHO MEJOR QUE HA-
YA UN REY EN INEG-
TABLESTÁN, COMO
EN LOS BUENOS TIEM-
POS.

Para nosotros "El Pato", era un índice, entre otros, para mostrar y desmontar el mecanismo de una cultura que ahora llamamos transnacional, y que era paradigmático de la cultura norteamericana.

● *¿Qué evaluación harías hoy de ese libro? Hay gente de izquierda que leyó en su niñez al Pato Donald, aparentemente sin ninguna consecuencia.*

El hecho de estudiar la estructura de un producto no involucra ningún pre-concepto sobre su efecto. Eso es algo elemental. Porque con este razonamiento, se debería descartar todo análisis de estructura, ya que no tiene efecto. Yo creo que es un razonamiento totalmente absurdo. Y es muy interesante comprobar que Lazarfeld y Merton ya tenían este argumento en los años cuarenta. Y ellos no eran de izquierda. Ellos decían: "los medios no tienen la importancia que uno piensa, porque están muy mediatizados". Pero ellos lo decían para descartar el cuestionamiento de los medios de comunicación como un elemento de producción y reproducción del poder.

Mira, sobre "El Pato Donald", no hay que insistir demasiado, pues en mi producción es un libro de 160 páginas, que responde a un mo-

mento coyuntural. Nosotros no analizamos el impacto del Pato Donald, porque no nos interesaba. Por eso es totalmente falso decir que el estudio de "El Pato" estaba orientado en el sentido de un estudio del poder omnipotente. Nosotros estábamos tratando de crear otros medios de comunicación, y queríamos medir la recepción en los sectores populares tanto de los mensajes de la Unidad Popular, como de los productos dominantes. Nuestro estudio fue el primero pero no el único. Seguramente deben haber otros. Pero el nuestro excluyó el efecto. En cambio, sí trabajamos el consumo que tenían las telenovelas. Entonces, ¡no aislemos los estudios! En el campo del consumo estábamos trabajando con Michelle y Mabel; y yo mismo estaba en los cordones industriales, para ver cómo la gente creaba sus propios medios de comunicación, al mismo tiempo que descifraba los medios de comunicación. ¡Ocho horas antes del golpe todavía estaba trabajando en los cordones! Es demasiado fácil aislar el libro, sin examinar su genealogía; considerarlo como un "sumo texto", aislándolo de los demás trabajos que hicimos todo el grupo que trabajamos en el CEREN. Y el último trabajo del grupo fue sobre cómo

la gente no sólo consume los medios, sino cómo empieza a proponer otra manera de programar las películas en la televisión. Es decir, cómo se genera otra demanda en los sectores populares.

● *¿Qué evaluación haces de tu producción hasta la caída del gobierno de la Unidad Popular? ¿Qué crees que te faltó producir y qué crees que faltó debatir en la izquierda chilena?*

Lo que sentí dolorosamente, y lo digo en el prefacio de la "La Comunicación Masiva en el Proceso de Liberación", es el hecho de que cuando se trata de poner la comunicación en la palestra política, se puede decir que la comunicación es considerada un arte menor en las artes de la guerra revolucionaria. Y esto a pesar de la tradición histórica de periodista de un Gramsci, de un Lenin, de un Mariátegui, y de tantos otros. Nosotros nos enfrentamos con una falta de problematización de la comunicación. De la misma manera que hoy uno se encuentra frente a un vacío tremendo respecto del cuestionamiento de la tecnología, de un cuestionamiento que no se reduzca a un nivel meramente instrumental. Como si bastase plantear el problema de tecnología solo al nivel del uso, sin interrogarse sobre su naturaleza, sobre su asociación con la reproducción de una relación de poder, con la división social del trabajo, etc. Entonces, ¿qué fue lo que pasó en Chile? —porque para mí, la escuela de comunicación fue Chile, y todo lo que allí ocurrió, son lecciones que saqué— ¿Qué fue lo que pasó?. Pues que no se podía plantear el problema de la comunicación sin plantear el tipo de relación entre emisor y receptor, DENTRO de los partidos, y entre masa y organización. Y para nosotros fue un descubrimiento, que se dio progresivamente. Lo que escribí en setiembre del setenta fue distinto de lo que podía escribir en julio del setenta y tres.

Durante todo el proceso de la Unidad Popular, hubo grandes dificultades para entender el frente de la comunicación, como un frente importante en la revolución. Los frentes que se denominaban secundarios, quedaron como secundarios y muy pocas veces fueron problematizados. Un ejemplo es el problema de las mujeres. Para mí, la primera derrota de la Unidad popular, se da a nivel ideológico. Es cuando perdemos la universidad en setiembre de 1971; y, la segunda, en la movilización de las mujeres, cuando la izquierda hegemónica comienza a interpretar la movilización de las mujeres como una manifestación de "viejas momias", y no ve —cosa que sí hace la derecha— que se podía utilizar la calle para recuperar

el poder perdido.

● *Es decir, que la derecha interpreta mejor la realidad.*

¡Es lo que dice Fidel, en diciembre del 71! El dice que las masas han aprendido menos rápidamente que su adversario.

● *Y la burguesía pone en práctica lo que decía Lenin: que la comunicación es una forma de organización.*

Exactamente. Y a partir de diciembre del 71, cuando la derecha comienza a visualizar una estrategia de resistencia, se traza una línea de masas, a partir de clientelas específicas. Se da una movilización que cambia sus medios de comunicación, y cambia a su consumidor pasivo en un hombre de acción.

Es un modelo de crisis, y creo que es importante reflexionar sobre la experiencia chilena, porque hay pocas experiencias en las que tú puedes reflexionar sobre la reversibilidad del modelo de comunicación de la propia burguesía.

● *¿Por qué es que la burguesía tuvo mayor elasticidad que la izquierda?*

Yo te respondería: porque tiene el ejercicio del poder, y el ejercicio del poder es una estruc-

La intervención de la ITT contra el gobierno de Allende es denunciada por todos los medios: caricaturas, paredes, tiras cómicas...



tura del poder, son reflejos, son trucos, como decía Fidel. Esto, como primera respuesta. Pero tampoco nos podemos quedar en este primer motivo. Hay siempre el segundo. Y son los vacíos de la izquierda, los vacíos de la estrategia de la izquierda. Porque es una izquierda que se ha formado en la lucha parlamentaria y en la lucha reivindicativa, y ha dejado de lado campos mucho más totales. Y la fuerza de la burguesía chilena es haber entendido que la lucha se darían en todas las áreas de la vida cotidiana, desde las mujeres, hasta el médico —al que había que tratar de movilizar en contra de Proyectos de socialización de la medicina—.

Lo que es increíble es que durante la Unidad popular, toda la trayectoria y la larga tradición de la prensa sindical, fue dejada de lado. “Yo asistí —me dijo, en Caracas, un dirigente sindical— a un olvido de toda la experiencia que había surgido desde Recabarren y el Partido Comunista y los tipógrafos”. Esto es muy importante. Porque es como si el modelo de la Unidad Popular se hubiese dejado absorber por la superestructura estatal. Mientras que la derecha sí entendió muy bien que no podía quedarse en la superestructura, y supo dar carne a ésta a través de movilizaciones.

Es el problema de la visión de la legalidad, cuya naturaleza es de clase. Nadie se oponía a captar a los sectores medios (sería totalmente dogmático pensar lo contrario. Las diferencias nacían sobre qué eran las clases medias, y cómo captarlas: a partir de las clases medias, o a partir de las clases subalternas. No es ciertamente lo mismo.

● *¿Tardó más la izquierda que la burguesía en alterar los esquemas sobre los cuales está basado su comportamiento político?*

Claro. Además, analicemos el discurso de la izquierda. Es un discurso que aún cuando tratábamos de producirlo para el Chile de la UP, llevaba el contexto de esa sociedad que seguía siendo capitalista. Cuando la burguesía ya no era clase gobernante, seguía siendo clase dominante, porque manejaba todas las claves simbólicas del universo de cuanto uno pudiera decir. Entonces, ya tiene una inversión, que la izquierda no tiene. Yo la llamaría una inversión silenciosa. Es lo que podríamos llamar “el imaginario dominante”, asentando en las actitudes, los comportamientos. Y aún cuando tú seas un militante de izquierda, puedes tener comportamientos consecuentes con este imaginario dominante, en relación a la mujer, al niño, etc.

● *¿Por esa razón fracasó Quimantú?*

... cuando se trata de poner la comunicación en la palestra política, se puede decir que la comunicación es considerada un arte menor entre las artes de la guerra revolucionaria.

Mira, yo no utilizo nunca la palabra fracaso. Porque fueron enfrentamientos entre proyectos políticos de izquierda distintos. Creo que durante el primer año hubo una reflexión muy interesante sobre lo que son los medios, hasta qué punto son neutros, o si tienen características de clase. Fue muy interesante ver qué es un género, de lo que llamamos la comunicación burguesa, y hasta qué punto se le podía adaptar, cambiar.

● *¿Y hasta qué punto se pudo?*

Yo creo que se les podía utilizar desde el punto de vista táctico, porque mediante una distribución especial aterrizaron en organizaciones de masas. Es decir, que ahí estaban controlados, porque servían como proyecto pedagógico. A partir del momento en que se acabó esta distribución, distinta de la del sistema capitalista —creo que fue en setiembre del 72—, se produce una reformulación que queda en el vacío. Nadie los consume. La izquierda no quiere consumirlos porque siente que a lo mejor las fotonovelas revertidas u otros géneros no corresponden a lo que están buscando en ese proceso.

● *Hay quienes creen que se producen esos límites porque sólo se cambia el signo y no la estructura misma.*

El problema es que esa política estaba valorada por el cambio de la distribución, pero otros modelos de producción de la comunicación nacieron a partir del momento en que otros sectores sociales hicieron sentir una demanda distinta frente a la comunicación, en los cordones, en el Canal 9, etc. Pero yo no diría tampoco que eran los medios alternativos por excelencia, porque también eran medios de crisis. Tú no redefines, por ejemplo, lo que es el ocio, en tiempo de crisis. La normalidad cotidiana, que es la más compleja, es muy difícil de plantearla en período de crisis, cuando todo está cambiando.

● ¿Crees que no hubo tiempo para eso?

La burguesía chilena, y los militares, entendieron muy bien que en Chile estaban madurando contradicciones que podían desembocar en otro proyecto político mucho más radical. Es decir, que se apoyase sobre otra alianza de clases, y que no favoreciese tanto a la clase media.

● ¿Es debido a la participación de la ITT en la conjura contra Allende que inicias el estudio de las multinacionales?

A principios del 72 explota la cosa de la ITT, y se da la casualidad de que me mandan a los Estados Unidos —porque yo estaba invitado a la Universidad de Filadelfia, a un encuentro sobre tecnología— y ahí converso mucho sobre la ITT. Vuelvo a Chile, y empecé a reubicar a la ITT dentro de un marco mayor. Porque el peligro era aislar a la ITT como el gran culpable, sin ver que detrás de la ITT había un poder imperial que estaba relacionado con todo el problema de las multinacionales. En esa época, la palabra *multinacionales* era casi desconocida. Este libro "*Agresión en el Espacio*", es casi un informe para tratar de respaldar una denuncia sobre el poder transnacional.

● ¿Qué puedes decirnos de tu libro "*Multinacionales y Sistemas de Comunicación*"?

Es un poco mi purgatorio. En el mismo sentido que el film "*La Espiral*" (3). Ambos los hice cuando salí de Chile, porque pensé que en Europa no tenían ningún conocimiento y no se preocupaban de este problema. Y después se comenzaron a preocupar a nivel de los partidos de la izquierda francesa, pero sólo cuatro o cinco años después. Era, pues, un testimonio con información sobre Europa, para hacer conocer un poder transnacional que se estaba desarrollando y que Europa había dejado totalmente fuera de sus análisis.

II. EN BUSCA DE RESPUESTAS: BELGICA Y MOZAMBIQUE

● En un trabajo posterior, citas a Lenin, a propósito del rol que desempeñó la industria de los ferrocarriles en el desarrollo capitalista. ¿Concedes ese rol, en la actualidad, a la comunicación?

A partir de 1976, mi preocupación es doble: la relación entre crisis y nuevas tecnologías, desde el satélite hasta la computadora, pasando por la televisión por cable, el video cassette, etc.; y la segunda preocupación, son las respuestas. Y las repuestas para mí, básicamente, se ofrecen a partir de tres expe-



Con Rafael Drinot, en un momento de sus largas conversaciones.

riencias: primero, la evaluación de lo que pasa en Europa al nivel de televisiones comunitarias y de radios libres, donde me pregunto cuáles son las condiciones de producción de la televisión alternativa, que es de lo que trata el estudio que publiqué sobre Bélgica, el año ochenta (4).

En segundo lugar, el asesoramiento al gobierno de Mozambique, en el sentido de evaluar las redes de comunicación popular, que intentan establecerse a partir de la tecnología y sin la tecnología, tratando, precisamente, de que la tecnología no desborde sus redes naturales de comunicación.

La tercera experiencia, es acerca de la realidad latinoamericana; y, en especial, Venezuela.

Durante todos estos años traté de analizar las redes de la burguesía y las respuestas, no siempre suficientemente articuladas (porque depende de las situaciones específicas que uno vive y del estado de la teoría). *Estoy cada vez más convencido de que ninguna teoría crítica en comunicación puede establecerse si no tenemos clara la articulación entre los aparatos de reproducción de poder y toda la lucha para crear alternativas de comunicación.* El gran problema es tratar de abordar los sistemas de comunicación a partir de la dialéctica entre estos dos polos. La formación de los campos de comunicación como campos de lucha en el seno de la sociedad.

Hoy mi preocupación es tratar de reconocer cuáles son las necesidades políticas que corresponden a la reformulación de los sistemas de comunicación del capitalismo, contexto en el

cual reubico el advenimiento de las nuevas tecnologías; cómo el capitalismo reclama, para salir de sus crisis política y económica, apoyarse en la introducción de nuevas tecnologías, tanto en el campo de la producción del consenso, como en el campo de la producción material.

● *La respuesta que nos das involucra sólo uno de los campos. Creo que sería pertinente recordar la Ideología de la Seguridad Nacional, tal como es definida en sus inicios —digamos en sus formas brutas— por los militares, y tratar de entender dónde y por qué está— donde está hoy.*

Es interesante la pregunta, porque me permite explicar dónde comenzaron mis investigaciones sobre sistemas de comunicación y crisis. Compañeros chilenos me preguntaron lo que pensaba acerca de lo que ocurría en Chile, hace unos pocos años —74, 75, 76—. El análisis sobre la Ideología de la Seguridad Nacional, lo publiqué en el '77 (5). Era el período de guerra psicológica, es decir, cuando no existía ninguna credibilidad del modelo económico. Entonces era un modelo distinto de funcionamiento del medio de comunicación. Ahora, progresivamente se ha ido instalando un modelo económico que es relativamente creíble; digamos que puede servir de elemento fundamental para la producción del consenso.

Es a partir de la Ideología de la Seguridad Nacional que yo empecé a estudiar —porque existen muy pocos trabajos— el funcionamiento de los medios en períodos de crisis de dominación de la burguesía, cuando un grupo trata de luchar en contra de un enemigo interno. Porque ya no se trata de convencer al consumidor, se trata de luchar contra el enemigo interno. Busqué las fuentes, y advertí que los Estados Militares latinoamericanos, estaban aportando a la Ideología de La Seguridad Nacional, elementos totalmente nuevos, no aportados por los norteamericanos ni los franceses en sus guerras coloniales. Me interesé porque creo, y ya Brecht lo decía allá por los años treinta, que en las situaciones extremas se ve más rápidamente la lógica que se encuentra en la normalidad.

Por ejemplo, esta corriente fortísima de restricción de las libertades en todo el mundo capitalista, la redefinición del Estado Burocrático Liberal. Claro que en los estados del Cono Sur toma formas extremadísimas, pero muy modernas, porque el modelo neo-friedmaniano, en Chile, es extremadamente moderno. Es un caso casi único en el mundo. La instalación de modelos de comunicación atomiza-

dos, a través de La Seguridad Nacional, de la privatización de la educación, de la ideología del consumismo. Me parece casi como un modelo algebraico. Porque tú tienes a una Margaret Thatcher en Inglaterra, que toma algo de Friedman, pero allá están atravesados por muchas contradicciones, que aún pueden expresarse en la sociedad civil; aún hay límites. Mientras que si lo haces en un laboratorio, donde suprimes sindicatos, suprimes los partidos políticos, y donde la única parte de la sociedad civil que funciona es la Iglesia, es evidente la implantación de la Seguridad Nacional en sus mejores condiciones.

● *¿Y este modelo de Seguridad Nacional está subyacente en el modelo de sociedad que la Comisión Trilateral le ofrece a Europa?*

El problema es que a mí no me gusta mucho hablar de la Ideología de la Seguridad Nacional, porque uno piensa en un modelo anclado en el Pentágono, en los militares, etc. Habría que pensar en lo que es la militarización en la hora actual, en el sentido de planificación mayor, racionalización de la dominación, etc. En el mundo capitalista hay cada vez más zonas de la sociedad que funcionan en base a la norma de la seguridad, y cada vez menos zonas en base a la norma y a la noción de libertad. ¡Definido desde el punto de vista burgués, de la Constitución!

La lógica del capitalismo te muestra cada vez más excepciones dentro del funcionamiento de los Estados Democrático Liberales. Mira a Italia, mira a Alemania Federal, mira a la Francia de Giscard, . . . y en América Latina ni hablar.

● *Te habías estado refiriendo a tres tipos de respuesta.*

Así es, un tipo de respuesta lo busco desde la experiencia concreta que tengo en Francia y en Bélgica, a partir de la llegada de nuevas tecnologías: televisión por cable y radios libres, principalmente. En Bélgica hay contradicciones también en el gobierno. Hay socialistas que son progresistas y que trabajan en el gobierno. Me llamaron para conocer lo que habíamos hecho al nivel de la transnacionalización. Bélgica es una plataforma —y vanguardía a ese nivel— en el aspecto de la transformación de los sistemas de comunicación, pues tienen televisión por cable en todo el país.

(3) Sobre la derrota del movimiento popular y la emergencia de la dictadura militar.

(4) En la revista *Urgent Amerique Latine* No. 1. París.

(5) En la revista *Urgent Amerique Latine* No. 1. París. 1978.

Cada telespectador puede captar entre seis y doce cadenas de televisión de los países vecinos, con lo cual se produce la explosión del aparato de hegemonía del Estado-Nación. ¿Cómo se comportan los espectadores belgas frente a la televisión holandesa, la televisión francesa, o alemana?. Estamos frente a una situación, que, lo queramos o no, vamos a conocer a muy mediano plazo en muchos países del mundo, con los satélites de difusión, y con el lanzamiento del satélite doméstico. Me pidieron analizar cómo se comporta un sistema de televisión frente a la competencia extranjera. No es competencia solamente en general. Es competencia de sistemas televisuales distintos, servicios públicos y comerciales.

Nosotros fuimos mucho más lejos. Vimos que la noción de Monopolio Público, de Servicio Público, estaba siendo cuestionada, con el advenimiento de la nueva tecnología. Pero estaba cuestionada también por los movimientos que nacen al margen o dentro de los partidos. Es decir, el movimiento ecologista, movimiento de mujeres, movimiento regionalista, etc. Y una de sus banderas es la necesidad de expresión. Es decir, la libertad de expresión. Entonces impugnan el monopolio del Estado. Ellos quieren la descentralización. Por eso analizamos las experiencias de televisión comunitaria en Bélgica, y tratamos de ubicar lo que son los grandes espacios para definir una comunicación descentralizada, a partir de una noción que me parece fundamental, de lo que es una democracia. Y finalmente es una reflexión sobre lo que puede ser la democracia, y la lucha por la democracia a partir de la comunicación. No la democracia para mañana. Sino la democracia como forma de lucha, la democracia que se crea en la lucha. Porque creo que hemos postergado mucho la democracia para el futuro. Creo que si tú no eres democrático en las formas de tu lucha, es decir, el problema entre dirigentes y masas, creo que no logras instalar un régimen democrático después.

● *El Estado-Nación entonces se ve tirado de dos polos: las reivindicaciones regionales por un lado y la transnacionalización, por el otro.*

Gramsci en sus textos sobre cultura popular habla de cultura nacional. En Europa se da la explosión de los regionalismos, que tiene una doble faceta: por un lado es la regionalización como vuelta a tí mismo, que favorece a la multinacional, pero por otro lado es también como un reclamo de identidad. Estamos pues en otra fase. Vemos que el Estado-Nación cimentó las

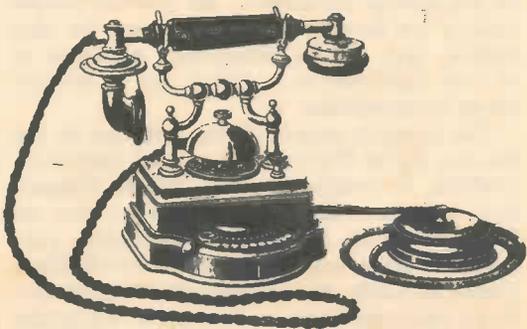
identidades culturales en el Siglo XIX; en otros países un poco más tarde, pero ahora, surgen luchas. Yo no digo que el Estado-Nación va a desaparecer, pero por lo menos, se introducen preguntas que antes no estaban planteadas. ¿Cuál es el peso de los particularismos y de las particularidades en cada país, en la construcción de una democracia donde se respeta las diversidades? En Europa tú sientes mucho esto, la fuerza de esta búsqueda.

● *¿Y cuál es la relación entre lo micro y lo macro?*

Bueno, no habrán nuevos micromedios de comunicación, si no hay un nuevo macromedio. Ese es el problema. Cómo conciliar las luchas, y eso ya depende de las realidades concretas...

● *¿Pero cómo piensas tú que va a ser nuestra situación con la perspectiva de la transnacionalización?*

Mi impresión —porque hay que mirar un poco la lógica del capitalismo a largo plazo, y esta lógica puede ser desviada, perturbada por el tipo de respuestas, y por eso es importante observar el desarrollo de las prensas populares—, mi impresión, como te decía, es que el sistema de comunicación de los países capitalistas se va a reestructurar drásticamente en los próximos diez años. Hay una lógica de reestructuración de un sistema que ya no se podrá llamar sistema de comunicación, sino sistema de información, englobando la televisión por cable, las agencias noticiosas, los programas de televisión, información financiera, banco de datos, know-how, etc., y eso va a instalar, como centro del sistema, desplazando a la televisión del centro del sistema de comunicación, a la computadora como reorganizadora de los sistemas de comunicación. No la computadora en sí, sino la computadora ligada al teléfono, a la televisión, a la vía satélite. Es importante entender esto: hasta ahora en los sistemas de comunicación siempre hubo un me-



En el mundo capitalista hay cada vez más zonas de la sociedad que funcionan en base a la norma de seguridad, y cada vez menos zonas en base a la norma y a la noción de libertad.

dio que desplazó a los otros, es decir, es el problema de la hegemonía de los medios, y la ley del más fuerte, donde se imponía un medio sobre otro (¿la televisión, por ejemplo, por qué se constituyó en centro del sistema?: porque es la que responde mejor a la ley del mercadeo).

La computadora introduce otro tipo de racionalidad, y es muy significativo que con la computadora llegue toda la ideología objetivista. La computadora y la lógica capitalista es la aplicación de la teoría de los sistemas a la ingeniería humana. Te insisto en que es una lógica. Pero te planteo la formulación de los modelos de comunicación como un espacio de lucha social en el enfrentamiento social. En este sentido no se me puede acusar de ser apocalíptico. Pienso que hay alternativas, y se necesita imaginación social por parte de las fuerzas de cambio, porque no siempre han tomado el problema de la tecnología como un campo en la lucha de clases y han preferido neutralizar la tecnología y trasladar el problema únicamente al nivel del uso: uso negativo y uso positivo.

● *¿En términos políticos qué importancia le das a los medios "más humanos", a los llamados medios dialógicos?*

Son importantes, pues te permiten ver y tener una práctica a partir de organizaciones que son las que deberían nuclear las alternativas tecnológicas y no tecnológicas de comunicación. No podemos plantear alternativas tecnológicas de comunicación sin interrogar este tipo de experiencias. Por ejemplo, el cine latinoamericano. ¿Quién te habla de la vasta experiencia de cine latinoamericano, que es el único aparato de hegemonía que no fue de las clases dominantes, excepto en países como México, Argentina o Brasil? ¿O del manejo de las radios mineras en Bolivia, o en otras partes? Porque no hay que olvidar que tenemos una memoria, también de la tecnología.

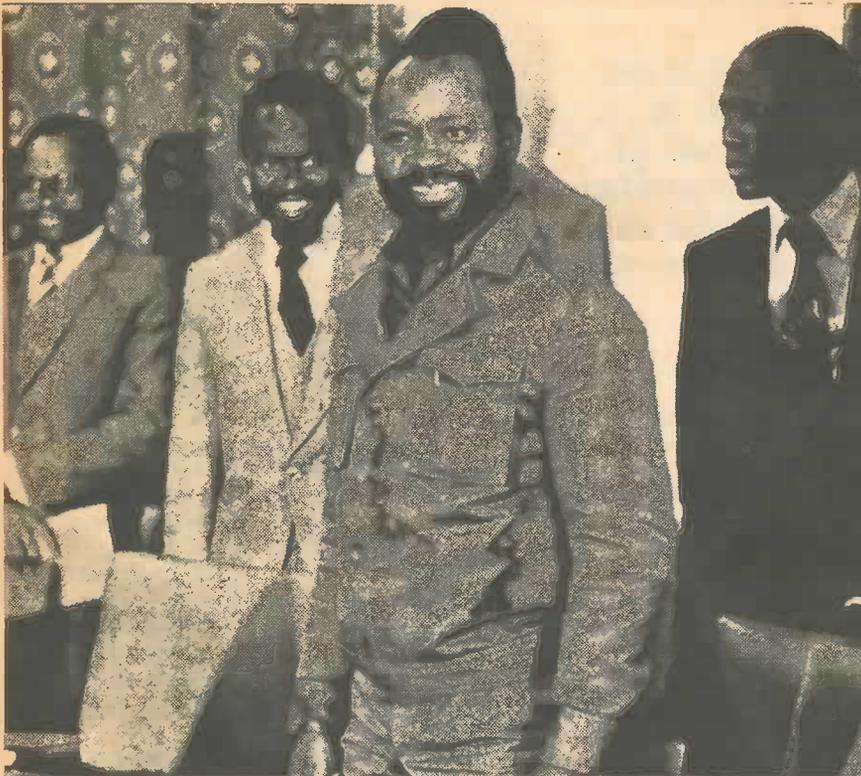
● *El problema hombre-tecnología como rela-*

ción social, al que estás haciendo referencia, pareciera extenderse más allá, hasta el campo socialista. Países como la Unión Soviética, China o Cuba, no se plantearon, o no pudieron plantearse, el problema de la comunicación como Mozambique, donde la tecnología de la educación, de la salud, etc., es considerada desde el punto de vista de las relaciones sociales, haciendo estallar el reducido campo que abarcaba el concepto de comunicación.

Has mencionado a Mozambique. Mozambique para mí tampoco es un azar histórico. Habían leído "*La Comunicación Masiva en el Proceso de Liberación*", y encontraron que había convergencia de puntos de vista. Me invitaron y me hicieron visitar lo que estaban creando como redes de comunicación popular, a partir de cine Super 8, teatro y otras formas. Me pidieron que los asesorara periódicamente. Para mí es un poco la continuación de la historia chilena, porque es un país que trata de construir el socialismo; un país de muy interesante trayectoria histórica, pues tuvo, desde los inicios de la guerrilla, la noción de guerra popular, y no solamente al nivel de la guerra, sino de la construcción de hospitales, de escuelas en las zonas liberadas, y ahora tienen esta concepción en la instalación de sus sistemas de comunicación.

Hay que reivindicar el hecho de que los países que parecen más atrasados, al nivel de los conceptos, que los países capitalistas industrializados, muchas veces te aportan una lección histórica esencial para entender tu propia realidad. Es eso lo que he sacado de la experiencia en Mozambique. Y lo ha sacado también Jean Luc Godard. Él hace una película sobre los mozambiqueños, película que se llama "El nacimiento de la imagen de una nación", en recuerdo del film de Griffith. Godard trató de ver cómo nace la imagen de una nación en un país donde no tuvieron nunca posibilidades de representarse a sí mismos, y, por lo tanto, cómo nace la imagen de una nación en un proceso de liberación. Godard les decía a los mozambiqueños que iba a aprender de ellos lo que nosotros hemos olvidado totalmente, porque estamos completamente saturados de imágenes. En otras circunstancias históricas, hubiéramos podido establecer otro modelo de televisión. Es increíble, porque somos gente que no puede imaginar lo que era el mundo antes de la televisión. Por primera vez un país se pregunta si tener o no tener televisión.

● *Creo que sería bueno que nos informes más de ese debate. Para nosotros, como para los cubanos, la televisión es un dato de la realidad, está insertada como natural. En cambio, Mozambique, puede plantearse el problema.*



*Samora
Machel,
Presidente
de
Mozambique.*

Yo no quiero decir que el caso de Mozambique es un paradigma perfecto, porque todo proceso de construcción socialista está lleno de contradicciones. Pero creo que hay una tendencia a santificar los procesos de construcción socialista. Hay grupos que reivindican un proceso y de repente les viene un golpe, y nadie les había advertido de las contradicciones internas. Para mí, Mozambique es interesante porque es un proyecto que se busca en medio de muchos enfrentamientos, tratando de implantar un modelo de comunicación en el que la tecnología no hegemonice las otras formas de comunicación. Es decir, que no postergue las otras formas, que no las coloque en situación inferior. Y eso es un gran problema.

Es el gran problema de la televisión y de todos sus aparatos centralizadores. Y es que dada una norma de prioridad, los otros parecen inferiores.

● ***Lo que remite al problema del poder.***

Exactamente. Eso es fundamental. Y me parece que es la manera de interrogar lo que es la tecnología de comunicación. También es cierto que no podemos salir como los "canutos" (6) y destruir los aparatos de comunicación, los apa-

ratos de televisión. Lo que podemos imaginar es otro tipo de técnicas y tecnologías de comunicación. Eso sería lo ideal. Porque la televisión no la inventamos, la tecnología no la inventamos. Tendríamos que poder imaginar una posibilidad de alterar la hegemonía de la comunicación. ¿Eso es posible o no? Es el gran desafío.

Para los mozambiqueños todo está relacionado a la noción de masa, de poder popular. Entonces, primero privilegian todas las formas que se llaman tradicionales, como la marioneta, el teatro, el diario mural, etc. Al nivel de la televisión, realizan una experiencia que me parece muy interesante, porque ellos sacaron lecciones de la experiencia italiana, en lo que se refiere a la televisión libre, y entonces han tomado la tecnología ligera para hacer una primera experiencia de una emisora libre, digamos, y entonces esta tecnología ligera no les ata a una transnacional. Están asesorados por un grupo de la izquierda italiana, y están trabajando esta pequeña emisora desde enero del 81. Tiene un radio de acción de sesenta a ochenta kilómetros, y han establecido un proyecto de distribución de televisores por organizaciones de masas, organizaciones barriales, sindicatos, etc. y con la posibilidad de producción de programas a partir de

las organizaciones de masas.

● *Tú señalabas, días atrás, que en Mozambique uno puede encontrar juntas las imágenes de líderes que los diversos sectores de izquierda no juntan.*

Yo noto que en el campo de la teoría y de la práctica de la construcción socialista, se ha trazado una historia que es irreal.

Se ha fabricado una historia de la construcción socialista, que es irreal al eliminar de las referencias a Trotsky, a Mao, etc.

● *Y viceversa, los trotskistas eliminando a Stalin, etc.*

Y viceversa. Lo que reivindicó, y lo que reivindica a su manera el proceso mozambiqueño, es el considerar que lo que ha sido la acumulación —muchas veces dolorosa— a través de contradicciones entre grupos, entre fracciones, forma parte de la historia revolucionaria. Y tú no puedes elaborar una historia crítica de la construcción socialista si tú no tomas en cuenta todo ello. Desde Brecht hasta Trotsky, pasando por Mao y también, y creo que es fundamental, por Stalin, en el sentido de que creo que Stalin no es una excentricidad. Hay que ver cuánto de Stalin había en concepciones de la organización de la cultura, de la organización de la vida cotidiana; si no, en la marcha siempre se va perdiendo la memoria del proceso. Mira lo que pasó con Camboya. Recuerdo haber leído una noticia de una agencia de izquierda progresista, dos días antes de la caída de Pol Pot: éste era todavía revolucionario; y de repente Pol Pot es el infame. ¿Pero por qué pueden nacer Pol Pots, cómo pueden nacer Stalins, en nombre —porque lo reivindicaban— de una doctrina marxista-leninista? Yo creo que nunca la burguesía dejó de reivindicar la represión de la Comuna de París. Yo creo que en el campo revolucionario, el sectarismo, el dogmatismo, es tal, y sigue siendo tal, que nos olvidamos de nuestro legado histórico y de nuestra memoria histórica.

● *En el libro que has editado sobre Mozambi-*

... los países que parecen más atrasados, al nivel de los conceptos... muchas veces te aportan una lección histórica esencial para entender tu propia realidad.

que, creo que hay un núcleo que sorprende por su vigencia mundial. Es larga la cita pero permíteme leerla. Samora Machel dice:

Una dirección comprometida, una dirección dividida, pierde su autoridad política y moral y procurará mantener el poder a través de un refuerzo constante del autoritarismo, de medidas administrativas y disciplinarias, en síntesis, instalará una dictadura donde debiera haber democracia.

Al reemplazar la discusión con la base por órdenes de servicio, al ocupar las sanciones el lugar de la crítica y la autocrítica, la base será nuevamente asfixiada y verá usurpado su poder por un puñado de burócratas.

Estos burócratas, sin embargo, porque poseen vicios y defectos que consienten, porque en vez de entregar sus puntos débiles a la crítica y autocrítica desean protegerlos, tarde o temprano practicarán actos escandalosos que los forzarán a asumir compromisos.

Así, dentro de las pequeñas dictaduras, los burócratas crearán su corte de favoritos, compuesta por elementos que conocen y colaboran con sus puntos débiles.

Cuando los grandes se corrompen los pequeños imitan.

Los favoritos permanecen impunes y los que no tienen protección sirven de blanco para las decisiones y sanciones arbitrarias.

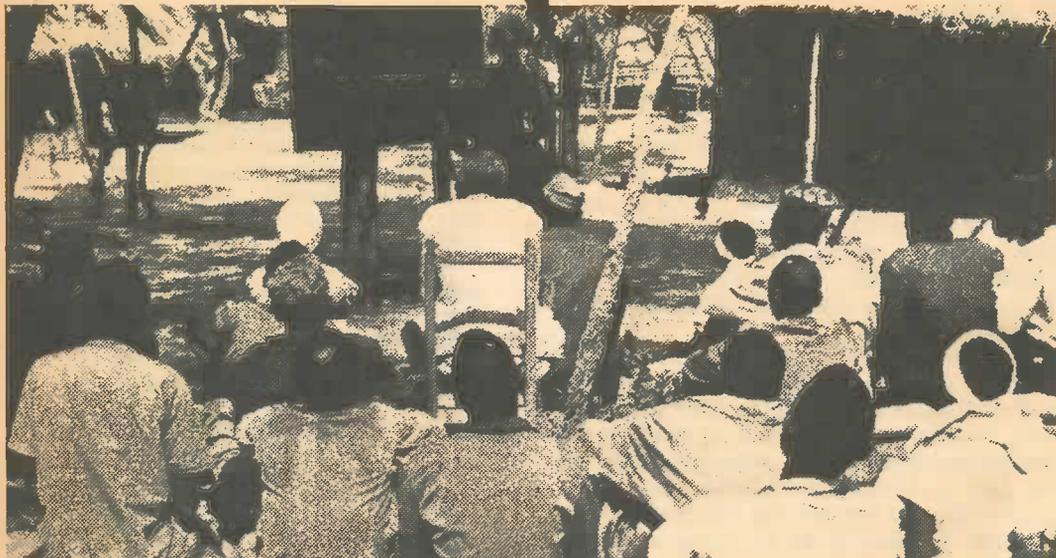
Se pueden mantener apariencias de métodos democráticos y de colectivismo en la dirección realizando numerosas y prolongadas reuniones en las que, en realidad, nada se discute. Se puede cubrir el liberalismo con severas sanciones que afectan a los pequeños acusados. Se puede mantener una apariencia de dinamismo con numerosas actividades que poco o nada sirven al proceso de transformación.

En realidad, nos encontramos frente a una dictadura burocrática que coexiste con el liberalismo que ella necesariamente crea. Estamos frente a una contradicción entre la base y la dirección que se agrava continuamente debido al sentimiento de injusticia.

Nuestra experiencia ha demostrado que cuando en un centro se manifiesta un clima de división, cuando surgen numerosas distorsiones de nuestra moral revolucionaria, cuando se verifica una asfixia en la capacidad creadora de la base, esto refleja divisiones y compromisos en el seno de la dirección.

En muchos países del socialismo real, es necesario analizar los sistemas de comunicación, y más allá de los sistemas de comunicación, los sistemas de relación, los regímenes concretos

(6) En Chile se les llama "canutos" a los evangelistas que salen a las calles a cantar sus salmos. Son conocidos por su extremo puritanismo.



"Para los mozambiqueños todo está relacionado con la noción de masa, de poder popular. Por eso privilegian todas las formas que se llaman tradicionales..." (En la foto: un aula abierta para adultos, en una aldea de Mozambique).

que han logrado establecer los países que se reclaman del socialismo. Es muy doloroso para mí, que, como dices tú, me ocupo de comunicación desde hace quince años, después de haber absorbido y asimilado los textos de Lenin, y tantos otros sobre la prensa popular, la participación popular, la construcción de la prensa; cuando tú te acuerdas de Lenin que decía que todo el grupo de obreros debe tener acceso a las máquinas de la imprenta, etc., cuando tú ves las reivindicaciones de Solidaridad, pidiendo acceso a la televisión, a los medios de información, tú estás obligado a alejarte de esquemas de interpretación un poco manipulatorios, "que es agente de la CIA", etc. No. Es un problema real. Y creo que implica de nuestra parte, una necesidad de análisis de estos sistemas. No podemos

Godard les decía a los mozambiqueños que iba a aprender de ellos lo que nosotros hemos olvidado totalmente, porque estamos completamente saturados de imágenes.

seguir reclamando la necesidad de alternativas, imaginando alternativas, haciendo como si existiese en la realidad otro modelo global de organización de la comunidad que sea menos alienante que los sistemas de comunicación de la sociedad capitalista. Creo que es lo que implica la cuestión de Solidaridad —siendo evidente que Solidaridad no es un grupo homogéneo— donde se ve una presión en contra de un partido que se ha burocratizado.

Eso nos implica, e implica interrogarnos sobre la manera en que un país como Polonia, puede llegar a olvidar hasta tal punto la ideología de masas, y guiar sus medios de comunicación por la noción de propaganda.

¿Nos vemos obligados a una valoración negativa de la televisión capitalista, pero también de la televisión socialista?

En 1981, se concreta algo que madura ya por siete u ocho años, es decir, la necesidad de hacer un balance de las experiencias concretas de construcción del socialismo. Eso no quiere decir el fin, la muerte de la utopía revolucionaria, sino volver a la necesidad de la verdad revolucionaria para poder encontrar otras formas de lucha en contra del sistema, porque la lucha en contra del sistema es eterna, y será eterna. Hemos aprendido que ciertas formas que parecían las más adecuadas, son formas que finalmente reproducían, bajo otras modalidades, las relaciones de dominación que tratábamos de demoler en la sociedad capitalista. ■

ANALISIS

CUADERNOS DE INVESTIGACION

Número 8-9

GLAVE Y REMY:
Latifundios en Cuzco

WILSON:
La oligarquía tarameña

APPLEBY:
Mercados en Puno

MARTINEZ:
Puno: haciendas y ganadería

VILLENA:
Arequipa y el Partido Liberal.

ARAMBURU/MALETTA:
Debate: Perú, ¿país campesino?

Número 10

CARMAGNANI:
Crecimiento y desarrollo

MIRO QUESADA:
La mujer en el sistema capitalista

DURAND:
Estado, capital y trabajo: Perú 1970-1980.

HERRERA:
Alimentos y agricultura en el Perú

GUIBAL:
Mariátegui, ¿desacralizado?

LOPEZ SORIA:
La vuelta a Mariátegui.

Venta: en las principales librerías.

Pedidos y suscripciones:

Revista ANALISIS. Apartado 11093.
Correo Santa Beatriz. Lima 14, Perú.

ENCUENTRO 13

SELECCIONES PARA LATINOAMERICA

ARTICULOS DEL NUMERO TRECE

- LAS EMPRESAS TRANSNACIONALES Y LA ACTUAL MODALIDAD DE CRECIMIENTO ECONOMICO DE AMERICA LATINA / LUIZ C. MARINHO / *REVISTA DE LA CEPAL*
- RELACIONES ECONOMICAS ENTRE ESTADOS UNIDOS Y AMERICA LATINA (1975-79) / *PROBLEMES D'AMERIQUE LATINE*
- EL CONCEPTO DE DEPENDENCIA ECONOMICA Y SU FUTURO / *ICE / ESPAÑA*
- EL TRILATERALISMO ¿GESTOR DE LA POLITICA ECONOMICA INTERNACIONAL? / *DAS PARLAMENT / ALEMANIA*
- EL DECENIO DE 1980, DECADA DEL DESARROLLO LATINOAMERICANO SEGUN LA CEPAL / *SIAP / MEXICO*
- MITTERRAND: HACIA UNA SOCIAL-DEMOCRACIA RADICAL / JEAN DANIEL / *LE NOUVEL OBSERVATEUR*
- LAS LIMITACIONES DEL LUCRO COMO MOTIVACION DE LA ACTIVIDAD ECONOMICA
- UNA RECUPERACION CON RETRASO: COYUNTURA ACTUAL DE LA ECONOMIA INTERNACIONAL Y PREVISIONES PARA EL FUTURO / *L'OBSERVATEUR DE L'OCDE*
- LOS MERCADOS DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS Y DE MATERIAS PRIMAS EN 1980 / *KREDIETBANK*
- LOS OBJETOS DE RADIACION MAS INTENSA AL "BORDE" DEL UNIVERSO: LOS QUASARS / W. PRIESTER / *PHYSIKALISCHE BLATTER / ALEMANIA*
- DOSTOIEVSKI: LA VOZ DE LAS PROFUNDIDADES DEL ESPIRITU HUMANO / *ORIENTIERUNG*
- LOS GRANDES PEDAGOGOS: MARIA MONTESSORI
- LAS EXPERIENCIAS DE PIAGET EN FICHAS / *CERI-OCDE*
- FICHAS DE CINE
- COMENTARIOS A LA ENCICLICA SOBRE EL TRABAJO HUMANO DE JUAN PABLO II / *CIVILTA CATTOLICA*; O. VON NELL-BREUNING, *ORIENTIERUNG*; M.-D. CHENU, *TEMOIGNAGE CHRETIEN*; T. MALAGON, *ECCLESIA*; R. COSTE, *LA CROIX*; R. ANTONCICH, *PAGINAS*; MIEC-JECI, *ICLA*
- ¿ES EL CRISTIANISMO UNA IDEOLOGIA? / WALTER KERN / *STIMMEN DER ZEIT*
- LA COMPAÑIA DE JESUS EXPLICA LAS "DECLARACIONES" DE LUIS PELLEGER / *ECCLESIA*

Editado por el CENTRO DE PROYECCION CRISTIANA, Jr. Aguarico 586, BREÑA - LIMA - PERU; Telf. 23-2609.

SUSCRIPCIONES PERU: ENCUENTRO (del 1 al 11): S/. 11,000; el ejemplar suelto S/. 1,000. ENCUENTRO (12 al 22) S/. 19,250 y el ejemplar suelto S/. 2,100.00. (Correo certificado. Precios válidos hasta el 28 de febrero de 1982).

QUEHACER

ANUNCIA A SU PUBLICO LECTOR LA INEVITABLE ALZA DE SU PRECIO DE VENTA A PARTIR DE ESTE NUMERO.

EL EJEMPLAR S/. 600.00

SUSCRIPCION ANUAL

6 NUMEROS S/. 3,600.00

RS **resumen semanal**

Cada día leemos todos los periódicos y revistas que aparecen en el país. Cada semana, le ofrecemos una síntesis de esa lectura. Entérese de los hechos políticos y económicos más importantes y de cómo los comentan los órganos de opinión.

INFORMES Y SUSCRIPCION:

DESCO

Centro de Estudios y Promoción del Desarrollo.

Av. Salaverry 1945 - Lince
Teléfono: 724712

QUEHACER

desco centro de estudios y promoción del desarrollo

SIRVANSE ORDENAR MI SUSCRIPCION A LA REVISTA **QUEHACER** POR EL LAPSO DE UN AÑO (6 NUMEROS), A PARTIR DE LA FECHA.

NOMBRE:

DIRECCION:

FECHA:

PERU S/. 3,600
Extranjero US\$ 15.00

Adjunto un giro por
....., valor de la suscripción anual.

INFORMES Y SUSCRIPCIONES:

PUBLIREC
PROMOTORA DE PUBLICACIONES REALIDAD Y CULTURA
Jr. Huamachuco 1927 - Lima 11 - PERU - Telf. 233-234

LA POLITICA ECONOMICA Y LA DEMOCRACIA EN DEBATE. RESPUESTA A ULLOA

Una reunión de excelentes ensayos críticos elaborados por calificados especialistas.

Revelan la desfavorable situación económica por la que atraviesa el país y proponen alternativas a la desacertada política económica de Ulloa, denunciando las graves repercusiones sociopolíticas que surgen del deficiente manejo de la economía del país.

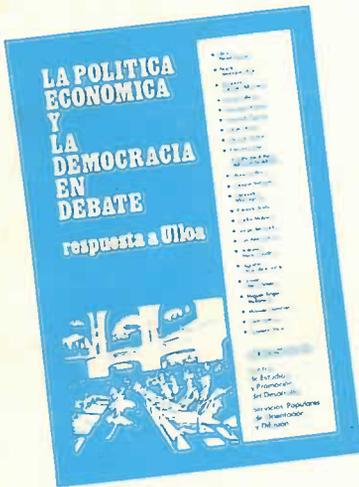
Este libro contiene anexos que reproducen la exposición de Ulloa y la de los parlamentarios de diversas tendencias de la oposición que no fueron publicadas en su integridad en ningún medio de comunicación - incluyendo al Diario Oficial- con ocasión de la presentación del Presidente del Consejo de Ministros ante el Congreso de la República.

AUTORES: H. Pease García, F. Sánchez Alva, U. Vallejos, F. Durand, F. Eguren, J. Oroza, E. Ballón, R. Ames C., M. Ulloa, E. Bernal, E. Murrugarra, R. Breña, C. Malpica, J. del Prado, L. Alva Castro, A. Meza Cuadra, A. Haya de la Torre, J. Diez Canseco, M.A. Mufarech, M. Dammert, A. García, E. Tacuri.

Editan DESCO y Servicios Populares de Orientación y Difusión

Distribuye Promotora de Publicaciones
Realidad y Cultura

Jr. Huamachuco 1927 - Lima 11 - Telef. 233234



PRODUCCION ALGODONERA E INDUSTRIA TEXTIL EN EL PERU - Fernando Eguren López, Jorge Fernández-Baca, Fabián Tume.

El fortalecimiento de la industria textil y el estancamiento de la producción algodonera son acontecimientos que han afectado la vida económica y política del país en los últimos diez años.

Los dos estudios que conforman este libro analizan la evolución histórica y la situación actual de ambos fenómenos.

Esta obra es un sustancial aporte para comprender el conflicto existente entre los productores algodoneros, los empresarios textiles y la Empresa Nacional de Comercialización de Insumos (ENCI).



PEDIDOS: Promotora de Publicaciones Realidad y Cultura
PUBLIREC Jr. Huamachuco 1927 - Lima 11 - Telef. 233234

EN VENTA EN LAS MEJORES LIBRERIAS



PABLO MACERA habla sobre:

Tim, Velasco, el Papa, Abimael Guzmán, Ulloa, Alva, Haya, Pizarro, el ajedrez, el terrorismo y el resentimiento nacional.

Guillermo Ungo, Bianca Jagger, Carlos Andrés Pérez.

SOLIDARIDAD CON EL SALVADOR

